UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO

INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

"COMUNICACIÓN INTERCULTURAL: UN ANÁLISIS ENTRE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DE LA ESCUELA SUPERIOR DE ACTOPAN"

T E S I S

Para obtener el grado de Maestría en Ciencias Sociales

Presenta:
ELSA REBECA SARAIBA MARTÍNEZ

Directora de Tesis:
DRA. ROSA ELENA DURÁN GONZÁLEZ

Lectoras:
DRA. ROSA MARÍA GONZÁLEZ VICTORIA
DRA. LYDIA RAESFELD

Pachuca de Soto, Hidalgo, México. Junio de 2014.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE HIDALGO
INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES

MAESTRÍA EN CIENCIAS SOCIALES

MTRO. JULIO CÉSAR LEINES MEDÉCIGO
DIRECTOR DE ADMINISTRACIÓN ESCOLAR
PRESENTE.

Estimado Maestro:

Sirva este medio para saludarlo, al tiempo que nos permitimos comunicarle que una vez leído y analizado el proyecto de investigación titulado **"Comunicación intercultural: Un análisis entre estudiantes universitarios de la Escuela Superior Actopan"**, que para obtener el grado de Maestra en Ciencias Sociales presenta la **C. Elsa Rebeca Saraiba Martínez**, matriculada en el Programa de la **Maestría en Ciencias Sociales (2012-2013**), con número de cuenta 106192; consideramos que reúne las características e incluye los elementos necesarios de un trabajo de tesis, por lo que, en nuestra calidad de sinodales designados como jurado para el examen de grado, nos permitimos manifestar nuestra aprobación a dicho trabajo.

Por lo anterior, hacemos de su conocimiento que a la alumna mencionada, le otorgamos nuestra autorización para imprimir y empastar el trabajo de Tesis, así como continuar con los trámites correspondientes para sustentar el examen para obtener el grado.

ATENTAMENTE
"Amor, Orden y Progreso"
Pachuca de Soto, Hgo., a 18 de junio de 2014.

DR. EN D. EDMUNDO HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ
DIRECTOR

DRA. ROSA ELENA DURÁN GONZÁLEZ
DIRECTORA DE TESIS

DRA. ROSA MARÍA GONZÁLEZ VICTORIA
PROFESORA INVESTIGADORA

DRA. LYDIA RAESFELD
PROFESORA INVESTIGADORA

Carr. Pachuca-Actopan, km. 4, Col. San Cayetano, C.P. 42084,
Tel. (01-771) 717-20-00, ext. 4239
myd_cs@hotmail.com

PROMOTORSE

AGRADECIMIENTOS

Se agradece a la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH) y al Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades (ICSHu) el otorgamiento de la beca del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) para estudiar la Maestría en Ciencias Sociales.

Agradezco el apoyo brindado de la Coordinación de la Maestría en Ciencias Sociales, la cual está bajo la dirección de la Dra. Rosa Elena Durán González y a todo su equipo de trabajo; así como también a todos los investigadores que fueron parte de mi formación académica.

Mi reconocimiento y admiración a mi comité, quien a lo largo de estos dos años, han compartido sus conocimientos y experiencias, de los cuales han servido tanto para mi desarrollo profesional como personal; a mi tutora Dra. Rosa Elena Durán González y a mis lectoras Dra. Rosa María González Victoria y Dra. Lydia Raesfeld.

Asimismo, al Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD) y a la Dra. Úrsula Bertels por todo el apoyo para cursar el último semestre en la Westfälische Wilhelms Universität, Münster, Alemania; al director de la Escuela Superior de Actopan, Lic. Hegel Martínez Baños por todas las facilidades para realizar dicha investigación y a los alumnos que participaron activamente para la realización de este proyecto.

Y finalmente, agradezco el apoyo incondicional que mi familia me ha brindado; a mi mamá, Soledad Martínez; a mi hermana, Leticia Saraiba; así como también a mi sobrina, Katy Santiago y a mi cuñado, Jorge Santiago; con quien además comparto este logro.

POEMA OTOMÍ

ME HÑÄTHO	***LENGUA MADRE***
Mä tsi megö	*Madrecita mía*
Hin gi ja ri ts'e:di	*No te esfuerces*
Pa gi nzohki ko na'ñu hñä.	*Por hablar lenguas extrañas.*
Di ne go mpöhö	*Quiero alegrarme*
Di ne go o:de	*Quiero escuchar*
Ri hñä ga tsi le:ngu xuhtsi.	*Tu lengua de niña.*
Di ne gi xihki:	*Quiero que me digas:*
Mä tsi t'u:ki	*Hijo mío*
Gi 'bu:'mä tsi mu:i.	*Estás en mi corazón.*
Tu' ro hñä	*Siembra la palabra*
Da ndo:nu: mä hñähu:	*Que florezca nuestra voz*
Da mbu: ro ngande hmä.	*Que retiemble el mensaje antiguo.*
Da bo:ngi ri ne ro chala do'.	*Que de tu boca emane el tesoro.*

ÍNDICE GENERAL

Presentación……..8

PROTOCOLO DE INVESTIGACIÓN

Introducción.....10
Justificación.....11
Preguntas de investigación.....13
Objetivos.....14
Objetivo general.....14
Objetivos específicos.....14
Planteamiento del problema.....15
Hipótesis.....17
Táctica científica.....18
Estrategia investigativa.....19

CAPÍTULO I: REVISIÓN DE LA LITERATURA DE INVESTIGACIÓN Y ANTECEDENTES HISTÓRICOS

Introducción.....21
1.1 Estado del Arte.....21
1.2 La construcción del multiculturalismo en México: una mirada retrospectiva.....27
1.2.1 Construcción del estado - nación mexicano.....27
1.2.2 Principales acciones para la preservación de los pueblos indígenas..29
1.2.3 La población indígena en México.....33
1.2.4 Características de la población indígenas en México.....35
1.2.5 Características de la población en el estado de Hidalgo.....40
1.2.5.1 Grupo étnico Nahuatl.....42
1.2.5.2 Grupo étnico Otomí.....43
1.2.5.3 Grupo étnico Tepehua.....44

CAPÍTULO II: DISCUSIÓN TEÓRICO - CONCEPTUAL

Introducción.....46
2.1 Marco teórico.....47
2.1.1 Teoría de la Acción Social.....48
2.1.2 Interaccionismo simbólico.....51
2.2 Discusión conceptual.....56
2.2.1 Comunicación.....56

2.2.1.1 Interacción 58
2.2.2 Cultura 60
2.2.2.1 Diversidad cultural 64
2.2.2.2 Identidad cultural 64
2.3.3 Pluriculturalidad, Multiculturalidad e Interculturalidad 66
2.3.3.1 Pluriculturalidad 66
2.2.3.2 Multiculturalidad 67
2.2.3.3 Interculturalidad 67
2.2.4 Comunicación Intercultural 69

CAPÍTULO III: ESTRATEGIA METODOLÓGICA INVESTIGATIVA
Introducción 72
3.1 Descripción del campo de estudio 72
3.1.1 Valle del Mezquital 72
3.1.2 Municipio de Actopan 73
3.1.3 Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo 75
3.1.4 Escuela Superior de Actopan 76
3.2 Población y muestra 77
3.3 Características de los sujetos de estudios 78
3.4 Procedimientos 79
3.5 Variables e instrumentos 80
3.6 Desarrollo de análisis de datos 84
3.7 Construcción del eje analítico con base a las perspectivas teóricas 84

CAPÍTULO IV: ANÁLISIS DE DATOS
Introducción 89
4.1 Problemáticas sociales 92
4.1.1 Desvalorización de la lengua 92
4.1.2 Ocultamiento del origen 97
4.1.3 Discriminación 101
4.1.4 Diferencias clasistas 104
4.1.5 Comunicación intercultural 106
4.1.5.1 Los estereotipos 107
4.1.5.2 Malos entendidos 111
4.2 Símbolos y significados compartidos 112
4.2.1 Lazos de solidaridad 112
4.3 Otras consideraciones 114
4.4 Correlación datos – hipótesis 115
4.5 Conclusiones 116

BIBLIOGRAFÍA 120
INDICE DE SIGLAS 128
ANEXOS 129

ÍNDICE DE FIGURAS

NO.	NOMBRE	PÁGINA
	PROTOCOLO DE INVESTIGACIÓN	
A	Esquema: Objetivo de la investigación	15
B	Cuadro: Estrategia investigativa	19
	CAPÍTULO I	
1.1	Gráfico: Población indígena	34
1.2	Tabla: Porcentajes de hablantes de lengua indígena de 1895 -2010	34
1.3	Tabla: Agrupaciones, familias y variantes lingüísticas	38
1.4	Gráfica: Histórica de hablantes de lengua indigena en Hidalgo	42
	CAPÍTULO II	
2.1	Cuadro: Elemento analíticos de la vida cotidiana	55
2.2	Cuadro: Comparación entre pluriculturalidad, multiculturalidad e interculturalidad	69
	CAPÍTULO III	
3.1	Gráfica: Hablantes de lengua indigena en el mpio. De Actopan	74
3.2	Tabla: Variables	80
3.3	Tabla: Tipo de datos recolectados	82
3.4	Tabla: Instrumentos y tipos de datos	82
3.5	Tabla: Ficha técnica	83
3.6	Esquema: Metodólogía para el desarrollo de herramientas	83
3.7	Esquema: Construcción del modelo de analísis	86
3.8	Esquema: Unidad de analísis	87
3.9	Figura: La influencia del bagaje cultural en la interacción.	88
	CAPÍTULO IV	
4.1	Mapa: Localidades de población indígena	90
4.2	Cuadro: Los sujetos de estudio y la participación	92
4.3	Gráfica: Convivencia	98
4.4	Gráfica: Tradiciones y costumbres en México	99
4.5	Gráfica: Los indígenas y las oportunidades	110

PRESENTACIÓN

El presente proyecto de investigación aborda el tema de la comunicación intercultural, particularmente tiene como objetivo analizar el proceso de interacción entre estudiantes universitarios indígenas y no indígenas para detectar problemáticas sociales o afinidades.

Los jóvenes integrantes de los grupos étnicos se han visto en la necesidad de migrar en busca de nuevas oportunidades educativas, debido a que en sus comunidades de origen sólo cuentan con educación básica; el acceder a niveles superiores de educación representa una serie de cambios en la dinámica cultural y en la vida cotidiana.

La gran riqueza cultural de México es vasta, muchos grupos étnicos se asentaron en el territorio mexicano, principalmente en la zona centro, por lo que el estado de Hidalgo alberga comunidades indígenas, por tal motivo se eligió el Valle del Mezquital, ubicada en el oeste del estado que cuenta con indígenas Otomíes; el trabajo de campo se realizó en el municipio de Actopan, donde se encuentra una Escuela Superior de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH) y por los programas educativos con los que cuenta hoy en día existe confluencia intercultural.

El presente trabajo está conformado por cinco apartados; en el primer se establece el planteamiento del problema, donde se encuentran todas las generalidades de esta investigación.

En el capítulo I se encuentra la revisión literaria de las investigaciones realizadas en torno a la comunicación intercultural; así como también se exponen los antecedentes históricos que contextualiza la diversidad cultural en la República Mexicana, por ejemplo los censos de población de hablantes de lengua indígena.

En el capítulo II se expone la discusión teórico - conceptual; en cuanto al sustento teórico están las posturas de Max Weber con la Acción Social y la de Irving Goffman con el Interaccionismo Simbólico; y en la discusión conceptual encontramos los términos de comunicación, interacción, cultura, diversidad cultural, identidad cultural, pluriculturalidad, multiculturalidad, interculturalidad y comunicación intercultural.

En el capítulo III se establece la estrategia metodológica de la investigación; se describe la población y muestra; se caracterizan a los sujetos de estudio; se señalan los procedimientos, las variables, los instrumentos y la perspectiva sociología para el análisis de datos.

Y finalmente en el capítulo IV se encuentra el análisis de datos, la correlación con las hipótesis y las conclusiones de la investigación.

Cabe señalar que para evitar ser repetitivo y fomentar la legibilidad del texto, este trabajo exclusivamente es escrito en género masculino; el equivalente al femenino significa la misma línea; así mismo los nombres de los sujetos de estudiado fueron modificados para mantener el anonimato.

PROTOCOLO DE INVESTIGACIÓN

"El conocimiento de las leyes sociales no implica conocimiento de la realidad social sino, antes bien, uno de los diversos medios auxiliares que nuestro pensamiento emplea con ese fin"

Max Weber (1922: 70)

Introducción

La comunicación intercultural es el resultado de la migración de individuos culturalmente diferentes que interactúan en un mismo espacio; esta convivencia se ha convertido en uno de los fenómenos sociales más controversiales y estudiados en la actualidad.

Este campo de estudio es relativamente nuevo, las investigaciones son principalmente realizadas en Europa; por tal motivo el presente proyecto se elabora con el propósito de aportar perspectivas de análisis en torno a la comunicación intercultural entre estudiantes universitarios de origen indígena y no indígena.

El trabajo se denomina "Comunicación intercultural: un análisis entre estudiantes universitarios de la Escuela Superior de Actopan" y tiene elementos de la metodología cuantitativa y cualitativa que están acorde con el objetivo general de esta investigación y se rige bajo sustentos teóricos que permiten analizar la vida cotidiana bajo las directrices científicas de la sociología comprensiva.

Justificación

Es sorprendente la riqueza cultural con la que nuestro planeta cuenta; según la Organización de la Naciones Unidas para la Educación, Ciencia y Tecnología (UNESCO) hay más de dos billones de razas; el término de raza incluye una connotación negativa, es decir discriminatoria; por tal motivo esta organización la define como la "parte hereditaria de las diferencias que muestran los seres humanos", estas diferencias están determinadas por las características genéticas y fenotípicas (rasgos físicos y conductuales), es decir no existen dos poblaciones humanas con patrimonios hereditarios idénticos (UNESCO, 1969: pp. 9-11).

Con esta variedad cultural la interacción entre individuos se complejiza, este fenómeno social ha provocado desde la existencia del ser humano una infinidad de conflictos derivados de los referentes simbólicos y la carga de objetividad (valores)[1] y subjetividad (actitudes)[2] que cada uno trae consigo, por lo que la integración y la cohesión social puede quebrantarse.

A esta interacción entre sujetos culturalmente diferentes se le denomina interculturalidad; en el año 2005 la UNESCO la define como "la presencia e interacción equitativa de diversas culturas, la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, adquiridas por medio del diálogo y de una actitud de respeto mutuo".

Es importante resaltar que la interculturalidad durante la Colonia era la asimilación de los indígenas a la cultura de los Colonizadores; este tema tomó mayor relevancia, posterior a la Segunda Guerra Mundial (Rodrigo, 1999:3) lo que atrajo la atención de muchos científicos que se interesaron en estudiarlo y analizarlo desde diferentes enfoques como: sociológico, político, psicológico, económico, entre otros.

[1] Los valores son principios que nos permiten orientar nuestro comportamiento en función de realizarnos como personas. Son creencias fundamentales que nos ayudan a preferir, apreciar y elegir unas cosas en lugar de otras, o un comportamiento en lugar de otro.

[2] Factores utilizados en el Interaccionismo Simbólico por William Isaac Thomas; y se refiere a los elementos que todo individuo posee y pone en práctica en la vida cotidiana.

Estudiar la comunicación intercultural tiene que ver con las formas de vida de los miembros de una sociedad o de sus grupos; incluye el modo de vestir, las costumbres y tradiciones, la lengua, la vida familiar, las pautas laborales, las ceremonias religiosas y los pasatiempos (Giddens, 2000: 43). En la comunicación intercultural los individuos buscan activamente contacto con los miembros de la cultura mayoritaria con el fin de establecer relaciones de empatía, de solidaridad y de apoyo entre grupos, esto también sin renunciar a su bagaje cultural de origen.

La República Mexicana no queda exenta de la variedad cultural; datos de la Presidencia de la República (2014) señala que actualmente existe 62 pueblos indígenas en México; consideran a todos aquellos que desciende de poblaciones que habitan en el territorio desde la colonia hasta nuestros días y aún conservan sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas; esto está asentado en la Constitución Política en el Título I, Capítulo I referente a los Derechos Humanos y sus Garantías en el artículo 2° .

El Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) señala que en los 62 pueblos indígenas existen 364 variantes lingüísticas[3], 68 agrupaciones[4] y 11 familias[5] (2010).

En la zona centro de la República Mexicana se establecieron diversos pueblos indígenas; en el caso del estado de Hidalgo se desarrollaron tres civilizaciones náhuatl,

[3] El Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales del Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) define a las variantes lingüísticas como la forma de hablar que: a) presenta diferencias estructurales y léxicas en comparación con otras variantes de la misma agrupación lingüística; y b) implica para sus usuarios una determinada identidad sociolingüística, que se diferencia de la identidad sociolingüística de los usuarios de otras variantes.

[4] El Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales del Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) define a las agrupaciones lingüísticas como el conjunto de variantes lingüísticas comprendidas bajo el nombre dado históricamente de un pueblo indígena.

[5] El Catálogo de las Lenguas Indígenas Nacionales del Instituto Nacional de Lenguas Indígenas (INALI) define a las familias lingüísticas como el conjunto de lenguas cuyas semejanzas estructurales y léxicas se deben a un origen histórico común.

otomí y tepehua (Báez, s/a); el objeto de estudio del presente trabajo se ubica en la zona geo cultural del Valle del Mezquital, que alberga a comunidades otomíes.

La Escuela Superior de Actopan (ESA) de la UAEH, ubicada en esta zona geo - cultural del Valle del Mezquital es donde realiza el trabajo de campo; esta Institución de nivel superior cuenta con una gran confluencia cultural donde interactúan estudiantes indígenas y no indígenas; en este proceso de comunicación intercultural surge muchas interrogantes; por tal motivo, la revisión documental ayuda a conocer bajo que enfoques se han realizado investigaciones.

Los trabajos en comunicación intercultural identificados, muestran principalmente los elementos negativos como resultado de esta interacción; las principales problemáticas sociales detectadas son: discriminación, ocultamiento de la identidad, desvaloración de la lengua, diferencias clasistas, estereotipos y malos entendidos; dichas investigaciones se realizaron principalmente en España con enfoques sociológicos, psicológicos y comunicológicos.

Como resultado de esta revisión documental se pudo argumentar el planteamiento del problema; se eligió como sustento la Teoría Clásica de la Acción Social de Max Weber y la Teoría Contemporánea del Interaccionismo Simbólico de Irving Goffman para analizar la vida cotidiana dentro del ámbito educativo; bajo este enfoque analítico esta investigación resulta novedosa tanto por la fusión de estas dos corrientes teóricas, así como también no se encontró un trabajo similar realizado tanto en la Escuela Superior de Actopan como en la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

Preguntas de Investigación

Una vez realizadas la revisión de la literatura y la observación preliminar de la interacción entre estudiantes indígenas y no indígenas, se formularon las siguientes interrogantes:

- ¿Cuál es la diversidad cultural en la población estudiantil de la Escuela Superior de Actopan?
- ¿Qué símbolos o significados comparten los estudiantes universitarios indígenas y no indígenas para que la comunicación sea armoniosa?
- ¿Qué problemáticas sociales surgen cuando no se comparten los símbolos y significados entre los estudiantes universitarios indígenas y no indígenas?
- ¿Cómo se lleva a cabo la comunicación intercultural entre alumnos universitarios indígenas y no indígenas en la Escuela Superior de Actopan?

Objetivos

Objetivo General

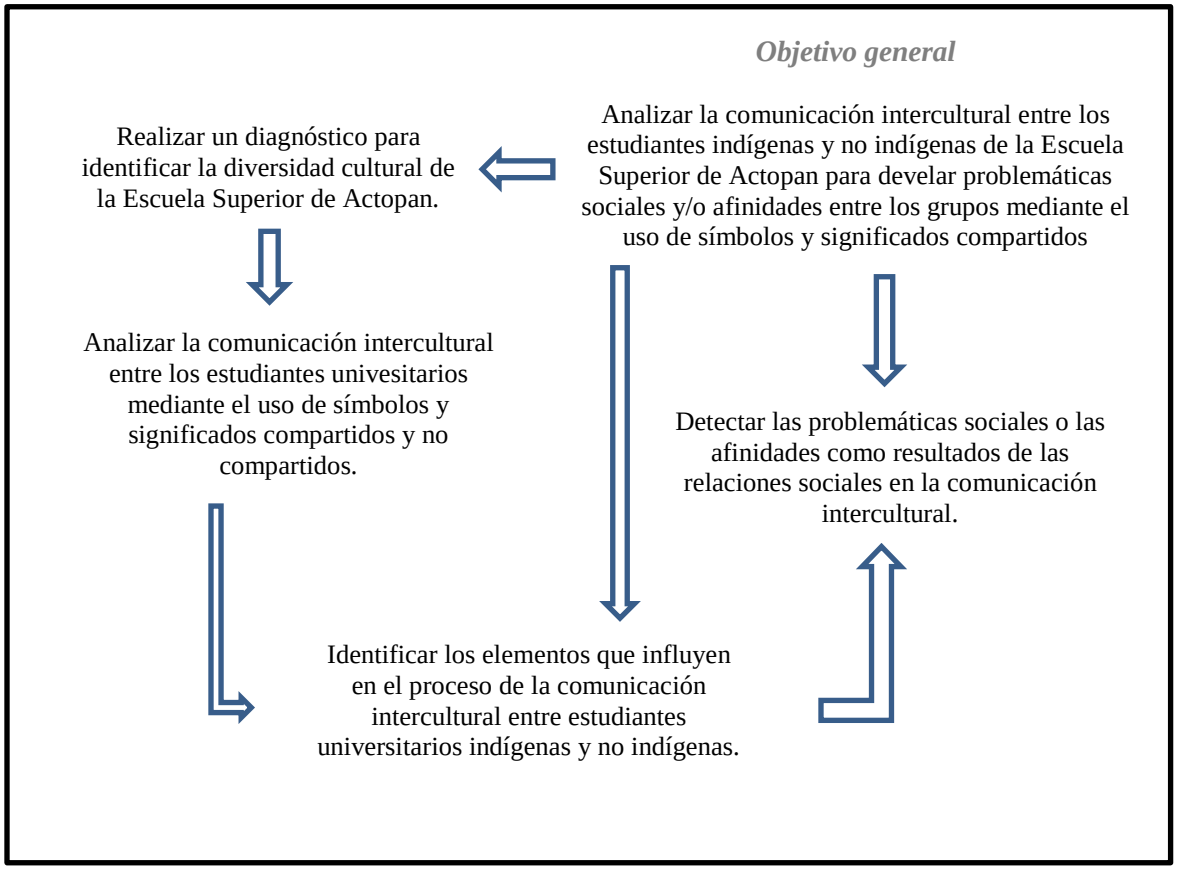
Analizar la comunicación intercultural entre los estudiantes indígenas y no indígenas de la Escuela Superior de Actopan para develar problemáticas sociales y/o afinidades entre los grupos mediante el uso de símbolos y significados compartidos

Objetivos específicos

- Realizar un diagnóstico para identificar la diversidad cultural de la Escuela Superior de Actopan.
- Analizar la comunicación intercultural entre los estudiantes univesitarios mediante el uso de símbolos y significados compartidos y no compartidos.
- Identificar los elementos que influyen en el proceso de comunicación intercultural entre estudiantes universitarios indígenas y no indígenas.
- Detectar las problemáticas sociales o las afinidades como resultados de las relaciones sociales en la comunicación intercultural.

El esquema siguiente muestra de forma condensada los objetivos, tanto el general como el espercífico.

Esquema A: Objetivos de la investigación[6]



Planteamiento del problema

Para comprender este fenómeno social enfocado en la comunicación intercultural es indispensable recordar que la República Mexicana es un país rico en diversidad cultural, en usos y costumbres; es un lugar que acuñó grandes civilizaciones, que se asentaron principalmente en la zona centro y sur del país; por lo que México es reconocido como un país multicultural y pluriétnico, a partir de esta riqueza histórica, la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos en el Título primero, Capítulo I de los

[6] Elaboración propia.

Derechos Humanos y sus Garantías hace referencia en el artículo 2° (H. Congreso de la Unión, 2007)

México cuenta con una población de 112 millones 336 mil 538 habitantes de los cuales 6 millones 695 mil 228 son hablantes de lengua indígena mayores de 5 años, según datos del Censo de Población y vivienda de 2010 que realiza el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI, 2010); en el estado de Hidalgo, lugar donde se encuentra el objeto de estudio, cuenta con una población de 2,665,018 habitantes, de los cuales 359,972 son personas mayores de 5 años que hablan alguna lengua indigena.

La zona geocultural del Valle del Mezquital alberga al grupo indígena Otomí, según el Censo de Población y Vivienda de 2010 (INEGI), los hablantes de otomí en esta zona suman 89,244 personas; tan sólo en el municipio de Ixmiquilpan hay 31,249 hablantes de esta lengua.

En el municipio de Actopan (también en el Valle del Mezquital) se ubica la Escuela Superior (el campo de estudio de esta investigación); esta Institución de Educación Superior perteneciente a la UAEH, durante el semestre enero – junio de 2013 contó con una población 1,434 alumnos (UAEH)[7], de los cuales 873 son indígenas. Esta identificación de estudiantes indígenas se deriva de encuestas realizadas a toda la comunidad estudiantil.

De los 873 estudiantes identificados sólo 30 se reconocen abiertamente como indígenas, debido a pláticas informales con alumnos, se encontró la negación del origen; al respecto señalan que los padres no desean que ellos aprendan y conserven sus raíces; por tal motivo se decidió realizar esta investigación. Esto refleja problemáticas sociales: el ocultamiento del origen y la desvaloración de las lenguas indígenas; no solamente esta indagación lo demuestra; las estadísticas también señalan

[7] Información obtenida del sitio web de la Dirección General de Planeación de la UAEH http://intranet.uaeh.edu.mx/DGP/estadisticas/index.html

que la población indígena disminuye considerablemente; no quiere decir que necesariamente el índice de nacimientos bajo, sino que el ocultamiento del origen representa una de las principales razones. Por ejemplo, en año 2000 el estado de Hidalgo contaba con una población indígena de 546,834, al año 2005 con 511,208, esto quiere decir que en 5 años se restó 35,632 personas; y para el 2010 se contaba con 359,972 (INEGI), esto representa una pérdida irreparable del patrimonio histórico de nuestro país; la cosmivisión de estos grupos étnicos que los hacen únicos no sólo por la lengua e indumentaria, son desafortunadamente sinónimo de inferioridad y de los peores peyorativos, por lo que las problemáticas sociales en la convivencia se hacen presentes desde el primer contacto.

Con la identificación de alumnos de origen indígenas y la detección de algunas problemáticas sociales; se desarrolló la metodología cualitativa y cuantitativa, como instrumentos de recopilación de información de primera mano: la entrevista, el cuestionario y el grupo focal.

Hipótesis

Para la formulación de las hipótesis se tomó en cuenta la revisión de la literatura, que se presenta en el capítulo I; se tiene en cuenta las pláticas informales con los estudiantes de origen indígena, donde manifiestan experiencias e inquietudes.

- La diversidad cultural en un mismo contexto es causante de diferencias y problemáticas sociales.
- El origen cultural de estudiantes universitarios determina la afinidad entre ellos.
- La cultura es un factor irrenunciable que se refleja en las prácticas sociales (ya sea consciente o inconscientemente) en los estudiantes universitarios indígenas y no indígenas de la Escuela Superior de Actopan.

[8] Datos obtenidos de los Indicadores Sociodemográficos de la Población Indígena 2000 – 2005 publicados por la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas.

- La comunicación intercultural es un proceso mediante el cual los individuos culturalmente distintos se interrelacionan; esta convivencia esta determinada por la acción social que el individuo tiene a en relación a la otredad.

Táctica científica

La táctica científica refiere a un método definido que da pauta a una serie de pasos o como la guía que una ciencia sigue para obtener conocimientos válidos, es decir que este conocimiento puede ser verificado. La elección de la táctica científica está en virtud a las preguntas de investigación y a los objetivos.

Una vez ubicado el contexto, la tarea consiste en identificar al universo; en primer lugar conocer la diversidad cultural; por lo cual es necesario localizar a los alumnos pertenecientes a grupos étnicos; posteriormente, conocer a los sujetos tanto indígenas como no indígenas que participarán en la investigación y finalmente, diseñar las herramientas de recolección de información.

En esta investigación se aplica la metodología cuantitativa y cualitativa; el objetivo de utilizar el método cuantitativo es con fines estadísticos para conocer las variantes de los índices poblacionales de los hablantes de lengua indígena tanto en la República Mexicana como en el estado de Hidalgo, y más específicamente en el Valle del Mezquital donde se localiza la Escuela Superior de Actopan; se utilizaron las bases de datos del primer hasta el último Censo de Población y Vivienda del INEGI; así como también se realiza un cuestionario socio – económico, que sirve para contextualizar la vida cotidiana del lugar de origen de los alumnos indígenas.

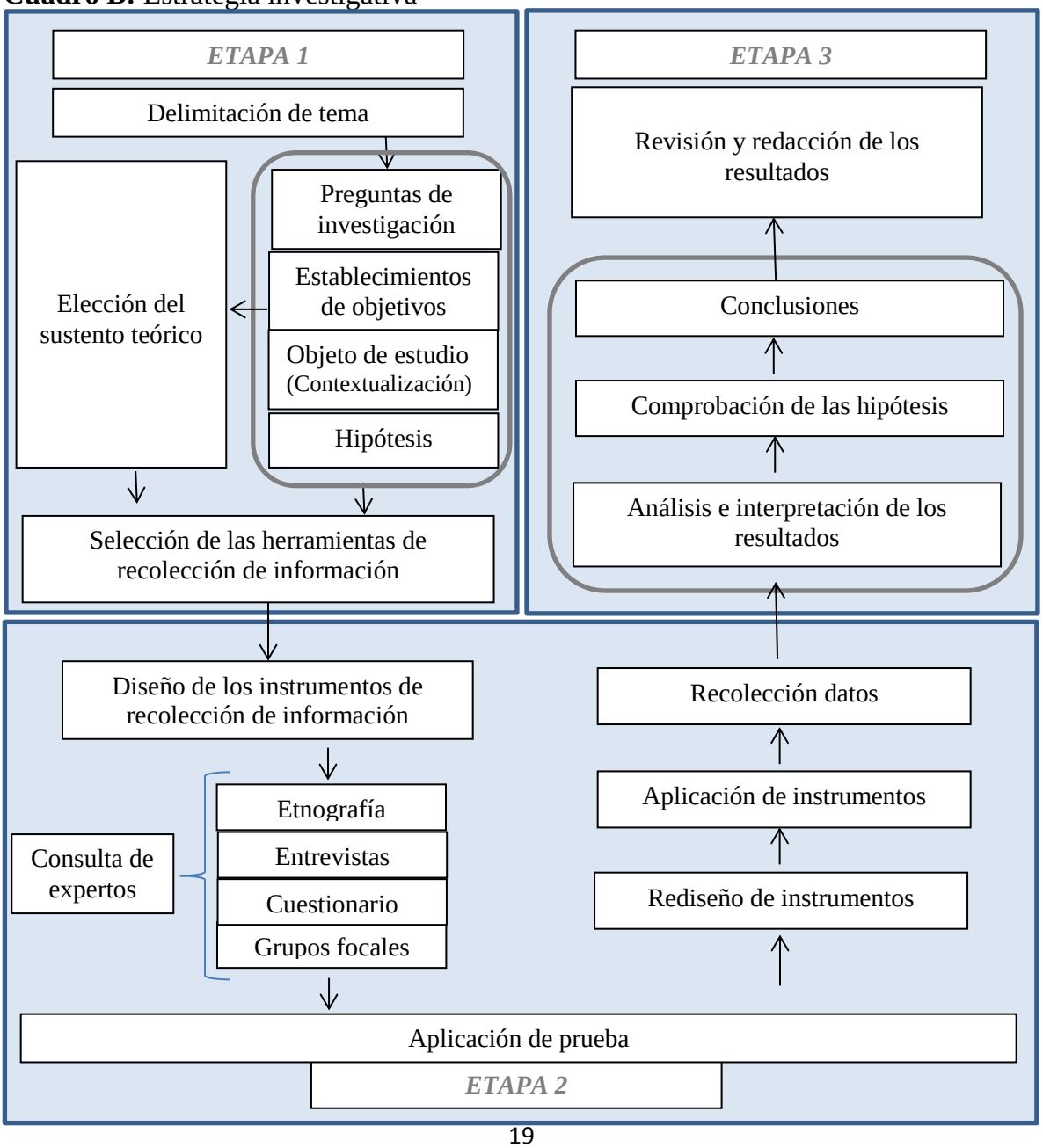
En cuanto a la metodología cualitativa se sustenta en el trabajo de campo, mediante diversas formas de exploración y observación del entorno; el diseño de instrumentos permite indagar en ítems de interés para esta investigación; los grupos focales como principal herramienta de recolección de información se caracteriza por el contacto directo con los sujetos de estudio (estudiantes indígenas y no indígenas) para el acopio de

testimonios orales y escritos; así mismo se utiliza la etnografía, la entrevista y el cuestionario[9].

Estrategia investigativa

La planificación consta de etapas y fases que dan continuidad a la investigación y esta nutrida con la revisión documental.

Cuadro B: Estrategia investigativa[10]



La primer etapa se engloba el planteamiento del problema; el marco teórico que se encuentra en el capítulo II y parte de la estrategia metodológica que se establece en el capítulo III; en la segunda etapa se encuentra el diseño de instrumentos de recolección de datos, con las respectivas pruebas pilotos y revisión de los expertos que se requieren para la construcción definitiva de las herramientas cualitativas; la cual concuerdan con las preguntas, los objetivos y responden a la verificación o contradicción de las hipótesis y en la tercera y última etapa se refiere al análisis de información, se muestran los resultados; así como la verificación de las hipótesis y las conclusiones, que corresponde al capítulo IV.

CAPÍTULO I

Revisión de la literatura de investigación y antecedentes históricos

"*Aunque todos estamos influidos por nuestro contexto social, nuestro comportamiento no está del todo condicionado por ellos".*

Anthony Giddens (2000:23)

Introducción

El conocimiento es tan antiguo como la existencia del ser humano sobre la tierra; toda investigación tiene una serie de conocimientos que los anteceden y lo avalan, todo este conocimiento valido se llama ciencia que tiene como característica la universalidad y legitimidad de sus enunciados, los cuales sirven como paramento para todas las investigaciones científicas. La revisión documental es necesaria para estos trabajos, este ejercicio brinda un panorama general de lo realizado y permite la identificación y comparación de las distintas líneas de investigación existentes.

El presente capítulo contiene la revisión de la literatura y los antecedentes históricos que permiten contextualizar y entender mejor el fenómeno a estudiar.

1.1 Estado del Arte

La revisión documental se realizó con base a la diversidad cultural y la comunicación intercultural, tanto en las dinámicas de interacción como en la construcción de una nueva cultura a través de las relaciones interpersonales; que van desde el enfoque sociológico, psicológico, etnográfico y comunicativo.

Los trabajos que se consideran son de instituciones nacionales e internacionales; tanto de México como España; estas investigaciones datan del año 1999 al 2010. A continuación estas investigaciones se enlistan de acuerdo a las problemáticas detectadas en pláticas informales y mediante la observación participante.

- Ocultamiento de la identidad

A los grupos indígenas se les han impuesto parámetros de la dominación hegemónica, que con el afán de tener una sociedad homogénea, como lo establece el modelo de Estado – Nación liberal Europeo que México adoptó en el siglo XIX y ha ocasionado que las costumbres, las formas de organización, las creencias y sobre todo el uso de una lengua indígena queden relegadas.

Las problemáticas socioculturales de los indígenas se expresa en la negación o desconocimiento de la pluralidad cultural en la ciudad, lo que provoca que oculten sus costumbres y tradiciones para formar parte del nuevo contexto al que migran.

La interrogante es ¿por qué este ocultamiento?, todo surge desde el planteamiento ¿qué significa ser indígena?, ¿vergüenza? muchos refieren que es ser pobre, indio, ignorante, ladino y así se enumeran muchos peyorativos. Estas definiciones o el mismo término de indio no es sinónimo de inferioridad, al respecto Antonio Caso señala:

> "Es indio todo individuo que se siente pertenecer a una comunidad indígena; que se concibe a sí mismo como indígena, porque esta conciencia de grupo no puede existir sino cuando se acepta totalmente la cultura del grupo, cuando se tienen los mismo ideales éticos, estéticos, sociales y políticos del grupo; cuando se participa en las simpatías y antipatías colectivas y se es de buen grado colaborador en sus acciones y reacciones. Es decir, que es indio el que se siente pertenecer a una comunidad indígena". (Velasco, 2003:84)

En la investigación de Czarny (2002:5) denominada “La interculturalidad como práctica escolar invisible” relata las experiencias estigmatizadoras y de segregación que las personas indígenas sufren cuando salen de su lugar de origen; el hijo de una madre otomí, cuenta la historia cuando migró a la ciudad de México para realizar estudios:

> “no es fácil decir que uno habla otra lengua, una lengua indígena que los otros no entienden, a uno lo hacen sentir mal que es indio, la sociedad es muy hostil para los que no son como ella, no nos los acepta, por eso muchas veces no van a decir que son de otro origen […] El hombre blanco ha venido a ocupar estas tierras y nos hemos tenido que adaptar nosotros, tuvimos que acomodarnos y eso nos ha costado mucho. Yo para estar en este lugar he tenido que batallar mucho, mucho más que otros”. (Ibid)

Este testimonio que Czarny recupera de viva voz muestra el porqué del ocultamiento de la identidad indígena y señala “es una estrategia para sobrevivir” (2002:6)

- Desvaloración de la lengua

La lengua oficial en México es el español, las lenguas indígenas han quedado relegadas y desvalorizadas social, cultural y económicamente, y se limita a determinados contextos; a lo largo de tres años Martín y Mijares (2007: 93 -112) exploraron a través de enfoque etnográfico, los procesos de orden sociolingüísticos en aulas españolas y el papel que ocupan las lenguas inmigrantes en las prácticas educativas; analizan si la pluralidad lingüística es entendida como un obstáculo o considerada como aprendizaje. Finalmente se plantean si los conocimientos lingüísticos previos de los estudiantes son valorados o ignorados en las aulas, es decir si se está o no fomentando el proceso de descapitalización cultural.

Así mismo, el trabajo de Tuts (2007: 35–54) propone una reflexión sobre la diversidad como elemento ineludible en la construcción de una nueva ciudadanía multicultural en la que la lengua vehicular no siempre se convierte en lengua vincular de interacción debido, en parte, a las relaciones asimétricas que se establecen entre ésta y las otras, social y económicamente menos valoradas. En su investigación señala como conclusión:

> "que la enseñanza-aprendizaje de las lenguas no puede desvincularse de los aspectos culturales y lingüísticos de los individuos y cómo el multilingüismo ofrece pautas tanto para la adquisición de lenguas nuevas, como para el desarrollo de habilidades de comunicación en lenguas aparentemente desconocidas. En la medida en que éstas sean mayores, la cohesión social se verá reforzada". (Ibid)

- Discriminación

La cuestión discriminatoria tiene su origen desde la época la llegada de la Colonia Española a nuestro país, el creer que llegaron "civilizar" las costumbres "bárbaras" del México mesoamericano; con el fin de construir imágenes semejantes al de las naciones europeas, se tradujo para los pueblos indígenas bajo formas de esclavitud económica, discriminación racial y negación de las formas culturales y lengua propia.

Smedegaard y Lundkvist en su investigación denominada "La discriminación contra los indígenas en México" señalan:

> "en el momento los indígenas constituyen la parte más baja de la sociedad a causa de la pobreza, falta de educación y empleo y la discriminación. Su posición baja en la sociedad también contribuye a empeorar ambas: la discriminación y la pobreza, de esta manera es un círculo vicioso, lo que hace difícil escapar y cambiar su situación". (2010: 52)

- Diferencias clasistas

Ser indígena o indio tiene que ver con la relación de poder y dominación, ubicando a los indígenas como una clase dominada, es decir inferior; como bien aseveró Bonfil Batalla: "las culturas indias no son subculturas" pero si son "pueblos dominados; poseen en consecuencia, culturas también dominadas" (Bonfil, 1972: 105 – 125)

Para la Dra. Vivian Romeu Aldana y de la Dra. Marta Rizo García (2008: 2), quienes realizan una investigación desde la perspectiva comunicológica para conocer las competencias interculturales en estudiantes universitarios; concluyen que existen diferencia clasista: "[…] la clase social sigue siendo un factor de diferenciación casi irrenunciable para ambos grupos, pero al mismo tiempo esto no impide al menos el planteo de la posibilidad de un segundo contacto" (Ibid:12). [11]

Es importante para la diferencia de clases sociales conocer las prácticas discursivas para evitar la fractura o quebramiento de la cohesión social ocasionadas por problemáticas como racismo, exclusión y etnocentrismo principalmente; por lo que es importante analizar la actitud de los jóvenes respecto a la ciudadanía y otra identidad.

- Malos entendidos

Con la incorporación de estudiantes indígenas en un contexto diferente, ocasionan que las prácticas culturales y discursivas se modifiquen, no quiere decir que cambien completamente, pero se construye una nueva identidad que se apegue a los estándares del nuevo contexto, por lo que resulta interesante conocer estas nuevas prácticas y el capital cultural[12].

Los referentes simbólicos permeados por la cultura son una fuente inagotable de malos entendidos; Martín y Mijares señalan "en espacios sociales donde conviven

[11] Consultado http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=199520724019.
[12] Termino introducido por Pierre Bourdieu en el libro "La distinción"

distintas comunidades o grupos sociales, especialmente en el ámbito educativo, no es fácil la inter comprensión y a menudo se dan malentendidos e incluso conflictos" (2007: 93 -112), estudian los fenómenos socio-pragmáticos que se presentan en los procesos comunicativos: inferencias conversacionales, diferencias de cortesía verbal, negociación en las relaciones sociales a partir de la selección de elementos lingüísticos, construcción de la imagen (estereotipos) de los participantes y la construcción de la identidad del interlocutor.

Algunas de las investigaciones en relación con las situaciones de contacto han demostrado que cuando interactúan personas de culturas opuestas, las diferencias que los dividen tienden a volverse importantes y suelen ser exageradas o distorsionadas que provocan en ambas partes una imagen estereotipada o negativa.

Peñalva y Aguilar realizan un análisis del discurso visual denominado "Reflexiones sobre la interculturalidad en las aulas: aportaciones desde la sociología visual", el estudio se basa de igual manera en los estereotipos, señalan que las aulas son un espacio de reflexión e investigación que considera diversas dimensiones: lingüísticas, sociales y culturales para conocer como se ha construido el significado del otro, por lo que este análisis se vuelve multidisciplinar. Enuncian como: "se relaciona con los procesos culturales, cómo son formalizados o representados discursivamente. Esto permite advertir algo importante, como son las relaciones de poder que afectan al relacionarnos y cómo se genera en nosotros el conocimiento sobre los otros" (2011: 73 - 85).

- Comunicación intercultural

Los estudios de la comunicación intercultural son relativamente nuevos, las primeras investigaciones se realizaron en Universidades y Escuelas de Estados Unidos de Norteamérica a mediados de la década de los años 60´s, y poco a poco se han ido extendiendo a diversas instituciones.

Rodrigo señala que los estereotipos o la mala información son o pueden ser origen de confusiones graves:

> "en la comunicación intercultural las presuposiciones son una fuente inagotable de mal entendidos. Hay que estar dispuesto a explicitar muchos contenidos que asumimos inconscientemente y a renegociar de forma permanente el significado y los valores que pretendo compartir" (1995:90).

Este desconocimiento se refiere cuando nuestra visión es demasiado estrecha o cerrada, no permitiendo la objetivación*:* "poner el acento en la diferencia y olvidar lo común" (ibid).

Cada fenómeno social único e irrepetible por que se ven afectados y varían por factores económicos, políticos, culturales, geográficos, entre otros. Cada sociedad es diferente porque su realidad está acorde con sus representaciones simbólicas; a través del tiempo cada sociedad se crea y recrea, por lo tanto son dinámicas.

1.2 La Construcción del multiculturalismo en México: una mirada retrospectiva

México vio florecer diversas culturas a lo largo del tiempo, a través de vestigios como los códices, las pinturas rupestres, las esculturas, la alfarería y la arqueología se empezó a escribir la historia.

1.2.1Construcción del Estado - Nación de México

Kant y Rousseau, a finales del siglo XVIII, durante la Ilustración sentaron las bases ideológicas para la construcción de un estado – nación a través del respeto, la igualdad universal entre los individuos y la dignidad de las personas, por lo cual las personas deben tener la capacidad de responsabilizarse de cada uno de sus actos con base a los

principios universales (Ramírez, 2004: 6). Antes de la creación de estas bases ideológicas del estado - nación, se creía que todo descendía y se debía a un poder Divino, a un Dios por lo que cada cultura tenía su propia forma de estructura con base en la religión. Estos antiguos hábitos fueron sustituidos, las prácticas basadas en derechos y privilegios corporativos se eliminaron.

Se considera que una nación es una organización política, que tiene una población homogénea donde se comparte la misma forma de gobierno a pesar de las diferencias culturales de los habitantes.

México como nación independiente, había nacido en 1810; finalmente para 1821 era reconocida como nación soberana, la situación de los indígenas había cambiado muy poco, ahora los indígenas podían acceder a la educación primaria, a partir de esa fecha se había iniciado una nueva marcha evolutiva, constante pero lenta. En sus primeras tres décadas de independencia; México tuvo más de treinta cambios de presidente y tres constituciones: la primera en el año de 1824; la segunda en 1836 y la tercera fue en 1843.

En 1860 México tuvo el primer presidente de origen indígena, Benito Juárez (1857 – 1872) el adoptó y consolidó el sistema capitalista que aceleró la formación de un Estado – nación y penetraron al país grandes monopolios que agilizó este proceso.

El Estado-nación surge inicialmente como un Estado liberal que dio "La implantación del estado nacional corre, pues, paralelamente a la formación y consolidación del capitalismo, así como de la clase social que lo promueve: la burguesía." (Meza, 1992)[13].

Pero el periodo que marco la transición formal a un estado - nación inició posterior a la Revolución Mexicana en el año de 1910, ya que esta lucha armada

[13] Consultado en http://www.uaz.edu.mx/vinculo/webrvj/rev9-10-5.htm el 27 de noviembre de 2012.

concluyó con la dictadura de treinta años de Porfirio Díaz, donde prevalecía un ambiente de inestabilidad política, social y económica, al adquirirse fuertes compromisos con otros países, México se encontraba con una deuda externa; la nueva nación era libre, pero estaba disminuida.

> "La revolución, en efecto, puso en juego dos fuerzas de contrario signo; la primera llevó a la idealización del pasado indígena como evidente reacción contra el extranjerismo de la vieja clase gobernante y a la vez, como punto de apoyo en que fundamentar un nacionalismo que diferenciara a México en el concierto de las naciones. La segunda fuerza impulsó una deliberada tendencia hacia la modernización económica destinada a la obtención de niveles de vida superiores al simple nivel de subsistencia" (Korsbaek y Sámano, 2007: 194 – 224)

México se convirtió en un Estado – nación que posterior a la dictadura Porfiriana adoptó el sistema democrático y que hasta el día de hoy sigue vigente.

1.2.2 Principales acciones para la preservación de los pueblos indígenas

La República Mexicana posterior a la creación de Estado – Nación se distinguen tres periodos indigenistas: el primero que va desde el descubrimiento de Tenochtitlán, el segundo es la conquista del Nuevo Mundo y finalmente el periodo que va desde la construcción de la Nueva España hasta la Revolución Mexicana. (Korsbaek y Sámano, 2007: 195 - 224)

Con el gobierno de Plutarco Elías Calles (1910 – 1917) las políticas originalmente eran de asimilación y posteriormente de integración, se estableció una campaña de educación nacional, que tenía como objetivo la alfabetización y

aculturación en los pueblo indígenas. El indigenismo no estaba contemplado en la Constitución de 1917 (Salomón, 1988: 73 - 85).

Durante el periodo presidencial de Lázaro Cárdenas (1934 - 1940) se logró tener una sociedad más homogenizada, el esfuerzo por reconocer la pluralidad de los grupos étnicos se vio recompensado al resolver los problemas agrarios mediante la repartición de latifundios y la creación de ejidos. Por Ley el 10 de noviembre de 1948 se crea el Instituto Nacional Indigenista (INI) que tuvo una existencia de 55 años; sustituyó al Departamento Autónomo de Asuntos Indígenas[14] (DAAI) que se había creado trece años atrás.

En 1951, se estableció por primera vez el Centro Coordinador Indigenista (CCI) en San Cristóbal de las Casas, por Gonzalo Aguirre Beltrán, icono más representativo del indigenismo en nuestro país.

El Movimiento Nacional Indigenista se creó en 1973, integrado principalmente por profesores de origen indígena; al siguiente año se desarrolla el primer Congreso Indígena en Chiapas; en 1975 se crea el Consejo Nacional de los Pueblos Indígenas (CDI) y en 1979 apareció la Coordinación Nacional Plan de Ayala (CNPA).

Durante el sexenio de José López Portillo y Pacheco (1976 – 1982) existió un ambiente de inestabilidad, los conflictos entre el gobierno y la iniciativa privada se hicieron evidentes tras la Nacionalización de la Banca, seguida de una devaluación de la moneda mexicana, lo que afectó a todos los sectores sociales de la Nación y además se tenía la advertencia de un indigenismo neoliberal; porque años atrás en 1944 para ser más exactos, redactó un escrito que decía:

> "La cultura india fue pues, coja desde su nacimiento; carecía precisamente de aquello que es lo más delicado de todas las culturas. El

[14] El DAAI se fundó el 30 de noviembre de 1935.

> intelectual indio no puede obrar sobre la masa apelando a la razón, y tuvo que actuar como sacerdote, como brujo, ... los idiomas indios son tan embrollados como los bultos de los dioses más que aglutinantes, polisintéticos y de raíces ásperas, de sintaxis sorprendentes e imprecisos. Fruto natural de conceptos mentales incompletos", y sigue "es natural que necesite que muchas generaciones mueran en el limbo del asombro, para que las memorias raciales se borren de las mentes; para que los nuevos idiomas se introduzcan como propios en los cerebros; para que en el horizonte sombrío de horror que en el pasado forman su hambre, su propia complicada cultura, y el desplome de la conquista, los negros cúmulos se disipen. Mucho tiene el indio que olvidar, para poder aprender... Los indianistas irreflexivos que tratan ahora de resucitar el uso de lenguajes ya muertos, o condenados a morir por ser absolutamente inadecuados a la situación presente, sólo logran retardar el momento en el que el indio liberado ya de la carga que los recuerdos inconscientes de una situación de dolor representan para él, asuma conscientemente el papel activo de la nueva cultura a que se trata de incorporarlo. Ayudemos al indio a olvidar lo viejo, el dolor y la muerte, y a aprender lo nuevo. Nuestra acción tendrá así noble finalidad humana desprovista de egoísmo, que será capaz de saldar la cuenta a nuestro cargo asentada por nuestros antepasados conquistadores y encomenderos"[15]

Con Miguel de la Madrid Hurtado (1982 – 1988) la agonía del indigenismo era evidente; los planteamientos que se formulaba eran solamente un ejercicio verbal y no práctico y el Instituto Nacional Indigenista llegó a su fin después de 55 años de existencia, por lo que muchos programas se cancelaron.

[15] Consultado en http://www.cialc.unam.mx/ca/CuadernosAmericanos.1944.1/CuadernosAmericanos.1944.1.pdf el 3 de noviembre de 2012.

El año de 1994 fue un año que marcó la historia indigenista en México porque se creó el Movimiento Zapatista en el estado de Chiapas, con la finalidad de hacer respetar los derechos de los indígenas, las costumbres y toda aquella tradición que engloba un grupo étnico, por lo que se cuestionaron las políticas integradoras del Estado Nación.

En el año 2001 se reformó la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicano en el Titulo primero, Capítulo l de los Derechos Humanos y sus Garantías Individuales, que hace referencia en el artículo 2° que:

> "La nación tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas que son aquellos que descienden de poblaciones que habitan en el territorio actual del país al iniciarse la colonización y que conservan sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas, o parte de ellas"; así mismo señala que "son comunidades integrantes de un pueblo indígena, aquellas que formen una unidad social, económica y cultural, asentadas en un territorio y que reconocen autoridades propias de acuerdo con sus usos y costumbres". (H. Congreso de la Unión)[16]

Por decreto el 21 de mayo de 2003 se publica en el Diario Oficial de la Nacional la creación de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CNDI), que sustituyó el Instituto Nacional Indigenista (INI).

El periodo presidencial de Felipe Calderón Hinojosa (2006 – 2012) no se caracterizó por implementar estrategias al sector indígena, en este sexenio se implementó el Plan Nacional de Desarrollo 2007 – 2012 (PND 2007-2012) que tenían como objetivo incorporar a los pueblos indígenas al desarrollo económico, social y cultural del país con respeto a sus tradiciones históricas y enriqueciendo con su patrimonio cultural a toda la sociedad, por lo que estipula que los pueblos indígenas son

[16] Reformado mediante decreto publicado en el Diario Oficial de la Federación el 14 de agosto de 2001.

grupos prioritarios, poniéndose en marcha tres años después, es decir en el 2009 mediante el Programa para el Desarrollo de Pueblos Indígenas (PDPI 2009 – 2012) bajo la dirección de la CNDI.

Y finalmente con el regreso a la presidencia del Partido Revolucionario Institucional (PRI), Enrique Peña Nieto, actual Presidente Constitucional, quien tomo protesta el 1 de diciembre de 2012 aún no hay acciones en materia indigenista.

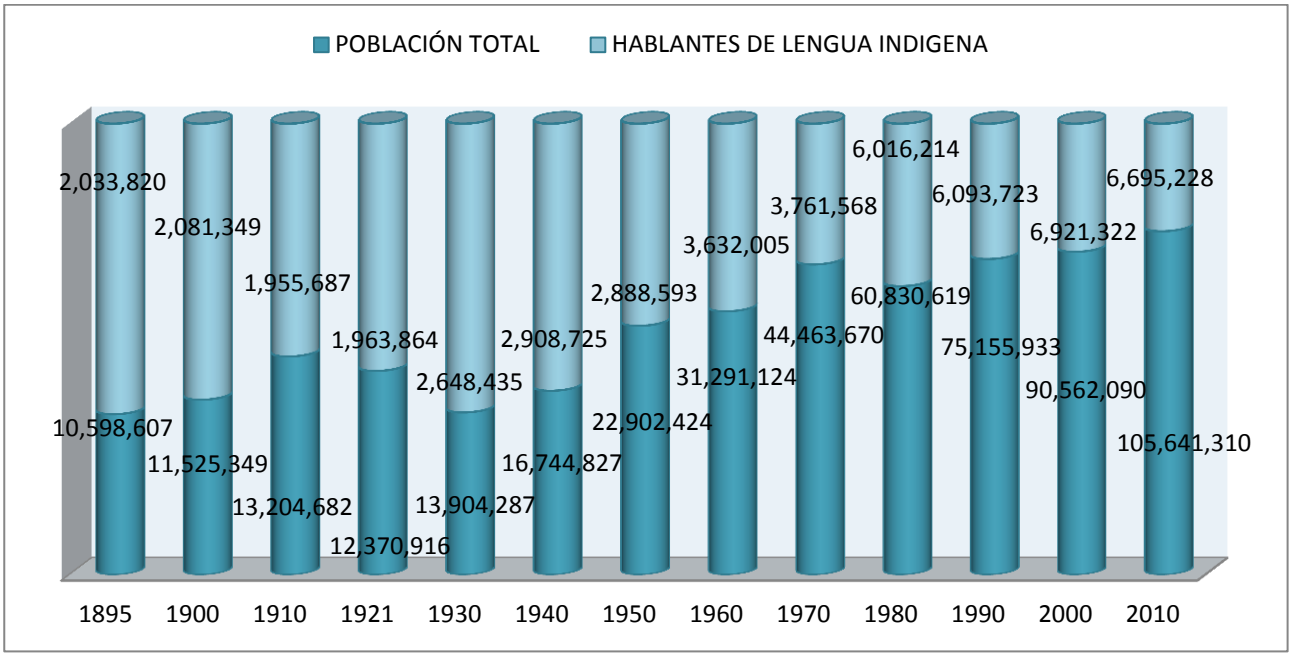
1.2.3 La población indígena en México

La población indígena se ha visto afectada demográficamente no sólo por la llegada de los españoles, sino también a grandes epidemias como la ocurrida en el Valle de México en el año de 1520 (McCaa, 1999: 223 - 239). Como resultado de la colonización los grupos indígenas migraron a zonas aisladas, remotas, empobrecidas y rurales con el fin de preservar su cultura, estas zonas fueron denominadas como "regiones de refugio" por Gonzalo Aguirre Beltrán.

Para el siglo XVIII se contaba con 112,000 habitantes; el Censo de Revillagigedo señaló que para el año 1793 la población indígena era de 4,483,559 y para 1808 Humbolt dice que eran más de 6,500,000 (López, 2013:59). El primer censo regular se hizo en el año de 1895; antes la población sólo se conocía por medio de estimaciones.

El siguiente graficado muestra las variaciones de la población indígena desde el primer censo que fue en 1895 al 2010, cabe señalar que esta información es obtenida del INEGI:

Gráfico 1.1: Población indígena



El gráficado anterior muestra como se ha comportado los indices demográficos en poco más de un siglo; menos del 20% de la población pertenece a una comunidad indígena; estos datos se muestran a continuación:

Tabla 1.2: Porcentaje de hablantes de lengua indígena de 1895 a 2010

AÑO	POBLACIÓN TOTAL	PORCENTAJE DE HABLANTES DE LENGUA INDIGENA
1895	12,632,427	16.1%
1900	13,607,259	15.3%
1910	15,160,369	12.9%
1921	14,334,780	13.7%
1930	16,552,722	16.0%
1940	19,653,552	14.8%
1950	25,791,017	11.2%
1960	34,923,129	10.4%
1970	48,225,238	7.8%
1980	66,846,833	9.0%
1990	81,249,645	7.5%
2000	97,483,412	7.1%
2010	112,336,538	5.9%

Este recuento demográfico da cuenta que los asentamientos indígenas disminuyen aceleradamente a partir de 1930, la riqueza cultural que caracteriza a la República Mexicana está en peligro.

1.2.4 Características y población indígena en México

Hernán Santa Cruz, en 1971 preparó para la Organización de las Naciones Unidas (ONU) un estudio sobre la discriminación étnica donde se rescata:

> "El identificar a una persona o a un grupo como indígena puede ser, sin embargo, un problema complejo y difícil. En muchos casos, la primera confrontación entre los <habitantes> y los <invasores> ocurrió hace siglos. Al correr los años, la vida en común rompió las distinciones físicas y étnicas entre los dos grupos, y produjo en diversa medida, el hibridismo biológico y el cultural. La consiguiente mezcla social, racial y cultural hace que sea muy difícil llegar a una definición precisa de quienes pueden ser considerados hoy como los habitantes indígenas o aborígenes de un país dado. Las únicas excepciones pueden ser los grupos que ocupan selvas, bosques espesos y montañas o en otras zonas de difícil acceso, o buscan refugios en ellos, y allí pudieron mantener su propio cultura y su propio modo de vida, y que pertenecieran en un aislamiento relativo hasta el presente"(Serie Jurídica, s/f) [17]

Los elementos indispensables para identificar a estos grupos minoritarios, son diversos; los de mayor importancia son:

> "[…] utilizar criterios diversos y a menudo contradictorios como base de sus definiciones: el color de la piel, el lenguaje, el uso consuetudinario de usos y costumbres y las normas de vida. Cada país ha planteado el

[17] Consultado en http://biblio3.url.edu.gt/IDIES/nuevo_enfo/4.pdf (enero 2014).

problema de la definición a su propia manera de acuerdo a sus propias tradiciones, organización social y política". (Ibid)

La definición de las poblaciones indígenas también alude a una gama de sinónimos que

> "[…] no solamente existen definiciones distintas y a veces contradictorias, sino que también denominaciones distintas: así encontramos, entre otras: <poblaciones indígenas>, <aborígenes>, <nativos>, <silvícolas>, <minorías étnicas>, < poblaciones tribales>, <poblaciones semi tribales>, <minorías lingüísticas>, <minorías religiosas> , <indios> o simplemente <tribus>, <tribus semi bárbaras>, <poblaciones no civilizadas>, <poblaciones no integradas a la civilización>, <pueblos indígenas>, <autóctonos>, <poblaciones autóctonas>, etc.; y a este propósito debemos agregar que a veces en un mismo país se aplican definiciones y criterios distintos para definir o catalogar porciones de la población del Estado nación, lo que hace el problema más complejo" (Ibid)

Nuestro país utiliza de forma oficial y está establecido en el artículo 2° Constitucional referente a los Derechos Humanos, que un pueblo indígena "es aquel que desciende de poblaciones que habitan en el territorio actual del país al iniciar la colonización y que conservan sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas o parte de ellas" (H. Congreso de la Unión, 2012)[18]

Lo referente a indígena tiene denotaciones negativas, es decir peyorativas, en lugar de ser un orgullo resulta una vergüenza o hasta en una ofensa; el llamarlos "indios" tiene un motivo histórico; que data desde la llegada de la Colonia Española, que tenía como objetivo colonizar costumbres bárbaras de una sociedad que creían inferior; con el paso del tiempo los fueron sometiendo hasta ser dominados; estos grupos minoritarios que han perdurado a lo largo de los siglos, se debe a que se

[18] Consultado en http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/1.pdf

establecieron en lugares alejados, en zonas montañosas donde han prevalecido sus tradiciones, costumbres, ideología y principalmente su lengua.

En la Constitución Mexicana la definición refiere a "originario de un país", término sencillo que define al indígena. Estas poblaciones tienen su propia cultura; se diferencian de los grupos mayoritarios por su propia ideología, creencia, religión, tradiciones, formas de organización, indumentaria y sobre todo por la lengua.

La Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, señala lo siguiente en torno a las Lenguas Indígenas de nuestro país:

> "Las lenguas indígenas son aquellas que proceden de los pueblos existentes en el territorio nacional antes del establecimiento del Estado Mexicano, además de aquellas provenientes de otros pueblos indoamericanos, igualmente preexistentes que se han arraigado en el territorio nacional con posterioridad y que se reconocen por poseer un conjunto ordenado y sistemático de formas orales funcionales y simbólicas de comunicación". (H. Congreso de la Unión, 2012)

El Diario Oficial de la Federación señala que México cuenta actualmente con 364 variantes lingüísticas, 68 agrupaciones lingüísticas y 11 familias lingüísticas (Ibid).

A continuación se presenta una tabla que contiene las diversas formas lingüísticas y la entidad federativa que cuenta con asentamientos históricos.

Tabla 1.3: Agrupaciones, familias y variantes lingüísticas en México.

No.	Agrupación lingüística	Familia lingüística	Variantes lingüísticas	Entidad Federativa con asentamientos históricos
1.	Akateko	Maya	1	Campeche, Chiapas y Quintana Roo
2.	Amuzgo	Oto – mangue	4	Guerrero y Oaxaca
3.	Awakateko	Maya	1	Campeche
4.	Ayapaneco	Mixe – zoque	1	Tabasco
5.	Cora	Yuto – nahua	8	Nayarit y Durango
6.	Cucapá	Cochimi – yumana	1	Baja California y Sonora
7.	Cuicateco	Oto – mangue	3	Oaxaca
8.	Chatino	Oto – mangue	6	Oaxaca
9.	Chichimeci jonaz	Oto – mangue	1	Guanajuato
10.	Chinanteco	Oto – mangue	11	Oaxaca y Veracruz
11.	Chocholteco	Oto – mangue	3	Oaxaca
12.	Chontal de Oaxaca	Chontal de Oaxaca	3	Oaxaca
13.	Chontal de Tabasco	Maya	4	Tabasco
14.	Chuj	Maya	1	Campeche, Chiapas y Quintana Roo
15.	Ch'ol	Maya	2	Campeche, Chiapas y Tabasco
16.	Guarijío	Yuto – nahua	2	Chihuahua y Sonora
17.	Huasteco	Maya	3	San Luis Potosí y Veracruz
18.	Huave	Huave	2	Oaxaca
19.	Huichol	Yuto – nahua	4	Durango, Jalisco y Nayarit
20.	Ixcateco	Oto – mangue	1	Oaxaca
21.	Ixil	Maya	2	Campeche y Quintana Roo
22.	Jakalteko	Maya	1	Campeche, Chiapas y Quintana Roo
23.	Kaqchikel	Maya	1	Campeche y quintana Roo
24.	Kickapoo	Álgica	1	Coahuila
25.	Kiliwa	Cochimi – yumana	1	Baja California
26.	Kumai	Cohimi – yumana	1	Baja California
27.	Ku'ahí	Cochimi – yumana	1	Baja California
28.	K'iche	Maya	3	Campeche, Chiapas y Quintana Roo
29.	Lacandón	Maya	1	Chiapas
30.	Mam	Maya	5	Campeche, Chiapas y Quintana Roo
31.	Matlatzinca	Oto – mangue	1	Estado de México
32.	Maya	Maya	1	Campeche, Quintana Roo y Yucatán
33.	Mayo	Yuto – nahua	1	Sinaloa y Sonora
34.	Mazahua	Oto – mangue	2	Estado de México y Michoacan
35.	Mazateco	Oto – mangue	16	Oaxaca, Puebla y Veracruz
36.	Mixe	Mixe – zoque	6	Oaxaca
37.	Mixteco	Oto – mangue	81	Guerrero, Oaxaca y Puebla
38.	Náhuatl	Yuto – nahua	30	Colima, Distrito Federal, Durango, Estado de México, Hidalgo,

				Guerrero, Jalisco, Michoacán, Morelos, Nayarit, Oaxaca, Puebla, San Luis Potosí, Tabasco, Tlaxcala y Veracruz
39.	Oluteco	Mixe – zoque	1	Veracruz
40.	Otomí	Oto – mangue	9	Estado de México, Guanajuato, Hidalgo, Michoacán, Puebla, Querétaro, Tlaxcala y Veracruz
41.	Paipai	Cochimi – yumana	1	Baja California
42.	Pame	Oto –mangue	2	San Luis Potosí
43.	Pápago	Yuto – nahua	1	Sonora
44.	Pima	Yuto – nahua	3	Chihuahua y Sonora
45.	Popoloca	Oto – mangue	4	Puebla
46.	Popoloca de la Sierra	Mixe – zoque	1	Veracruz
47.	Qato'k	Maya	2	Chiapas
48.	Q'anjob'al	Maya	1	Campeche, Chiapas y Quintana Roo
49.	Q'eqchí'	Maya	1	Campeche y Quintana Roo
50.	Sayulteco	Mixe – zoque	1	Veracruz
51.	Seri	Seri	1	Sonora
52.	Tarahumara	Yuto – nahua	5	Chihuahua
53.	Tarasco	Tarasca	1	Michoacán
54.	Teko	Maya	1	Chiapas
55.	Tepehua	Totonaco – tepehua	3	Hidalgo, Puebla y Veracruz
56.	Tepehuano del Norte	Yuto – nahua	1	Chihuahua
57.	Tepehuano del Sur	Yuto – nahua	3	Durango, Nayarit, Sinaloa y Zacatecas
58.	Texistepequeño	Mixe – zoque	1	Veracruz
59.	Tojolabal	Maya	1	Chiapas
60.	Totonaco	Totonaco – tepehua	7	Puebla y Veracruz
61.	Triqui	Oto – mangue	4	Oaxaca
62.	Tlahuica	Oto – mangue	1	Estado de México
63.	Tlapaneco	Oto – mangue	9	Guerrero
64.	Tseltal	Maya	4	Chiapas y Tabasco
65.	Tsotsil	Maya	7	Chiapas
66.	Yaqui	Yuto – nahua	1	Sonora
67.	Zapoteco	Oto – mangue	62	Oaxaca
68.	Zoque	Mixe – zoque	8	Chiapas y Oaxaca
	TOTAL		**364**	

Según el Censo de Población y Vivienda 2010 (INEGI), hay 6,695,228 hablantes de lengua indígena; los principales y más grandes asentamientos de esta población se encuentran establecidos en la zona centro y sur del país. En la actualidad, las

localidades que concentran mayor número de hablantes de lengua indígena en el país, pertenecen a las siguientes agrupaciones lingüísticas: Náhuatl, Maya, Mixteca y Zapoteca.

1.2.5 Características y población indígena en el Estado de Hidalgo

El estado de Hidalgo se ubica en la zona centro de la República Mexicana, tiene una extensión territorial de 20,813 kilómetros cuadrados, colocándolo por su tamaño en el lugar 26 de las 32 entidades federativas que integran la República Mexicana. Colinda con los estados de Veracruz, Tlaxcala, Estado de México, Puebla, Querétaro y San Luis Potosí.

El estado de Hidalgo fue erigido por decreto presidencial el 16 de enero de 1869, durante el gobierno de Benito Juárez; antes de esta fecha Hidalgo estaba integrado al estado de México, la porción de territorio del antiguo Estado de México, comprendida en los distritos de Actopan, Apan, Huascasaloya, Huejutla, Huichapan, Pachuca, Tula, Tulancingo, Ixmiquilpan, Zacualtipán y Zimapán, que conformaron el segundo distrito militar (Meneses, 2014:102)[19].

Los primeros pobladores en el estado de Hidalgo pertenecían a la cultura Olmeca y se asentaron en zona geo-cultural del Valle del Tulancingo, posteriormente los totonacas ocuparon desde la región de Tula hasta Huapalcalco y los otomíes en el Valle del Mezquital y Tulancingo (Vazquez y Reyna, 2008).

En el 1940 el estado de Hidalgo contaba con 80 municipios. El 11 de noviembre de 1942 se crea el municipio de Emiliano Zapata, con localidades segregadas de Tepeapulco y el 29 de marzo de 1944 se forma el municipio de Santiago Tulantepec, con una fracción de Cuautepec. Así, el número de municipios asciende a 82, mismos que se registran hasta el 28 de octubre de 1969, fecha en que se incorpora a la

[19] Consultado en http://www.hidalgo.gob.mx/?p=102 el 24 de octubre de 2012.

estructura municipal Tlahuelilpan, integrado con localidades segregadas de Tlaxcoapan. En ese mismo año, el 27 de diciembre, se decreta la creación del municipio de Progreso de Obregón, con localidades pertenecientes al de Mixquiahuala. Actualmente cuenta con 84 municipios, de los cuales una tercera parte tiene población indígena; tiene diez regiones geo - culturales: Huasteca, Sierra Alta, Sierra Baja, Sierra Gorda, Sierra de Tenango, Valle de Tulancingo, Comarca Minera, Altiplanicie Pulquera, Cuenca de México y Valle del Mezquital.

Hidalgo es uno de los seis estados de la República Mexicana con un alto porcentaje de población indígena; Según el Censo de Población y Vivienda 2010 (INEGI) actualmente el estado de Hidalgo cuenta con una población de 2,665,018 habitantes; concentra 43 variantes lingüísticas, predominando el Náhuatl con 65.23% de la población hablante en Hidalgo, seguido por el Otomí con 33.56% y en mucho menos porcentaje están: Tepehua, Zapoteco, Totonaca, Mixteco, Mazahua y Huasteco (Raesfeld, 2010:18).

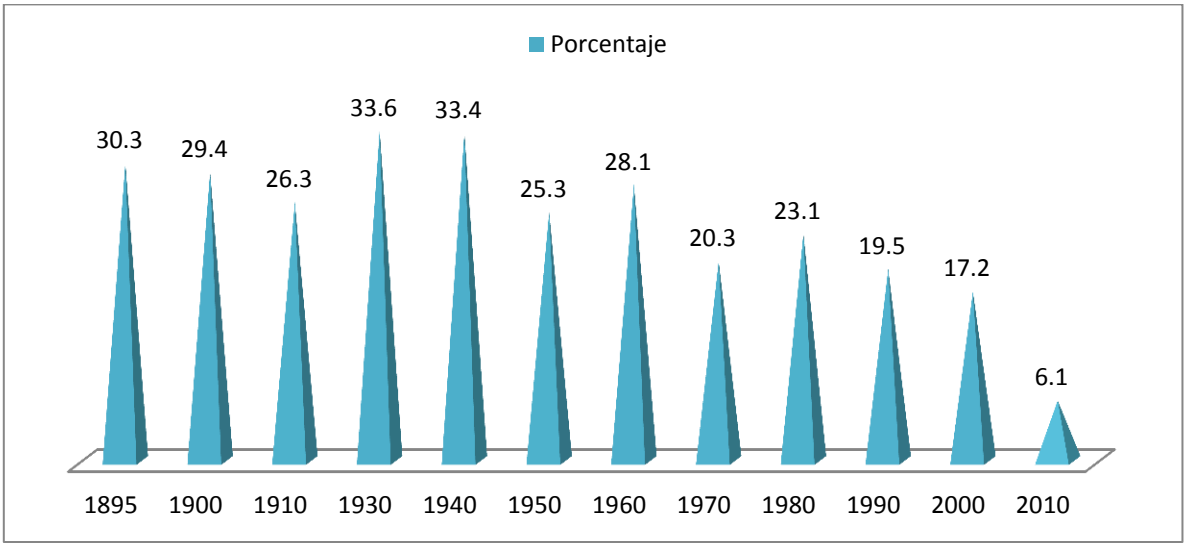
De los 359,972 hablantes de lengua indígena en el estado de Hidalgo; el Náhuatl, Otomí y Tepehua son las que cuentan con mayor porcentaje, por lo cual se pueden identificar las zonas donde predominan estos asentamientos; algunos se encuentran en las zonas altas como en la Huasteca y en otros como el Valle del Mezquital.

Los sujetos estudiados pertenecen a la cultura otomí, éstos se encuentran en el Valle del Mezquital, y cuenta con 359,972 hablantes, concentrados principalmente en el municipio de Ixmiquilpan.

La siguiente gráfica muestra los porcentajes de la población hablante de lengua indígena mayor de 5 años en el estado de Hidalgo, estos datos fueron obtenidos de los

Censos de Población y Vivienda del INEGI[20] que engloban datos del primer censo de 1895 hasta el del año 2010.

Gráfica 1.4: Histórica de hablantes de lengua indígena en Hidalgo



1.2.5.1 Grupo Étnico Náhuatl

Este pueblo indígena, cuenta con el mayor número de hablantes en la República Mexicana, entre los estados donde hay estos asentamientos son: Puebla, Hidalgo, Guerrero, San Luis Potosí y Veracruz.; esta lengua no sólo se utilizó en México, sino también en varias regiones de Guatemala, Salvador y Nicaragua.

El náhuatl pertenece a la familia lingüística yuto – nahua, (la palabra "ute" proviene de "yūt [ā]" nombre de la nación Ute); náhuatl significa "el que habla bonito", "el que habla claro", "el que manda" o "el que ordena".

[20] Para 1921 no se tiene este dato; además, cabe aclarar que de 1895 a 1910 la proporción está calculada en relación con la población total, no respecto de la de 5 y más años como en los censos subsecuentes.

Se caracterizan por ser creadores de instituciones sociales, políticas, religiosas y económicas con características bien definidas; erigieron centros urbanos con templos y otros monumentos con estilo propio; a ellos se les debe innumerables producciones históricas y literarias; su economía se basa en la agricultura; principalmente en la cosecha de milpa.

En el estado de Hidalgo se ubican los náhuatl de la Huasteca, quienes se denominan también "macehuale" o "macehualmej"; este nombre alude a una condición de subordinación ante los mestizos a quienes llamaban "coyomej" o "coyotes". Los náhuatl se encuentran asentados en 16 municipios del estado, de los cuales 14 se encuentran en la zona nororiente de Hidalgo, en la Huasteca y en la Sierra Alta, ubicándose principalmente en los municipios de Huejutla de Reyes y San Felipe Orizatlán; así como también Acaxochitlán., Atlapexco, Calnali, Eloxochitlán, Huautla, Huazalingo, Huejutla de Reyes, Jaltocan, Molango, San Felipe Orizatlán, Tepehuacan de Guerrero, Tianguistego, Tlanchinol, Xochiatipan, Xochicoatlan, Yahualica y Zacualtipan.

1.2.5.2 Grupo Étnico Otomí

Este pueblo indígena tienen su origen en la época prehispánica, sus asentamientos datan del año 5,000 a.C. en la zona central de México; se le atribuyen diversos orígenes, aunque coinciden en que su lengua es derivación oto – mangue, es la forma moderna que se deriva del término náhuatl "totomitl", que aparece en Totomihuacan y Totomihuatzin, palabras inscritas debajo de dos glifos del Códice Xolotl (Vazquez y Reyna, 2008). Su principal actividad era la agricultura, por lo que en su lengua poseen una gran cantidad de palabras que aluden a términos agrícola.

Otomí tiene su denominación derivada del náhuatl que significa "quien camina con flechas" ó "flechador de pájaros". Existe quien afirma que se deriva del nombre de un caudillo llamado Otón, originario de esta región y que no se destacó por buenas

obras, sino por ser perezoso e indolente. Según esta versión, el término otomí sería un peyorativo, por lo que también son conocidos como Hña Hñu.

Los Otomíes ocupaban el occidente del Valle de México, el Valle de Toluca y la provincia de Xilotepec, Teotlalpan y el Valle del Mezquital; no cuentan con gobierno, estructuras e instituciones sólidas, a diferencia de los náhuatl; además tenían una religión incipiente. Su principal actividad es la agricultura, caza y recolección.

Cabe señalar que a pesar de que estas áreas comparten la misma cultura, las representaciones simbólicas, las características dialécticas y los comportamientos varían de región a región.

En el estado de Hidalgo, se encuentran asentados en los siguientes municipios que forman parte de la zona geo – cultural del Valle del Mezquital: Alfajayucan, Cardonal, Tasquillo, Zimapan, Chapulhuacan, La Misión, Tecozautla, Chilcuautla, Mixquiahuala, El Arenal, Jacala, Nicolás Flores, San Salvador, Huichapan, Pacula, Santiago de Anaya, Ixmiquilpan, Pisaflores, Tlahuiltepa (Raesfeld, 2010:28).

1.2.5.3 Grupo Étnico Tepehua

El territorio habitado por el grupo indígena Tepehua, se encuentra en la Sierra Madre Oriental, que comprende la parte norte del estado de Puebla y regiones colindantes de Veracruz e Hidalgo; su principal fuerza productiva es la agricultura, con el cultivo de maíz, chile y frijol.

Esta población indígena muestra una notable afinidad cultural con los nahuas, otomíes y totonacas que habitan en la región centro de la República Mexicana. A pesar de que esta etnia conserva su propia lengua, ésta pertenece a la familia lingüística totonaca – tepehua; comparte tradiciones con estas dos culturas como la indumentaria, las danzas, la fabricación de utensilios y herramientas y el uso del papel amate.

Esta población se encuentra principalmente asentado en el en el municipio de Huehuetla, localizado en la Sierra Tepehua, y en los siguientes municipios: Tenango de Doria, San Bartolo Tutotepec, Acaxochitlan, Huehuetla y Agua Blanca de Iturbide

CAPÍTULO II

Discusión teórico – conceptual

> *"Ámbito de la realidad en el cual el hombre participa continuamente en formas que son, al mismo tiempo, inevitables y pautadas. El mundo de la vida cotidiana es la región de la realidad en que el hombre puede intervenir y que puede modificar mientras opera en ella mediante su organismo animado […] sólo dentro de este ámbito podemos ser comprendidos por nuestros semejantes, y sólo en él podemos actuar junto con ellos"*
>
> *Alfred Schütz* (1977: 25).

Introducción

Para los estudios sociales, la evolución más destacada se dio a partir de diversos acontecimientos mundiales; para esta ciencia la Segunda Guerra Mundial, fue el parteaguas de mayores investigaciones científicas, donde los cambios políticos, sociales, culturales, económicos y geográficos se hicieron más evidentes, y se tuvo la necesidad de explicar los fenómenos ocurridos y derivados de esa época.

Los primeros investigadores sociales datan del siglo XVII y XVIII, durante estos siglos se recurría a la religión y a la moral para explicar problemáticas sociales (la pobreza y el paro)[21]; los individuos creaban su propia realidad del mundo bajo una

[21] Estudiados por Claude – Henro de Rouvroy, conocido como el Conde de Saint – Simón (1760 – 1825) y Augusto Comte (1998 – 1857), quienes vieron los males de la nueva sociedad.

perspectiva ontológica y/o simbólica, que impedían conocer la realidad real, de forma objetiva; es decir sociológica.

Entre los más destacados científicos sociales podemos encontrar a Karl Marx (1818 – 1883), Marx Weber (1864 – 1920) y Emile Durkheim (1858 - 1917), sus posturas fueron retomadas posteriormente por diversos científicos y hasta hoy en día sus aportaciones siguen vigentes y con gran relevancia en el estudio de los fenómenos sociales.

Las Ciencias Sociales se encargan de estudiar y analizar el mundo social, de los individuos y de las colectividades, por lo cual está integrada por diversas disciplinas como: economía, política, psicología, sociología, comunicación, derecho, historia y antropología; lo que hace que esta ciencia tenga cierto grado de complejidad.

En el presente capítulo se encuentra el marco teórico, como sustento científico que permite avocarnos a la sociología comprensiva y la micro sociología; así como también se desarrolla el marco conceptual que esclarece cada uno de los términos que se utilizan como eje fundamental en este proyecto.

2.1 Marco teórico

El interés de estudiar los fenómenos sociales no datan de esta época, encontramos reflexiones académicas que datan de la Edad Media (siglo V al XV) que pueden ser consideradas como sociológicas; el árabe Ibn Jaldún[22] (Zeraoui, 2004: 405 - 434), escribió "Mugaddima" o también conocida como *"Prolegómenos a su vasta historia de los Árabes"*, el cual es un libro donde evidencia y registra la vida de los árabes, persa y bereberes, además de que formuló tres conceptos de acción social.

[22] Historiador, sociólogo, filósofo, economista, geógrafo, demógrafo y estadista musulmán del norte de África (1332 – 1406)

El presente trabajo utiliza elementos de la Teoría de la Acción Social del científico clásico, Max Weber y del Interaccionismo Simbólico de Erving Goffman, que forma parte de la Sociología Contemporánea.

2.1.1 Teoría de la Acción Social

Max Weber, filosofo, economista, jurista, historiador, politólogo y sociólogo alemán; es considerado uno de los fundadores del estudio moderno. Sus aportaciones a la sociología fue el empleo del término "Verstehen" que significa comprensión o discernimiento, el cual emplea en la Sociología Comprensiva a través de su Teoría de la Acción Social; señaló que para entender el comportamiento en su totalidad, se debe conocer qué significados subjetivos[23] asocian los individuos a sus actos, cómo perciben y explican su propio comportamiento. (Schaefer, 2006: 78)

Weber señala que la sociología comprensiva es una ciencia que pretende entender e interpretar la acción social para explicarla causalmente en su desarrollo y efectos. Así mismo, reconoce que existen otros tipos de acción en la vida humana, debido a que no todas las acciones son sociales; por tal motivo es importante distinguir una acción social a una simple acción humana, por lo cual señala:

> "Acción" debe entenderse como una conducta humana (ya sea en hacer externo o interno, ya en un omitir o permitir) siempre que el sujeto o los sujetos de la acción enlacen a ella un sentido subjetivo. La "acción social", por tanto, es una acción donde el sentido mentado por su sujeto o sujetos está referido a la conducta de otros, orientándose por ésta en su desarrollo. (Weber, 1967: 5)

[23] Subjetividad se refiere a toda la serie de conocimientos adquiridos en la vida cotidiana, donde la realidad juega un papel fundamental tanto para el aprendizaje de sentido común como para la sociabilización que el niño adquiere en la familia y queda grabado en la conciencia.

La acción social puede ser pasada, presente o esperada como futura. Los otros pueden ser individualizados y conocidos en una pluralidad de individuos determinados o completamente desconocidos.

Por ejemplo, una acción humana, es estudiar en casa sólo: el actuar del individuo no está en función de otro, se realiza esta actividad para satisfacer una tarea; este mismo evento es una acción social sí está se realiza en una biblioteca, el actuar está determinado en función del otro, el comportamiento se encuentra constreñido, debido a los reglamentos y lineamientos que este espacio tiene, como guardar silencio.

Con estas definiciones y ejemplo se clarifica que toda acción tiene un sentido comprensible para la conducta humana; por lo que la acción social es racionalizada e intencionada. Todo sujeto social actúa por sí mismo y su acción es consciente, es decir tiene un sentido, el cual es la explicación de motivos que el sujeto da a sus acciones.

Toda acción social tiene un motivo, entendido como "la conexión del sentido[24] que para el actor u observador aparecen como el fundamento con sentido de una conducta" (Weber, 1967: 19). Por lo tanto la acción social es un acto encausado de un individuo con respecto a otros.

El individuo está inserto en un entramado de relaciones, por naturaleza el individuo es un ser social; el primer contacto de sociabilización es la familia, ya que es un conjunto de individuos emparentados y vinculados entre sí, que cohabitan en un mismo espacio; por lo tanto el individuo adquiere aquí los primeros conocimientos del entorno y de la realidad en la que está inmerso, a esto se le denomina conocimiento de sentido común, que es una serie de creencia fácticas.

[24] Entendemos el sentido mentado y subjetivo de los sujetos de la acción, bien, a) existente a un hecho, como promedio de un modo aproximado, en una determinada masa de casos; b) como construido en un tipo ideal con actores de este carácter (Weber, Economía y Sociedad, 1967)

Las relaciones sociales son dominadas por las orientaciones normativas de la acción, las cuales se manifiestan en nociones como autoridad, legitimidad, sanción, entre otras; así mismo afirma que los individuos actúan parcial o totalmente conscientes:

> "La acción real sucede, en la mayor parte de los casos con obscura semi consciencia o plena inconsciencia de su "sentido mentado". El agente más bien "siente" de un modo indeterminado que "sabe" o tiene clara idea; actúa, en la mayor parte de los casos, por instinto o costumbre. Sólo ocasionalmente —y en una masa de acciones análogas, únicamente en algunos individuos— se eleva a conciencia un sentido (sea racional o irracional) de la acción. Una acción con sentido efectivamente tal, es decir, clara, con absoluta conciencia es, en la realidad, un caso límite" (Ibid)

Al respecto el sociólogo Alfred Schütz, en su obra "Fenomenología del mundo social: introducción a la sociología comprensiva" (1972) distingue cinco niveles de significación encontrada en las obras Weber:

1. La acción es significativa para el que actúa.
2. La acción establece contacto con otra persona
3. La persona se da cuenta del significado de la conducta del otro y la interpreta
4. La acción social se orienta hacia la conducta de otro
5. La interpretación de la conducta social se da por parte de la sociología.

La acción social para Weber (1967: 20 – 21) se puede manifestar de cuatro formas:

1) Racional con arreglo a fines: determinada por expectativas en el comportamiento tanto de objetos del mundo exterior como de otros hombres, y utilizando esas expectativas como condiciones o medios para el logro de fines propios racionalmente sopesado y perseguidos.

2) Racional con arreglo a valores; determinada por la creencia consciente en el valor ético, estético, religioso o de cualquier otra forma como se le interprete propio o absoluto de una determinada conducta, sin relación alguna con el resultado, o sea puramente en méritos de ese valor.
3) Afectiva: especialmente emotiva, determinada por afectos y estados sentimentales actuales.
4) Tradicional: determinada por una costumbre arraigada.

Para explicar la acción social es necesaria la construcción de conceptos tipo, el cual se entiende por modelos de conducta ideales (no existentes en la realidad), el cual sirve de guía comparativa entre la conducta racional o irracional de los sujetos.

Con estas definiciones de la propuesta teórica de Max Weber se describe el motivo o sentido que tiene la acción social en el proceso comunicativo. De esta acción social depende de cómo interactúan estos individuos dentro de un mismo contexto, que es el aula de clase por lo que el sentido que le dan a la acción social está referido al bagaje cultural por lo que estas diferencias pueden traer problemáticas o afinidades entre estos sujetos.

La comprensión de la acción social se puede dar de dos formas: con la observación del sentido subjetivo del acto de otra persona y de forma indirecta, mediante la comprensión del motivo, mediante la reproducción del razonamiento intencional del actor o por empatía entre éstos.

2.1.2 Interaccionismo Simbólico

El interaccionismo simbólico enfatiza en la interacción y la interpretación de los individuos activos y creativos mediante los procesos de comunicación en acontecimientos cotidianos; "[…] subraya el carácter simbólico de la acción social como uno de sus principales supuestos" (Cerón, 2000).

Esta corriente sociológica surge en Estados Unidos de Norteamérica, específicamente en Chicago; se invirtió en las investigaciones científicas por lo que se realizó gran producción de trabajos sociales, superando las realizadas en Alemania que fue guía de los Sistemas Universitarios Estadounidenses.

> "El Interaccionismo Simbólico busca significados en la interacción de los individuos y los grupos, en los símbolos utilizados y en cómo los cambios de símbolos cambian en el comportamiento de las personas". (Pons, 2010: 32)

En el año de 1937 Herbert Blumer acuñó el término de interaccionismo simbólico para referir la vinculación entre el significado de las cosas y la conducta de las personas; depende del significado que la persona dé a los objetos, es el tipo de interacción social que se va a desarrollar (Ibid: 24); esta corriente sociológica tiene sus raíces históricas en el pragmatismo y el conductismo, señala que cuando interactuamos con los demás buscamos constantemente "claves" que nos indiquen cuál es el tipo de comportamiento más apropiado en ese contexto, así como también sobre el modo de interpretar las intenciones de los demás. El interaccionismo simbólico dirige nuestra intención hacia los detalles de la relación interpersonal y cómo se utilizan para dar sentido a lo que dicen y hacen los demás.

Entre los principales exponentes del interaccionismo simbólico, encontramos a Herber Blumer, que además de acuñar este término como se mencionó anteriormente aportó tres principios básicos: el sentido, el lenguaje y el pensamiento. Además, estableció las siguientes consideraciones para el estudio de las prácticas sociales cotidianas del ser humano:

1. Las personas actúan sobre los objetos de su mundo e interactúan con otras a partir de los símbolos. El símbolo permite, además, trascender el ámbito del estímulo sensorial y de lo inmediato, ampliar la percepción del entorno,

incrementar la capacidad de resolución de problemas y facilitar la imaginación y la fantasía.

2. Los significados son producto de la interacción social, principalmente de la comunicación, que se convierte en esencial, tanto en la constitución del individuo como en (y debido a) la producción social de sentido. El signo es el objeto material que desencadena el significado, y el significado, es el indicador social que interviene en la construcción de la conducta.
3. Las personas seleccionan, organizan, reproducen y transforman los significados en los procesos interpretativos en función de sus expectativas y propósitos.

El sí mismo social, es simplemente una idea o sistema de ideas extraída de la vida comunicativa que la mente forma como propia, el cual señala que tiene tres elementos. (Cerón, 2010)

- Lo que imaginamos que el otro se imagina sobre nosotros.
- La imaginación de su juicio sobre esta apariencia, piensa lo que nosotros somos.
- La autoconcepción de lo que yo soy, de lo que me han dicho

George H. Mead, primer teórico conductismo social, subrayó la importancia del lenguaje y de los símbolos para la vida social cotidiana; ya que como seres sociales, estamos en constante interacción con otras personas, otras culturas, otras realidades; en este sentido "la realidad de la vida cotidiana se […] presenta además cómo un mundo intersubjetivo, un mundo que comparto con otros […]" (Berger & Luckmann, 2008:63).

Erving Goffman, señala que su interés general era examinar el impacto de las estructuras sociales en los niveles más locales (micro) de la vida cotidiana; es decir todas las prácticas discursivas y conductuales que los individuos presentan cuando están en interacción con otro u otros, es decir cara a cara. "Las unidades de análisis son, los encuentros y las ocasiones sociales de interacción cara a cara, y éstas representan

auténticos microsistemas sociales, una pequeña realidad social que constituye las personas presentes" (Rizo, 2011: 78 - 94).

Para llevar a cabo la interacción, el individuo dispone de una dotación expresiva, llamada fachada; está integrada por un medio, es decir un contexto; y la fachada personal que son consideradas como insignias, ya sean por cargo, rango, vestimenta, sexo, edad y las características raciales, el tamaño y el aspecto, el porte, las pausas del lenguaje. Las expresiones faciales, los gestos corporales y otras características semejantes. Cada individuo representa un rol y un status, el individuo representa un personaje.

Los interactuantes deben saber cómo conducirse en las situaciones sociales, es decir, deben hacer lo que se espera de ellos, lo adecuado para tal situación; cuando interactúan con desconocidos, las personas deben mostrar un grado apropiado de desconexión cortés y los sujetos que participan deben ser accesibles a los demás para que el proceso de interacción se mantenga y no se rompa.

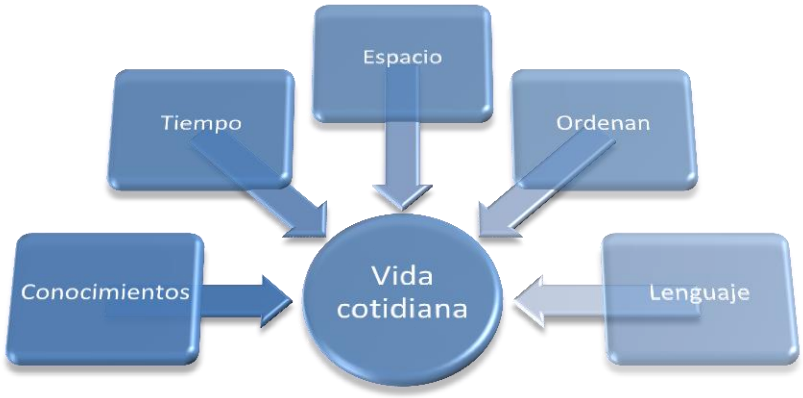
Para estudiar la vida cotidiana[25] es importante tener en cuenta como se construye la percepción del mundo real; primero está el conocimiento empírico, el cual es aprendido con la guía de la familia; este grupo de personas además de tener lazos afectivos, de parentesco y de coexistencia comparten prácticas simbólicas, como la cultura que se transmite de generación en generación mediante el lenguaje; el cual es una actividad legitimizada, ya que toda sociedad la práctica y la entiende, por lo cual a esto añadimos, que está determinado en un espacio y tiempo que también influyen en la percepción del individuo que le permite ordena los referentes simbólicos que lo rodean (Ibid).

El conocimiento de sentido común es reflejo de la realidad en la que estamos inmersos, es ahí donde se construyen y reconstruyen las percepciones, evaluaciones y

[25] Como conjunto de situaciones con enfoque reciproco.

definiciones que se tienen de la vida. Estas significaciones reflejan las normas y los valores de la cultura y de la experiencia de sociabilización que tenemos desde el nacemos.

Cuadro 2.1: Elementos analíticos de la vida cotidiana[26].



> "durante la interacción se espera que el individuo posea ciertos atributos, capacidades e información, que tomados en su conjunto, encajen con un yo que sea a la vez coherentemente unificado y apropiado a la ocasión. A través de las implicaciones expresivas de este flujo de conducta, a través de la propia participación, el individuo proyecta efectivamente este yo aceptable en la interacción, aunque puede no ser consciente de ello y los otros pueden no ser conscientes de haber interpretado su conducta en este sentido" (Ritzer, 2002: 247 - 287).

Por tal motivo la intención de utilizar esta aportación en el presente trabajo radica en considerar los aspectos rutinarios en las interacciones entre los universitarios indígenas y no indígenas; el comportamiento y las significaciones que interviene en la convivencia dentro del aula.

[26] Elaboración propia

Estos fundamentos teóricos se vinculan con la praxis, con la experiencia y el actuar cotidiano del individuo, que es observado en su realidad empírica, así mismo estas propuestas teóricas permiten el ajuste y selección de métodos y técnicas cualitativas.

2.2 Discusión conceptual

Como su nombre lo dice, las palabras claves, son elementos fundamentales que se utilizan frecuentemente a lo largo de una investigación, son el eje central del análisis; la discusión conceptual de estas palabras claves tienen como objetivo comprender mejor el enfoque con el cual el trabajo se desarrolla. Las palabras claves que conceptualizamos son las siguientes:

- Comunicación
- Cultura
  - Diversidad
  - Identidad
- Interculturalidad
  - Multiculturalidad
  - Pluriculturalidad
- Comunicación intercultural

2.2.1 Comunicación

La comunicación es una actividad inherente al ser humano, desde su origen el hombre se ha comunicado a través de diferentes formas para expresar pensamientos, ideologías y sentimientos pero sobre todo ha servido como una herramienta valiosa para transmitir de generación en generación las costumbres que caracterizan a una cultura.

Si damos un vistazo al pasado, la comunicación ha sido un factor primordial para la conservación y conocimiento de las sociedades; así mismo, éstas han ido

evolucionando a través del tiempo por las transformaciones y los avances tecnológicos, las cuestiones políticas y económicas.

El término de comunicación proviene del latín "communicare", que significa "compartir algo, poner en común"; podemos decir que comunicación es:

> "el proceso de transmitir, compartir información que va del emisor al receptor, mediante el cual se va a dar una interacción, un intercambio de ideas, pensamientos, sentimientos, emociones y actitudes por medio de símbolos entre dos o más personas. No hay comunicación sin retroalimentación". (Grados, 2006:11)

El gran filósofo Aristóteles es el primero que aborda de manera sistemática la conceptualización del ejercicio comunicativo, en su libro sobre la "Retórica"; comenzó por vincular a la retórica con la práctica de la virtud y la búsqueda de la verdad, la consideraba como una técnica, un arte para sustentar argumentos virtuosos y verdaderos; en esa época aún no se le consideraba como ciencia. Esta perspectiva filosófica, sirvió de guía para posteriores investigaciones y aportaciones en materia de comunicación; actualmente encontramos diversos enfoques y estudios realizados en torno a la acción comunicativa, ya que la comunicación está inmersa en todas las esferas de la vida, sin importar el rol, el estatus o el contexto en el que se desarrolle.

La comunicación se dividen en dos grandes grupos: desde la perspectiva positivista, que considera a la comunicación como una ciencia que busca analizar los procesos sociales como si fueran ciencias naturales, buscando una neutralidad en el estudio y enfatizan "[…] la utilidad de los sistemas y fenómenos comunicacionales para la estabilidad y preservación de las sociedades actuales"; y por otro lado están los que afirman que ésta "es un proceso social tan amplio y tan complejo que requiere un abordaje interdisciplinario", estas disciplinas abarcan la lingüística, semiótica, sociología, psicología y filosofía principalmente; señalan que si la comunicación se

toma desde la perspectiva de una sola disciplina la visión se limita; "la meta sería […] que varias ciencias confrontaran sus posiciones sobre la comunicación, intercambiarán métodos y puntos de vista y colaborarán en analizar conjuntamente las distintas dimensiones de los procesos de la comunicación" (García, 2008: 5 – 15).

La comunicación tiene una relación implícita con la interacción, todos estamos en constante contacto; la sociedad no está compuesta por individuos sino por comunicaciones; por lo cual García dice que la comunicación consta de tres elementos (Ibid):

- Información: grupo de datos ordenados coherentemente, que sirven para la construcción de mensajes, por lo que está dotado de significado o sentido.
- Participación (acto comunicativo): proviene del latín "participatio" y hace referencia al acto, donde se puede recibir o dar información a otro sujeto.
- Comprensión: capacidad de decodificar la información expresada por los participantes en cualquier proceso comunicativo.

Se resume que la comunicación es acto interactivo entre dos o más sujetos, que comparten un sistema de códigos, a lo que llamamos lenguaje; todo esto está enmarcado por un tiempo y espacio; la vida y el vocabulario está rodeada por el ayer, hoy, mañana, ahora…; comunica tradiciones, generaciones, hábitos… y da pauta para conocer y para que nos conozcan.

2.2.1.1 Interacción

Cuando hablamos de comunicación, inmediatamente la relacionamos con la palabra interacción (como se mencionó anteriormente) esto refiere a la relación que existe entre dos o más individuos que están situados en un contexto y tiempo determinado; la interacción es un elemento ineludible de la comunicación, el uno sin el otro no puede existir, la comunicación como su materia prima, instituye la realidad social de los individuos.

> "ámbito de la realidad en el cual el hombre participa continuamente en formas que son, al mismo tiempo, inevitables y pautadas. El mundo de la vida cotidiana es la región de la realidad en que el hombre puede intervenir y que puede modificar mientras opera en ella mediante su organismo animado […] sólo dentro de este ámbito podemos ser comprendidos por nuestros semejantes, y sólo en él podemos actuar junto con ellos" (Schütz, 1977, p. 25).

A esto Goffman (2001) dice "es un proceso o encuentro donde los sujetos adquieren una capacidad reflexiva para verse a sí mismos, para proyectar la imagen de sí mismo hacia los demás, acorde con la situación de interacción determinada, y para crearse imágenes de los demás y del entorno".

En la interacción el ser humano refleja en el comportamiento, las subjetividades y los modelos del mundo; es decir que actúa de acuerdo a como construyen la realidad; la interacción puede ser comprendida como "el intercambio y la negociación del sentido entre dos o más participantes situados en contextos sociales" (O'Sullivan, 1997: 196); otra definición refiere: "en la interacción social, el acento está puesto en la comunicación y la reciprocidad entre quienes promulgan, utilizan y construyen los códigos y las reglas*"* (Ibid); para la Galindo (2003)[27] la interacción la resume como el "el corazón de la comunicología".

En el ejercicio de interacción, cada interlocutor intenta adaptarse al contexto, al comportamiento y a las expectativas del otro, por lo que implica el establecimiento de normas, reglas y dinámicas; el proceso interactivo no siempre se da de manera lineal, en condiciones de igualdad; existe también cabida para relaciones de poder entre los sujetos, que fungen como detonantes y determinantes de las estructuras discursivas

[27] Consultado en http://www.ecampus.cl/Textos/chumanas/Gustavo_Cardenas/2/construc.htm el 13 de febrero de 2014

puestas en marcha; este tipo de acercamiento se traduce como mandatos, ordenes, peticiones, sugerencias, entre otras; por lo cual influye la percepción que se tiene acerca del otro*;* estos elementos de interacción y percepción están estrechamente ligados, sin éstos dos la comunicación no puede llevar a cabo y así lo consideran Berger y Luckmann:

> "no puedo existir en la vida cotidiana sin interactuar y comunicarme continuamente con otros, sé que otros también aceptan las objetivaciones por las cuales este mundo se ordena, que también ellos organizan este mundo en torno al aquí y ahora, de su estar en él, y se proponen actuar en él. También, sé que los otros tienen de ese mundo común una perspectiva que no es idéntica a la mía. Mi aquí es su allí. A pesar de eso, sé que vivo en un mundo que nos es común. Y, lo que es de suma importancia, sé que hay correspondencia entre mis significados y sus significados en este mundo" (1993:40–41)

En conclusión, la interacción es un conjunto de individuos que conforman una unidad prácticamente identificable que realizan transacciones de mensajes para la convivencia y desarrollo del grupo en busca de cumplimiento de determinadas metas.

2.2.2 Cultura

El término Cultura se aborda desde diversos enfoques y se analizan posturas científicas que la conceptualizan a través de las diferentes corrientes. La cultura es tan antigua como la misma existencia del homosapiens, este término ha ido evolucionando a la par de las épocas; ya que este elemento está estrechamente ligado con la esencia del ser humano, ya que éste es un ente simbólico; todos los sujetos están obligados a vivir en una cultura, que nos brinda un marco de referencia tanto de ubicación como de pertenencia.

El ser humano como ente social, siempre está en constante comunicación con otros individuos, por lo que la comunicación al igual que la cultura son actividades inherentes al ser humano, no se pueden desligar la una con la otra. Desde su nacimiento está inmerso en costumbres y tradiciones que lo caracterizan.

Las diversas formas de la organización de poder, las prácticas económicas, religiosas y/o artísticas reflejan una ideología determinada; entre las características más evidentes de la cultura está el lenguaje y la vestimenta. Pero a todo esto ¿cómo se define cultura? En muchas ocasiones se complejiza, y más aún si éste tiene connotaciones tanto políticas y/o sociales, por lo que cabe señalar a Anna Geli: "muchas veces nos llenamos la boca con palabras como cultura sin saber exactamente a qué nos referimos" (Maraña, 2010:4)

La historia de este término da cuenta, que su connotación ha cambiado; en la antigüedad, específicamente en la época pre clásica su sentido estaba en torno a la definición de "cultivar"; refiriéndose a la adquisición de conocimientos, hábitos, costumbres, sentimientos, emociones, relaciones tanto sociales como afectivas en la crianza de los niños; algunos autores señalan que el término cultura apareció en Roma y proviene de la palabra griega "paideia"

.

Según Prieto de Pedro "el nacimiento de la palabra cultura es un hecho lingüísticamente y relativamente reciente" (Ibid), a partir del siglo XVI su connotación dejó de tener el sentido tradicional de cultivar la tierra cambiando esa ideología por cultivar el espíritu. Por lo que en el Renacimiento (siglo XV y XVI), encontramos la definición de éste en el Diccionario Etimológico de la Lengua Castellana, derivado del latín "cultivation", el cual hacía referencia a la cultivación del alma o la mente, que se asemeja a los supuestos que se utilizaban en la Edad Media para explicar la cultura: actitudes espirituales, capacidad de raciocinio y autopoyección. Durante la Ilustración el término de cultura se mantuvo con sentido de mejoramiento individual, como aquellas características que dan identidad o como las aspiraciones de un mismo grupo humano.

Existen diversas definiciones; por ejemplo en el año de 1952 los antropólogos Alfred Kroeber y Clide Kluckhohn, compilaron una lista de casi 300 formas de definirla; en el 2001 Melvin J. Lasky publicó el libro "The Republic of Letters", donde recopiló de los diarios alemanes, ingleses y estadounidenses, 57 denotaciones.

El término general de cultura, es una definición vaga; la señala como el "cúmulo de conocimientos y aptitudes intelectuales y estéticas" (Reader's Digest, 1972: 970).

Para Nestor García Canclini desde su perspectiva semiótica arguye que "La cultura abarca el conjunto de los procesos sociales de significación, o, de un modo más complejo, la cultura abarca el conjunto de procesos sociales de producción, circulación y consumo de la significación en la vida social" (2006: 34).

Para Bourdieu, la cultura es "El espacio de reproducción social y organización de las diferencias" (Bourdieu, en Canclini, 2006:37)

Otra definición es un "Conjunto aprendido de tradiciones y estilos de vida, socialmente adquiridos, de los miembros de una sociedad, incluyendo sus modos pautados y repetidos de pensar, sentir y actuar" (Harris, 2006: 19-20).

Para la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO)[28] es:

> "…la cultura da al hombre la capacidad de reflexionar sobre sí mismo. Es ella la que hace de nosotros seres específicamente humanos, racionales, críticos y éticamente comprometidos. A través de ella discernimos los valores y efectuamos opciones. A través de ella el hombre se expresa, toma conciencia de sí mismo, se reconoce como un proyecto inacabado, pone en

[28] Consultada en 23 de marzo de 2012 http://www.unesco.org/new/es/mexico/work-areas/culture/

> cuestión sus propias realizaciones, busca incansablemente nuevas significaciones, y crea obras que lo trascienden".

De estos conceptos rescatamos que la cultura es heredada; los valores, las costumbres, las tradiciones, el idioma, la religión, la forma de organización…; da cuenta que son muchos los factores que determinan y diferencian cada cultura, creando una identidad que delimita a una sociedad tanto espacial como temporalmente.

La cultura presupone el proceso de enseñanza - aprendizaje, de interiorización, que lleva tiempo, la función central de la cultura es el producto de la acción humana, pero al mismo tiempo, toda forma de interacción social está encuadrada en ella.

Estos criterios que definen cultura desde diferentes enfoques, permite decir que este concepto es dinámico, está en constante construcción y reconstrucción y es resultado de la propia interacción entre los seres humanos; ya que si una cultura no acepta las transformaciones de la sociedad, se dice que esta sociedad queda en una era primitiva, y por el contrario si la sociedad los acepta evolucionará, adaptando sus costumbres sin perder su esencia.

Rescatamos que la cultura es un mundo de significaciones y de sentido que es heredado, en donde el ser humano está inserto desde su nacimiento, por cual le crea una identidad que lo caracteriza y lo diferencia de otras formas de pensar. Para este trabajo se utiliza la definición de Max Weber:

> "El hombre es un animal inserto en tramas de significación, que él mismo ha tejido, considero que la cultura es esa urdimbre y que el análisis de la cultura ha de ser por tanto, no una ciencia experimental en busca de leyes, sino una ciencia interpretativa en busca de significaciones". (Geertz, 1990: 20)

2.2.2.1 Diversidad cultural

Toda cultura tiene sus propias pautas de comportamiento, que resultan extrañas para aquellos que proceden de otro ámbito cultural. (Giddens, 2000: 50); el objetivo de la diversidad cultural es evitar la homogenización del mundo y preservar las diversidades de las culturas.

Desde la perspectiva de ciudadanía, la diversidad cultural surge de dos causales, la primera por la incorporación de culturas; y la segunda por la inmigración individual o familiar (Kymlicka, 2006: 20).

En la Declaración Universal de la UNESCO sobre diversidad cultural adoptada el 2 de noviembre de 2001, en la 31ª Sesión de la Conferencia General de esta Organización[29] que:

> "La cultura adquiere formas diversas a través del tiempo y del espacio. Esta diversidad se manifiesta en la originalidad y pluralidad de las identidades que caracterizan los grupos y las sociedades que componen la humanidad. Fuente de intercambio, de innovación y de creatividad, la diversidad cultural es, para el género humano, tan necesaria como la diversidad biológica para los organismos vivos. En este sentido, constituye el patrimonio común de la humanidad y debe ser reconocida y consolidada en beneficio de las generaciones presentes y futuras".

2.2.2.2 Identidad cultural

Es el proceso en el cual un actor social se reconoce a sí mismo; el significado que el construye está en virtud a un conjunto de atributos determinados por la sociedad donde se encuentra inmerso, es decir donde se desarrolla. Al contar con un marco referencial

[29] Consultado en http://www.cdi.gob.mx/lenguamaterna/declaracionuniv.pdf el 23 de mayo de 2013

da pauta de interpretar al mundo y a enfrentarnos a una cosmovisión diferente, puede presentarse un marco de exclusión a otras estructuras sociales

Todos los individuos que habitan en una misma comunidad no solamente comparten el territorio, sino también una serie de elementos culturales que los identifican, como la lengua, la forma de vestir, las creencias, la historia, la forma de organización, la religión…, una identidad común que los distinguen de otros seres humanos.

La identidad cultural nace de las interacciones de culturas, que no solo están enmarcadas por la diferenciación, sino también se complementan entre sí; la identidad se forma por una dinámica en las interrelaciones y correlaciones.

La percepción y la vivencia de la diversidad permiten, por otra parte, construir y reafirmar la propia identidad y distinguirse de otros. El ser humano se realiza plenamente como miembro de una comunidad y una cultura, pero también en el respeto a su individualidad, por lo que otro aspecto fundamental de la educación ha de ser "aprender a ser", que es fundamental para conocerse y valorarse a sí mismo y construir la propia identidad, para actuar con creciente capacidad de autonomía, de juicio y de responsabilidad personal en las distintas situaciones de la vida (UNESCO)

En las comunidades indígenas esta identidad cultural se refleja y refuerza principalmente en las fiestas patronales del pueblo a las que pertenecen, las ceremonias públicas, en las luchas políticas, en la defensa de la propiedad de las tierras de la comunidad y en las relaciones que establecen con las demás comunidades (Navarrete, 2008: 19)

La identidad cultural es una pluralidad de culturas que enriquecen a la sociedad; es dinámica y al igual que la cultura se crea y recrea constantemente.

2.3 Pluriculturalidad, Multiculturalidad e Interculturalidad

En mayor o menor escala el ser humano desde el principios de los tiempos, se ha mezclado con otras culturas, no ha existido una raza pura; las culturas dentro de un mismo territorio lleva a la pluriculturalidad, multiculturalidad y finalmente a la interculturalidad.

El concepto central de este apartado es la interculturalidad; se considera importante aclarar y diferenciar la pluriculturalidad y la multiculturalidad; quizá sé tenga una idea, ya que refieren a la cultura.

2.2.3.1 Pluriculturalidad

El prefijo "pluri" hace referencia a muchos, es decir a una pluralidad de conocimientos y tradiciones que enriquecen una nación sin imponer una sobre otra y tiene la ventaja de tomar en consideración a la riqueza acumulada en toda la experiencia, sabiduría y comportamiento humano; por lo que la pluriculturalidad es una categoría de toda sociedad democrática, ya que es el reconocimiento y la igualdad de las diversas culturas que existen dentro de un mismo territorio.

Desde un enfoque sociológico designa la existencia de diversas tendencias ideológicas y grupos sociales que forman parte de una nación; es decir puede ser entendida como la presencia simultánea de dos o más culturas en un mismo territorio y su posible interacción.

Por tal motivo se puede decir que la pluriculturalidad considera que la cultura es dinámica y cambiante, es decir se crean y recrean constantemente como ya se ha mencionado y no es herméticamente cerrada; todas las culturas están influidas por otras; por lo que favorece la integración y la convivencia respetuosa e igualitaria entre culturas.

2.2.3.2 Multiculturalidad

Surgida en los años ’50s en Estados Unidos de Norteamérica como un modelo de política pública, ante el creciente flujo migratorio, que recobró mayor fuerza en la de década de los años ‘70s, cuando diferentes culturas se hicieron presentes ante la opinión internacional y lograron que se valorará el conjunto de sus rasgos distintivos, religiosos, materiales y afectivos que los caracterizaban; en 1985 ya que no sólo se contemplaba a los grupos minoritarios de razas o grupos étnicos; sino que también a las mujeres y a personas con capacidades diferentes con el propósito de ser reconocidos y respetados, pero también como una forma de contribuir con el desarrollo de la humanidad y del país.

La multiculturalidad está centrada en las minorías étnicas y las identidades nacionales y sirve como un antídoto a la demanda de que todo el mundo se asimile a la cultura blanca europea. (Ignacio, 2013:20)

La multiculturalidad como conjunción de culturas diferentes en un mismo territorio, ya sea con o sin interacción; este reconocimiento propicia el otorgamiento a los grupos minoritarios, ciertos derechos básicos como salud y educación principalmente; al respecto León Olive señala “en ocasiones el término <multicultural> se utiliza para describir sociedades en donde conviven grupos que provienen de diversas culturas” (2004: 21). La multiculturalidad tiene un sentido descriptivo que implica la diversidad cultural, entendida como pluralidad (Ibid: 22).

2.2.3.3 Interculturalidad

Se dice que la interculturalidad nace por las carencias de los dos conceptos anteriores; por lo que este término nos refiere a la identificación de culturas diferentes en un mismo territorio, sin la necesidad de la pérdida del bagaje cultural que los caracteriza, considera a los demás como iguales, favoreciendo la participación, cooperación y convivencia armónica, mediante el respeto y la aceptación.

La interculturalidad es un concepto dinámico, definido también como "la presencia e interacción equitativa de diversas culturas, la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, adquiridas por medio del diálogo y de una actitud de respeto mutuo" (UNESCO)[30].

Se fundamenta principalmente en cómo abordar al otro:

- Las diferencias deben ser eliminadas para que exista una relación de igualdad y haya un crecimiento de la misma identidad.
- Las amenazas se pueden tomar como oportunidades que enriquecen mutuamente.
- Eliminar juicios de valor que históricamente hacen a una nación superior a otra.
- Concebir a la cultura como dinámica, cambiante y adaptable.

Si estos fundamentos se hacen a un lado, el resultado se traduce como racismo, rezago social, discriminación y exclusión; por lo que debemos asumir una actitud diferente de respeto, tolerancia y disposición al otro y a su cultura, para poder construir verdaderas prácticas interculturales.

La interculturalidad es un diálogo entre iguales, en un contexto multilingüe, multiétnico y pluricultural. Según el autor Carlos Giménez Romero, "la interculturalidad es una relación de armonía entre las culturas; dicho de otra forma, una relación de intercambio positivo y convivencia social entre actores culturalmente diferenciados" (Medina, s/f: 4)

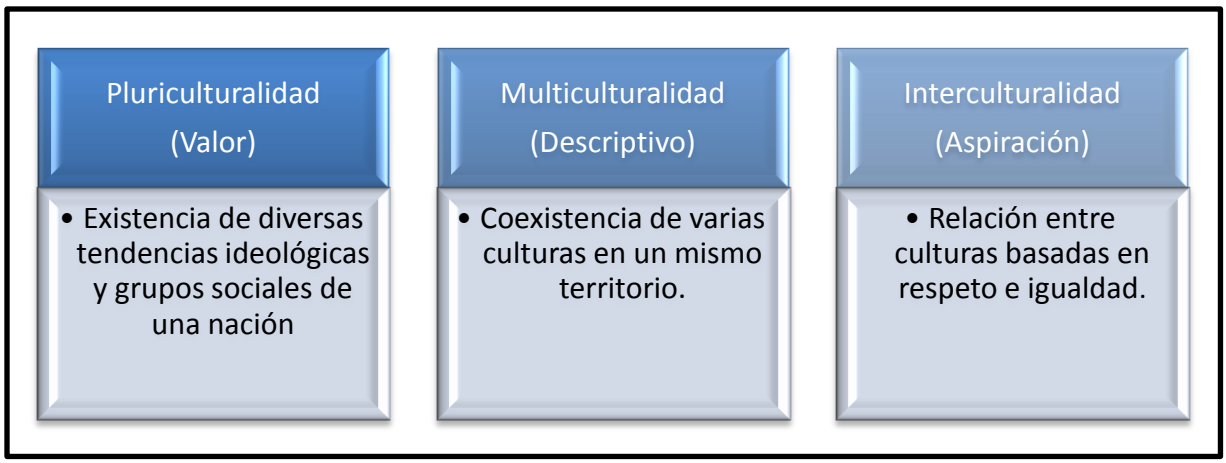
Así mismo, es un camino para la construcción de la paz y la convivencia armónica, mutuamente enriquecedora entre los pueblos y comunidades: fortalece la

[30] Consultado en 23 de mayo de 2013 http://www.unesco.org/es/convention-2005/convention-text/

unidad nacional por medio de la conducta fraternal entre sí. Los valores de todas las culturas que conforman la nación multicultural consolidan el bien común, la justicia y la equidad.

En conclusión, se resume la diferencia de estos tres conceptos; uno nos da un juicio de valor, otro como un concepto meramente descriptico y por último como una aspiración, por lo que en el siguiente cuadro lo señala:

Cuadro 2.2: Comparación entre Pluriculturalidad, Multiculturalidad e Interculturalidad



2.2.4 Comunicación Intercultural

Edward T. Hall en 1959 fue el primer científico en utilizar este término, por lo que las investigaciones realizadas en las décadas posteriores, estuvieron bajo la influencia de este autor; durante los años 70's los trabajos en este campo florecieron con John C. Condon y Fathi S. Yousef (Nobleza, 2000:2).

La comunicación intercultural tiene como objetivo la interacción entre seres con formaciones socio - culturales diferentes; examinan el actuar, sentir, pensar y hablar de los individuos; se puede definir como el proceso comunicativo donde participan sujetos

con referentes simbólicos diversos, que a pesar de las barreras personales, contextuales y sobre todo culturales interactúan.

Así mismo, puede ayudar a crear una atmósfera que promueva la cooperación y el entendimiento entre culturas, a través de la sensibilización y apreciación ante la diversidad cultural con una actitud de tolerancia, aceptación y flexibilidad.

Para Nobleza la comunicación intercultural es el proceso de interacción simbólica que incluye a individuos y grupos que poseen diferencias culturales reconocidas en las percepciones y formas de conducta, de tal forma que esas variaciones afectarán significativamente la forma y el resultado del encuentro. En este encuentro cada individuo se apoya de sus referencia simbólicas, las cuales sirven de parte aguas perceptual de los mensajes que intercambian, por lo que las interpretaciones pueden variar de una mínima a una máxima diferencia y desvirtué el sentido del mensaje total o parcialmente; para designar una interpretación errónea.

Para Rodrigo (s/f: 15) es importante:

1. Establecer los fundamentos del intercambio intercultural, comenzando con un dialogo para conocer a los otros, este dialogo se caracteriza por ser crítico y autocritico;
2. Eliminar los estereotipos negativos que cada cultura produce en torno a otras, donde la historia también ha jugado un papel importante en cuanto a los estereotipos.
3. Tratar de iniciar la negociación intercultural, a través de la igualdad.
4. Relativizar nuestra cultura, lo que nos llevará a la comprensión de otros valores alternativos y finalmente a la aceptación.

La comunicación intercultural parte de la dimensión interactiva y relacional de la comunicación. Interactiva, porque concibe al proceso comunicativo como la puesta en

escena de relaciones en acción; relacional, porque el peso de cada una de esas relaciones condiciona constantemente la dirección y el sentido de dicha interacción. Pese a ello, no puede dejarse de lado completamente que la comunicación intercultural es conflictiva, pues desencadena interacciones que no siempre están ceñidas a la simetría y la equidad.

CAPÍTULO III

Estrategia metodológica investigativa

"… si la interpretación no se puede acabar jamás, esto quiere decir simplemente que no hay nada que interpretar, porque en el fondo ya todo es interpretación; cada signo es en sí mismo no la cosa que se ofrece a la interpretación, sino la interpretación de otros signos"

Michael Foucault

Introducción

En el presente capítulo se describen los aspectos fundamentales del estudio de campo, los elementos del método, la población, la muestra, las variables, las técnicas de recolección de información y los procedimientos.

3.1 Descripción del campo de estudio

Consta de los elementos que intervienen en la investigación; caracteriza al contexto, a los sujetos, se señalan los procedimientos, las variables e instrumentos y finalmente se hace referencia al análisis de contenido.

3.1.1 Valle del Mezquital

La zona geo - cultural del Valle del Mezquital ubicada al oeste del estado, conforma una macroregión; esta delimitación data de 1938 y está compuesta por 27 municipios[31]

[31] Datos de la Comisión Nacional para el Desarrollo de Pueblos Indígenas (CDI)

- Chapantongo
- Huichapan
- Ixmiquilpan
- Mixquiahuala
- San Agustín Tlaxiaca
- San Salvador
- Santiago de Anaya
- Tecozautla
- Zimapán
- Chilcuautla
- Alfajayucan
- Cardonal
- Francisco I Madero
- Tetepanco
- Actopan
- Nopala
- Tasquillo
- Nicolás Flores
- El Arenal
- Atitalaquia
- Tula de Allende
- Tlaxcoapan
- Atotonilco de Tula
- Tepetitlán
- Tepejí del Río
- Ajacuba
- Tezontepec

Se caracteriza por tener un clima semidesértico; muy caliente durante el día y con temperaturas bajas durante la noche; se divide en cuatro zonas importantes: Valle tradicional integrada por ocho municipios, principalmente por Ixmiquilpan; el alto Mezquital encabezada por el municipio de Cardonal, la zona de riego y la serrana que es la Sierra Gorda.

La historia cuenta que el dueño de esta zona geocultural pertenecía a Pedro Romero de Terreros, comerciante de origen Queretano, que invirtió su fortuna en las minas de Pachuca y Real del Monte, que posteriormente heredó a su hijo, las cuales vende y fracciona ante la fuerte crisis de la minería y falta de capital para invertir.

El Valle del Mezquital alberga un gran porcentaje de otomís, el 29.7% de hablantes de esta lengua se establecieron en esta zona geo- cultural; Según el Censo de Población y Vivienda de 2010 del INEGI, los hablantes de otomí suman 114,602 hablantes; tan sólo en el municipio de Ixmiquilpan hay 31,249 personas hablantes de este dialecto.

3.1.2 Municipio de Actopan

El municipio de Actopan se encuentra al norte de la ciudad de México, a una distancia de 125 km y a 37 km de la capital del estado, Pachuca de Soto.

Históricamente, existen pocos datos de esta región; sin embargo, se estima que el grupo étnico tolteca arribó en el año 674 al Valle del Mezquital cerca de Ixmiquilpan.

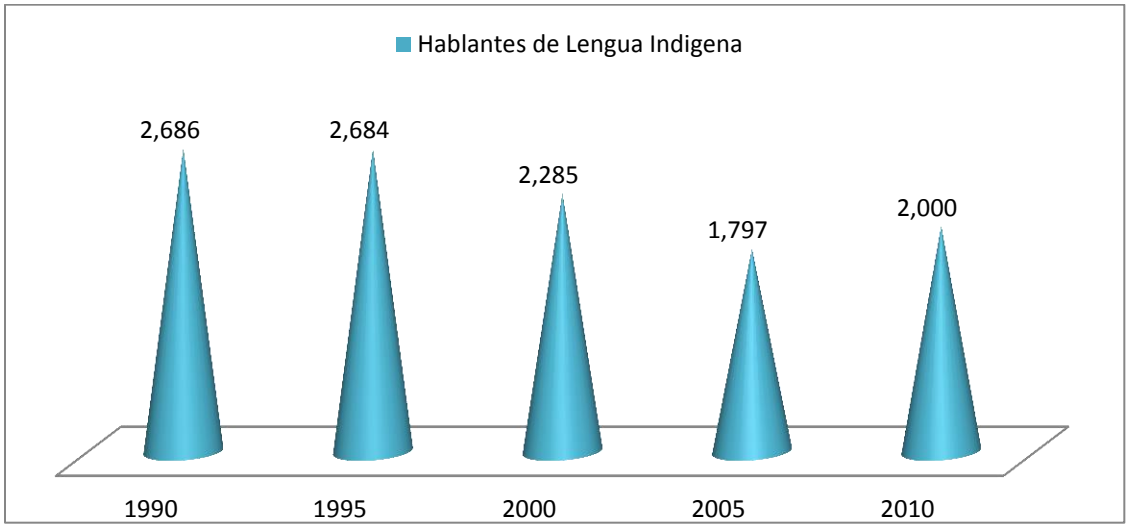
Varios siglos después, ahora en el año 1113, un anciano llamado Xide, líder guerrillero llegó a lo que hoy en día es el municipio de Actopan, y lo nombró "Mañutzi". Cuatro años después los chichimecas se establecieron primero en Mixquiahuala y posteriormente invadieron Actopan; para el año 1120 el emperador Moctezuma incorporó a Mañutzi al Valle del Mezquital, de esta forma los otomís recibieron fuerte influencia Náhuatl (Oliver, 2009:1).

Algunos datos señalan, que habitantes del hoy llamado Actopan, participaron en la defensa de México ante la llegada de la Colonia Española; posteriormente se fundó este municipio, cerca del año de 1527.

El nombre se deriva del otomí "Atloctli" que significa "sobre la tierra gruesa, húmeda y fértil", está conformado por más de veinte comunidades y la mayoría de sus nombres también provienen del otomí (Ibid).

Según datos obtenidos del Censo de Población y Vivienda (INEGI), los hablantes de lengua otomí en 2 décadas son los siguientes:

Gráfica 3.1: Hablantes de lengua indígena en el municipio de Actopan



Actualmente cuenta con una población de 54,299[32] habitantes. Colinda con los municipios de El Arenal, San Salvador y Santiago de Anaya; la principal actividad de esta región es la agricultura y ganadería.

3.1.3 Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

En 1869 con la erección del estado de Hidalgo, también nace la Máxima Casa de Estudios; la hoy Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, se ha transformado a lo largo de la historia, destacándose cuatro etapas:

La primera abarca del año 1869 al 1911, la escuela de estudios superiores se fundó en la capital, Pachuca de Soto; un mes después de la erección de estado, es decir en el mes de febrero, nace bajo el nombre de Instituto Literario y Escuela de Artes y oficios.

Por iniciativa del Gobernador provisional del estado de Hidalgo, el Coronel liberal Juan Crisóstomo Doria[33] se convirtió a este Instituto como un organismo oficial de educación, el cual quedó oficialmente inaugurado el tres de marzo de 1869. Su filosofía proviene de la filosofía positivista de Augusto Comte, con el lema de "Amor, Orden y Progreso", a partir de esta ideología, en el año de 1872 se expidió el primer reglamento Institucional.

Hasta el año de 1836 se establecieron en lo que era el Hospital de San Juan de Dios y que fue abandonado por lo Juaninos, que hoy alberga el Edificio Central, en la calle de Abasolo en el corazón de Pachuca.

Posteriormente, la segunda etapa abarca de 1911 a 1925, junto con la Revolución Mexicana experimentó diversos cambios; en 1921 se incorpora otras

[32] Consultado el 15 de junio de 2013 en:
.http://cuentame.inegi.org.mx/monografias/informacion/Hgo/Poblacion/default.aspx?tema=ME&e=13
[33] Primer gobernador del estado de Hidalgo, quien fue nombrado el 27 de enero de 1869, por el presidente en turno, Benito Juárez.

escuelas, y su nombre paso de Instituto Científico Literario y Escuela de Artes y Oficios a Universidad de Hidalgo; y aunque resulté un poco paradójico en 1925, recupera nuevamente el nombre de Instituto Científico y Literario. A partir de estos hechos, el crecimiento de la institución ha sido constante; en la década de los años 40's se incorporan las licenciaturas en Medicina, Derecho e Ingeniería.

La tercera etapa se sitúa durante el gobierno del Lic. Adolfo Pontigo Mateos, debido a que se crearon diversas Instituciones de Educación Superior en la República Mexicana, e Hidalgo no fue la excepción, la demanda de estudios superiores iba en ascenso, por lo que la XLIII Legislatura Local se promulga por decreto el 24 de febrero de 1961, la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

Y por último, la cuarta etapa que abarca de 1961 a la fecha, la Máxima Casa de Estudios del Estado ha tenido un crecimiento y expansión considerable, ubicándola en una de las mejores Universidad de la República. Actualmente la Universidad oferta bachillerato, licenciaturas, maestrías y doctorados en todas las áreas de conocimiento; cuenta con cuatro preparatorias, seis institutos y nueve escuelas superiores.

La información del presente apartado ha sido obtenida del portal oficial de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo (UAEH)[34].

3.1.4 Escuela Superior de Actopan (ESA)

La Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, en el año 2000 inicia el proceso de expansión, a fin de acercar la educación a los municipios y a las distintas regiones de nuestro Estado. El 17 de julio del mismo año, inicia actividades el Campus Actopan, con las Licenciaturas en Derecho y Psicología, con una matrícula de 153 estudiantes;

[34] Consultado en http://www.uaeh.edu.mx/excelencia/historia.html el 25 de noviembre de 2013.

en julio de 2004 se incorpora la Licenciatura en Diseño Gráfico, atendiendo a 100 alumnos más (UAEH).

El interés en realizar este trabajo en la Escuela Superior de Actopan de la UAEH está en virtud a que existe confluencia cultural por lo que la comunicación entre los estudiantes ha resultado problemática.

En el semestre enero – junio de 2013, se contó con una matrícula de 1,434[35] estudiantes inscritos en los tres Programas Educativos que se imparten en esta Institución, de los cuales más del 50% de la población total son de origen indígena, y sólo un porcentaje reducido se considera y acepta como indígena.

3.2 Población y muestra

La elección de la población se basa en el origen de los participantes, es decir que pertenezcan tanto a grupos indígenas o no; para esto, se necesita un contexto con diversidad cultural, por lo que el criterio de búsqueda contempla un contexto intercultural en un espacio universitario; de acuerdo con estos criterios, la Escuela Superior de Actopan es el lugar idóneo para realizar el estudio.

El criterio para la selección de los sujetos de origen indígena, se hace con base a la invitación personalizada de los alumnos del Programa de Apoyo a Estudiantes Indígenas en Instituciones de Educación Superior (PAEIIES) ya que éstos se reconocen y asumen como indígenas; con la finalidad de que participen en el foro denominado "Perspectiva convivencial con enfoque intercultural".

A partir de esta identificación, se aplica un cuestionario con la finalidad de recuperar aspectos cotidianos de las prácticas sociales de los estudiantes universitarios

35 Información obtenida del sitio web de la Dirección General de Planeación de la UAEH http://intranet.uaeh.edu.mx/DGP/estadisticas/index.html

de origen indígena. El número de cuestionarios aplicados fueron 30; así mismo se entrevistaron a 3 estudiantes de origen indígena.

En cuanto al criterio de selección de los alumnos de origen no indígena, se seleccionó a los estudiantes de la Licenciatura en Psicología, por el perfil de esta carrera, los alumnos son más susceptibles, aunado a que en quinto semestre se imparte la asignatura de comunicación, lo cual permitió realizar diversas dinámicas en torno a la comunicación intercultural.

3.3 Caracterización de los sujetos de estudio

Con la población y muestra identificada, la caracterización de los sujetos de estudio es importante; por lo que a continuación se presentan las generalidades del grupo de estudiantes no indígenas e indígenas.

- Grupo de alumnos no indígenas:

- La población participante son del 5° semestre de la Licenciatura en Psicología (semestre enero – junio 2013).
- Los participantes son 15, de los cuales 13 son mujeres y sólo dos hombres
- La edad de éstos oscila entre los 19 y 27 años, siendo 20 años la edad con mayor frecuencia.
- Todos los integrantes son mestizos.
- 13 son originarios del estado de Hidalgo mientras que los 2 restantes son del estado de México.

- Grupo de alumnos indígenas.

- La población estudiada son de las Licenciaturas en Derecho, Diseño Gráfico y Psicología.
- La participación en el grupo focal es de 18 indígenas, de los cuales 14 son alumnos y una catedrática; 13 son mujeres y 2 hombres.

- El rango de edad de éstos oscilaba entre los 18 y 32 años, siendo 20 años la edad con mayor frecuencia.
- Todos los integrantes pertenecen al Grupo Étnico Otomí
- Todos son originarios del estado de Hidalgo.

- Entrevistas

- Participaron tres alumnas de 6° semestre de la Licenciatura en Psicología.
- El rango de edad de éstas oscila entre los 19 a los 22 años de edad.
- Todas pertenecen al Grupo Étnico Otomí
- Todas son originarias del estado de Hidalgo.

En total 30 alumnos indígenas contestaron el cuestionario, de los cuales 18 participaron en el grupo focal, tres estudiantes de la Licenciatura de Psicología fueron entrevistadas y 15 más de origen no indígena participaron en otro grupo focal, lo que suma 48 participantes.

3.4 Procedimiento

Los estudiantes tanto de origen indígena como no indígena, se contactaron de forma individual y personal, con el objetivo de dar a conocer el trabajo a desarrollar en cada grupo; así como también persuadirlos a participar en este proyecto. Este proceso tuvo una duración de seis meses, al principio algunos sujetos de estudio se mostraban renuentes, sobre todo los pertenecientes a algún grupo étnico.

El primer contacto con estudiantes indígenas fue en el mes de mayo de 2012, cuando se entrevistaron a tres alumnas de la Licenciatura en Psicología; la herramienta utilizada sirvió para indagar principalmente aspectos socioeconómicos, y a menor a escala reforzó el planteamiento del problema.

A partir de esto, se empezó a contar con un registro de estudiantes que coincidían con el perfil deseado; esto no quiere decir que todos los alumnos invitados participaron; así como también se detectaron a los informantes clave de cada grupo.

En ambos grupos se utilizó para la recolección de información la técnica de grupos focales; con esta herramienta se pudo obtener datos de las variables planteadas en los objetivos; como apoyo se utilizó el cuestionario y la entrevista (para ambos grupos); para la elaboración de estas técnicas se utilizó como guía las investigaciones consultadas, la revisión y sugerencia de expertos y posteriormente fueron sometidas a una prueba piloto.

3.5 Variables e instrumentos

Las variables como eje fundamental del análisis, fueron detectadas y establecidas desde el planteamiento del problema, por tal motivo en cada apartado se ha abordado de acuerdo al orden de los objetivos específicos. En la siguiente tabla se muestra las variables con las que se trabajó:

Tabla 3.2: Variables

VARIABLES	CONCEPTOS
Diversidad cultural	Cultura e Identidad
Análisis conviencial	Comunicación e Interacción
Comunicación intercultural	Comunicación, Interacción y Cultura

Para el desarrollo de esta investigación las técnicas e instrumentos escogidos para el análisis intercultural, fueron seleccionados y diseñados para poder alcanzar los objetivos y contrastarlos con las hipótesis, estas fueron las siguientes (véase los anexos):

- La etnografía como estudio descriptivo de la cultura de una comunidad, o de algunos de sus aspectos fundamentales, bajo la perspectiva de comprensión global de la misma; toma aspectos objetivos y subjetivos del discurso de los sujetos estudiados, por lo que la etnografía que se realiza en la ESA se dio a la tarea de construir la realidad de los estudiantes indígenas y no indígenas dentro del aula de clase.

- La entrevista "es una comunicación generalmente entre entrevistado y entrevistador, debidamente planeada, con un objetivo determinado" (Grados, 2007: 55). Se consideran tres elementos fundamentales en la interacción cara a cara; es decir entre el informante y el investigador (Pugadas, 2000: 127- 158).
    1. Estimular al informante para que siga el hilo de su narración, sin interrupciones y con la atención debida para orientar en los momentos de lapsus de memoria.
    2. La orientación se debe apoyar en el uso de documentos personales (cartas, fotografías, diarios personales…), es importante que se encuentren durante la entrevista.
    3. Es indispensable tener transcritas las entrevistas, de esta forma es posible tomar conciencia de los huecos informativos.

- El cuestionario se utiliza para recabar información específica; el cual esta diseñado para poder cuantificar y universalizar la información proporcionada por los sujetos, es decir consiste en un conjunto de preguntas respecto a una o más variables (Sampieri, 1998:276)

- Los grupos focales es un técnica de recolección de información para la investigación socio – cualitativa; esta herramienta es un espacio de opinión que capta la forma de pensar, sentir y actuar de los individuos, por lo que es una herramienta con gran riqueza de testimonios. También es conocida como "entrevista exploratoria grupal" o por su denominación en inglés "focus group";

participan de seis a dieciocho personas con características similares, es decir es un grupo homogéneo donde los individuos se expresan libremente; por lo que la indagación e interpretación permite el intercambio de significados en determinado hecho social, con el fin de dar cuenta de comportamientos sociales y prácticas cotidianas.

Estas herramientas utilizadas con base a las variables, se clasifican de acuerdo al tipo de datos a obtener:

Tabla 3.3: Tipo de datos recolectados.

Sociodemográficos	**Identificación**
	Edad
	Sexo
	Situación familiar
Geográficos	Lugar de procedencia
	Lugar de residencia
Socioeducativos	Tipo de educación recibida
Sociocultural	Usos, costumbres y tradiciones
Cronológicos	Migración

Así mismo, en la siguiente tabla se relaciona el tipo de datos con los instrumentos que se utilizaron para la recolección de información con base a las variables:

Tabla 3.4: Instrumentos y tipos de datos

Tipo de dato		**Instrumento**
Sociodemográficos	Identificación	Cuestionario y grupo focal
	Edad	Cuestionario
	Sexo	Cuestionario
	Situación familiar	Cuestionario y/o entrevista
Geográficos	Lugar de procedencia	Cuestionario y grupo Focal
	Lugar de residencia	Cuestionario y grupo Focal
Socioeducativos	Tipo de educación recibida	Cuestionario
Sociocultural	Usos, costumbres y tradiciones	Cuestionario y/o entrevista
Cronológicos	Migración	Cuestionario y grupo Focal

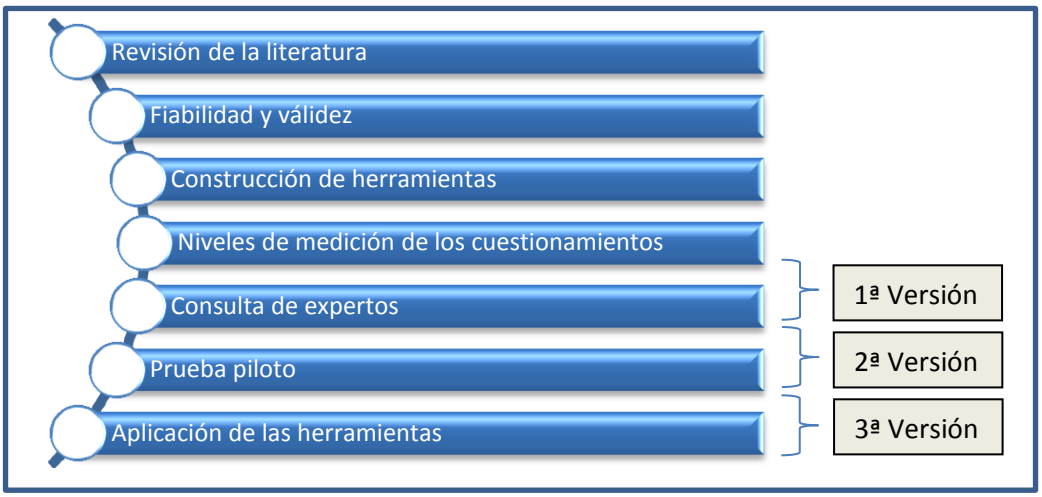
Con el planteamiento del problema, las variables establecidas y con el diseño de las herramientas de recolección de datos, se procede a las unidades de registro de análisis de información, por lo que la ficha técnica queda de la siguiente manera:

Tabla 3.5: Ficha Técnica

Técnica	**Análisis de contenido**
Instrumentos	Etnografía, cuestionarios, entrevistas y grupos focales
Población	Estudiantes universitarios de la Escuela Superior de Actopan
Muestra	Alumnos indígenas y no indígenas
Fiabilidad	Subjetiva[36]
Validez	Externa[37]
Periodo de ejecución	Febrero – Mayo 2013
Sujetos participantes	48

La siguiente figura, muestra los pasos que se siguieron para la construcción de las herramientas de recolección de información; es decir mediante esta guía se diseñó el cuestionario y las preguntas de los grupos focales

Cuadro 3.6: Metodología para el diseño de herramientas.



[36] Tanto del participante como del investigador
[37] Se refiere a que nuestras mediciones expresan adecuadamente nuestras variables, p.e. ¿con qué certeza podemos concluir que estas causas producirán los mismos efectos en otras personas, lugares y momentos?

3.6 Desarrollo del análisis de datos

Después de realizar la delimitación de la población, establecido los procedimientos, detectado las variables, diseñado y aplicado las técnicas de recolección de información, procedemos al análisis de contenido.

Una vez localizados a los sujetos de estudio, tanto indígenas como no indígenas, se trabajó en forma separada, considerando los siguientes aspectos:

- Grupos homogéneos (que compartan bagajes culturales iguales o similares).
- Brindar confianza, empatía y seguridad entre los participantes.
- El diseño de instrumentos adecuados a cada grupo.

Como se mencionó anteriormente cada una de las herramientas de recolección de datos, paso por una fase piloto, la cual sirvió para rectificar o modificar cuestionamientos clave para obtención de información, y que estos estén acorde con los objetivos planteados.

Estas unidades de análisis se ordenaron de acuerdo a las variables; y en algunos casos fue necesario comprobar los datos obtenidos tanto en los grupos focales como en el cuestionario, por tal motivo se reforzó con entrevistas para dar fiabilidad y validez a los datos, aunado con el respaldo que el sustento teórico da a cualquier investigación.

Este análisis de datos cumple dos funciones; la primera está en virtud de que el presente trabajo es novedoso, ya que no se ha encontrado uno similar en Hidalgo; y en segundo lugar el análisis que se realiza es con base a la comunicación intercultural.

3.7 Construcción del eje de análisis con base a las perspectivas teóricas

Para realizar el presente análisis se construyeron modelos o ejes basados en la Teoría de la Acción Social y el Interaccionismo Simbólico con el fin de conocer los aspectos que

influyen en la conducta, en la interacción entre los estudiantes de origen indígena y no indígena y como la sociedad regula el comportamiento de la vida cotidiana.

Todo ser humano está inserto en un entramado de relaciones, por lo tanto el ser humano es un ente completamente social; estas relaciones sociales son normativas de las acciones de los individuos; por lo que podemos decir que toda conducta está regulada y legitimidad por la misma sociedad.

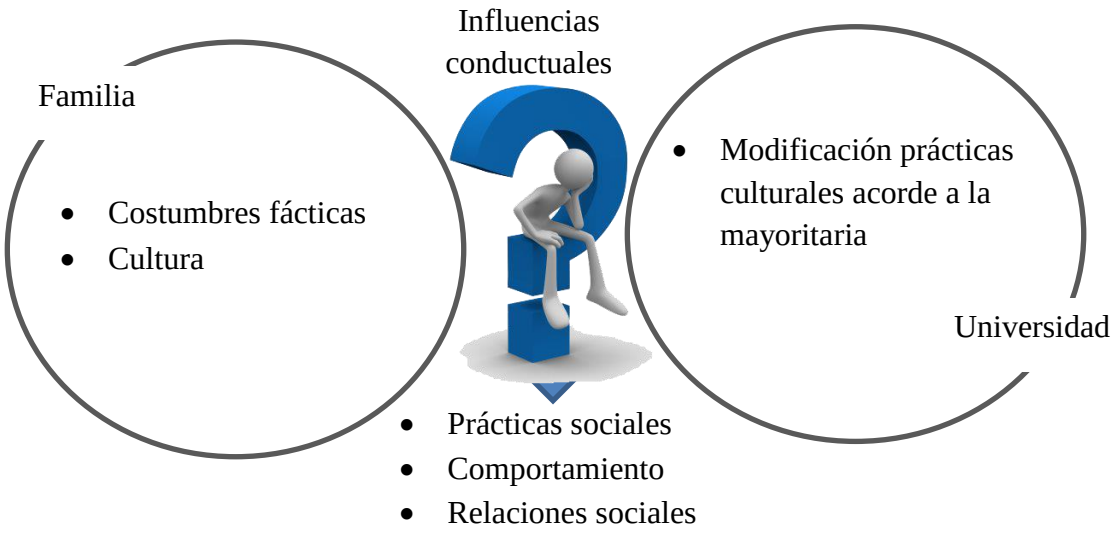
La conducta de estos sujetos, es racionalizada e intencionada (como lo señala Weber); todo sujeto social actúa por sí mismo y su acción es consciente; como él lo llama tiene un sentido. El sentido, puede ser aprendido mediante el conocimiento común, es decir el que se aprende en la vida cotidiana y comienza en la familia; la cual pertenece a una sociedad que le proporciona una identidad, una cultura y está delimitada en un tiempo y espacio. Por lo que estos elementos son ineludibles al ser humano.

Sin importar la sociedad o la cultura a la que pertenecen nuestros sujetos de estudio; cada uno tiene una forma peculiar de interpretar o reinterpretar el mundo; al enfrentarse a un contexto diferente al del origen, la relación social se transforma en una socialización de intereses complementarios; éstos se orientan a una misma acción, que es el de estudiar una licenciatura; por lo cual los elementos considerados en la investigación son: la vida cotidiana, las formaciones socio culturales, comportamiento humano dentro del aula.

El individuo como un ente social, adquiere de la familia la cultura y las creencias fácticas, es decir el conocimiento de sentido común ; estos elementos se reflejan en la conducta y la cosmovisión que cada uno tiene de la realidad del mundo; cuando el estudiante se enfrenta a otro con un origen diferente al suyo, surge las diferencias; para los alumnos de origen indígena las prácticas sociales, el comportamiento y las relaciones sociales se ven modificadas, esto no implica que olviden o cambien su

origen, algunas prácticas se conservan toda la vida, es lo que se aprende desde niño, solo se adecua al contexto y a los intereses de cada individuo.

Esquema 3.7: Construcción del modelo de análisis[38]



Los principios teóricos de las dos corrientes interpretativas que se siguen son los siguientes puntos.

a) Parte de que el ser humano es por naturaleza interpretativo.
b) El análisis hermenéutico es infinito.
c) No hay verdad absoluta, existe la interpretación de la interpretación.
d) A través de la fragmentación se construye la interpretación de los sujetos de estudio.

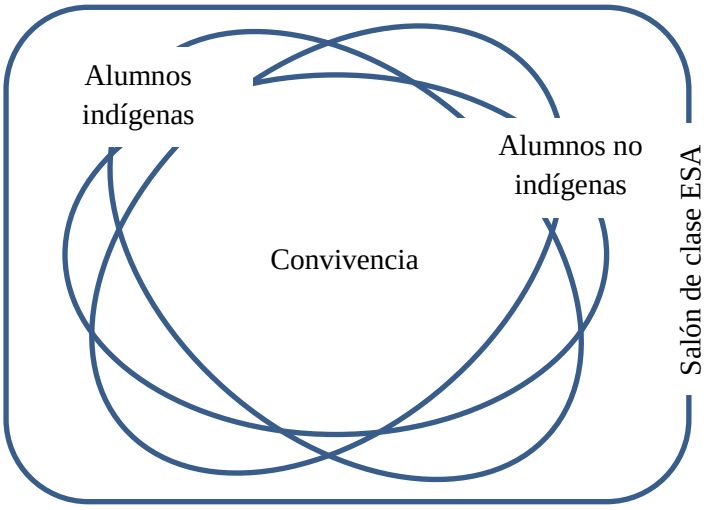
La perspectiva que cada individuo es igual, sin diferencias clasistas o raciales, donde ninguna cultura es mejor o peor, es sólo un ideal; es importante conocer y respetar todo lo que engloba la diversidad. En cuanto a la sociedad indígena existen muchos

[38] Elaboración propia

prejuicios y estereotipos que principalmente se basan en ¿qué se imagina el otro de mí?, por lo cual la autoconcepción juega un papel fundamental en la comunicación intercultural.

Analizar el proceso interactivo intercultural es una tarea compleja, el descifrar el actuar de los individuos requiere de una visión objetiva a la subjetividad, es reinterpretar lo interpretado. En un ámbito intercultural donde los significados y significantes son el reflejo de la cultura a la que se pertenece, donde una mínima diferencia puede generar una serie de problemáticas por lo cual a través de la Teoría de la acción social y el interaccionismo simbólico se reinterpreta el actuar de los estudiantes universitarios.

Esquema 3.8: Unidades de análisis[39]

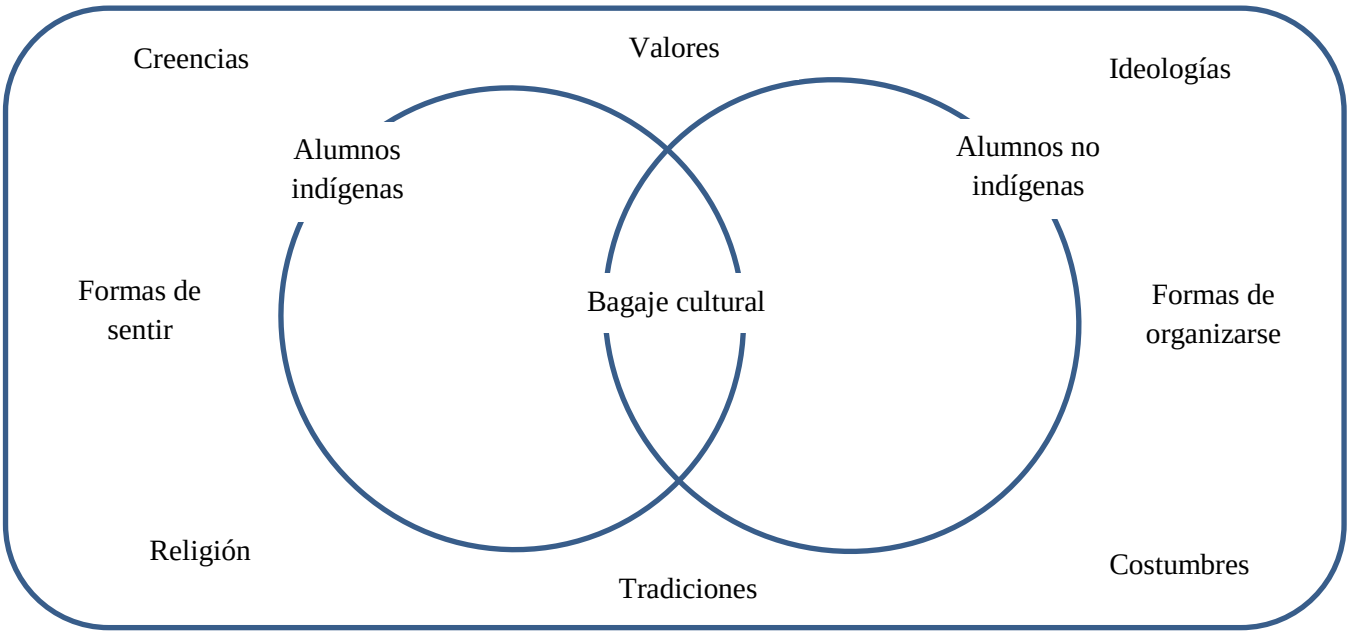


Para el sociólogo alemán Max Weber, el actuar del individuo tiene un motivo y su conducta está en virtud a los demás y al ámbito donde se encuentra. Esta relación social debe entenderse como una conducta plural, es decir varios individuos interactuando entre sí en un mismo contexto y se orientan a la reprocidad.

[39] Elaboración propia

En esta relación social cada individuo le da un toque personal a su acción social, cada acción está impregnada de un distintivo que hace que todos seamos diferentes y esta diferencia está enmarcada por valores, ideologías, costumbres, formas de sentir; es decir a lo que llamamos la cultura.

Figura 3.9: La influencia del bagaje cultural en la interacción.



CAPÍTULO IV

Análisis de datos

"Cuando percibo a 'otro' lo percibo como un ser encarnado, como un ser que vive en su cuerpo, es decir, como un ser semejante al mío, que actúa de manera semejante a como actúo y que piensa de manera semejante a la manera en que pienso"

(Xirau, 2002: 436-437).

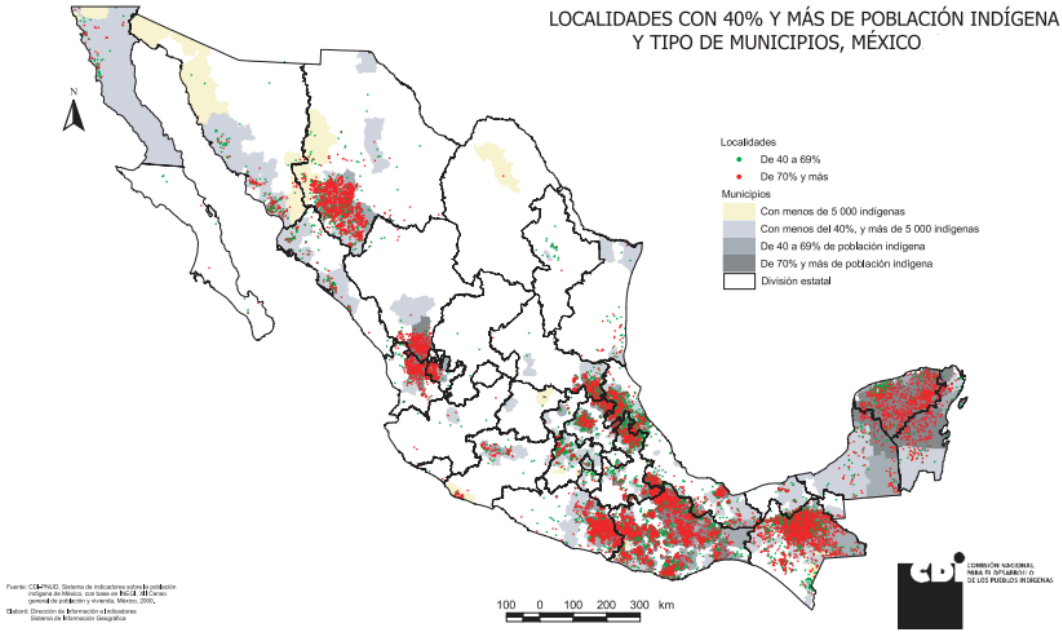
Introducción

México cuenta con una población de 112 millones 336 mil 538 habitantes de los cuales 6 millones 695 mil 228 mayores de 5 años son hablantes de lengua indígena, lo que representa el 5.9% de la población total; ésta se encuentra distribuida a lo largo y ancho de la República Mexicana; actualmente cuenta con 62 pueblos indígenas, que se concentran principalmente en la zona centro sur.

Existen concentraciones muy definidas, como la cultura maya que se localiza en la península de Yucatán, los tarahumaras en Chihuahua, los zapotecas en Oaxaca, los huicholes y coras en Nayarit, los tepehuanos al norte de Nayarit y sur de Durango y los tzeltales y tzotziles en Chiapas.

Dichas distribuciones se encuentra en el siguiente mapa obtenido de la CDI.

Mapa 4.1: Localidades de población indígena



Estos pueblos indígenas, asentados principalmente en zonas alejadas, cuentan con 364 variantes lingüísticas, 68 agrupaciones y 11 familias; por ejemplo el náhuatl es una de las lenguas más importantes, el grupo está distribuido en 31 de las 32 entidades federativas de la República y concentra el 80% de sus localidades en cinco estados: Guerrero, Hidalgo, Puebla, San Luis Potosí, y Veracruz. Asimismo el maya, mixteco, zapoteco y otomí son los que cuenta con mayor número de hablantes, debido a que se han adaptado a los cambios sociales.

La diversidad cultural de México quedó reconocida en el año 2001, con la reforma a la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicano en el Titulo primero, Capítulo l de los Derechos Humanos y sus Garantías Individuales, que establece en el artículo 2° que: *"*La nación tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas que son aquellos que descienden de poblaciones que habitan en el territorio actual del país al iniciarse la colonización y que conservan sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas, o parte de ellas"

Para lograr este reconocimiento, los grupos indígenas se enfrentaron a constantes conflictos y tensiones, con el afán de preservar el derecho a su cultura; el pretender una sociedad homogenizada como lo señala los principios del estado – nación provocó que éstos grupos tengan una historia de discriminación y olvido, que los convirtió en "invisibles" ubicándolos en uno de los sectores más pobres y precarios del país.

Al ser estos grupos minoritarios, enfrentan una serie de problemáticas que afectan no solamente las condiciones de vida de cada pueblo, sino que también está en peligro de extinción parte de la riqueza cultural de nuestro país.

En Hidalgo la situación no es diferente, este estado se localiza en la zona centro oriental del país, está constituido por 84 municipios, cuenta con una población de 2,665,018 habitantes; es uno de los seis estados de la República Mexicana con un alto porcentaje de población indígena; es decir cuenta con 359,972 hablantes; concentra 43 variantes lingüísticas, predominando el Náhuatl con 236,934, seguido por el Otomí con 114,602 y en menos porcentaje están: Tepehua, Zapoteco, Totonaca, Mixteco, Mazahua y Huasteco .

La zona geo cultural de Valle del Mezquital alberga la cultura otomí, cuenta con una población de 89,244 hablantes de lengua indígena, el municipio con mayor concentración, como ya se mencionó anteriormente es Ixmiquilpan con 31,249; en Actopan hay 2,000; en este municipio se encuentra la Escuela Superior de la UAEH (lugar donde se realiza esta investigación); durante el semestre enero – junio de 2013 contaba con una matrícula de 1,434 estudiantes, de los cuales 873 refieren tener origen étnico; provienen de Chilcuautla, Zimapán, Cardonal, Actopan, San Salvador, Ixmiquilpan, Santiago de Anaya y Nicolás Flores, es decir que en este contexto existe diversidad cultural.

El siguiente cuadro condensa los datos sobre los sujetos de estudios y la participación de cada uno de ellos en la investigación, dicha información se encuentra en el capítulo anterior.

Cuadro 4.2: Los sujetos de estudios y la participación

	TOTAL	SUJETOS INDÍGENAS	SUJETOS NO INDÍGENAS
MATRÍCULA DE LA ESA	1,434	873	561
PARTICIPANTES EN LA INVESTIGACIÓN	48	33	15
CUESTIONARIO	45	30	15
ENTREVISTAS	3	3	0
GRUPO FOCAL	33	18	15
HOMBRES	4	2	2
MUJERES	44	31	13

El presente capítulo muestra el análisis de datos que refleja las principales problemáticas sociales que enfrentan estos grupos como lo es la discriminación, la desvaloración de la lengua, ocultamiento del origen; también se mencionan algunos datos que permiten entender mejor la magnitud de dichas problemáticas. Y finalmente se analiza la comunicación intercultural entre estudiantes indígenas y no indígenas de la Escuela Superior de Actopan

4.1 Problemáticas sociales

Las siguiente problemáticas sociales se clasificaron y nombraron con base a la revisión documental de las investigaciones; con la diferencia que se analiza bajo el enfoque de la Teoría Social y el Interaccionismo Simbólico.

4.1.1 Desvaloración de la lengua

Los Censos de Población y Vivienda del INEGI evidencian los procesos de pérdida de lengua indígenas entre las generaciones recientes, ya que la proporción de hablantes de cada grupo de edad disminuyen entre los jóvenes, es decir sólo 6 de cada 100 habitantes hablan alguna lengua indígena; un claro ejemplo son los Popolucas de Oluta y los Popolucas de Texistepec que cuentan con un solo hablante al igual que el Zapoteco del Rincón[40].

[40] Datos obtenidos del INEGI

El hecho de no hablar las lenguas obedece a directrices que en un inició el estado – nación impuso; el miedo al rechazo y la burla que los grupos étnicos han sufrido los ha estereotipado. Ante esta situación los sujetos de estudio de origen indígena señalaron en su experiencia dentro del aula de clase: "no me gusta decir que habló otomí para que no se burlen" (Yasmin, sexto, Psicología); así mismo Alejandra expresó:

> "a mí me paso, que cuando entré a la uni, bueno en eso de las presentaciones, ¿qué de dónde eres? […] yo dije que soy de una comunidad de Nicolás Flores y pues uno de mis compañeros dijo a pues entonces tu eres india, por eso hablas así y pues la verdad eso me hizo sentir mal, porque su tono era de burla, esteeee bueno así yo lo sentí y algunos de mis compañeros también porque le dijeron que le bajara" (tercero, Diseño Gráfico).

Daniel señala:

> "No, pues a mí me paso algo similar, pues aquí mis compañeros que hablan el otomí, van a decir que tengo razón, para que vean que no nada más lo digo así por decir, pues los que lo hablamos tenemos un acento, pues el otomí se habla con la nariz (comenzó a hablar en otomí para ejemplificar que esta lengua es más nasal) y pues por eso me han dicho que hablo re-feo, y sean reído y burlado; pues yo creo mmmm que es como un gringo, que si habla español nunca va a tener el mismo acento que el de un nativo, o bueno otro extranjero también, entonces no sé por qué hacen la diferencia" (octavo, Derecho)

Ante estas experiencias, varios participantes asintieron afirmativamente con la cabeza, confirmando lo que Yasmín, Alejandra y Daniel habían acotado; esta situación de burla también la padecieron los padres, al respecto los sujetos estudiados mencionan que los padres les dijeron que no debían aprender el otomí.

"[…] yo lo viví, en lo particular nunca me dijeron debes aprender a hablar otomí, este… mira que es una lengua, una cultura que hay que fomentarla, no nunca me dijeron eso (los padres); yo lo aprendí por iniciativa propia; a mí me decía es que tú no debes de aprender a hablar, porque vas a sufrir, porque cuando salgas de aquí las personas te van a discriminar, te van hacer menos y te van a preguntar ¿de dónde eres?, te van a decir ¿por qué hablas así?, incluso se van a burlar de ti". (Daniel, octavo, Derecho)

Ana (tercero, Diseño Gráfico):

"mmm pues a mí mi mamá me decía que no aprendiera el otomí, ni que dijera que ella lo habla, porque me iban hacer a un lado; que personas como nosotros no somos gratos para los blancos, bueno así me decía refiriéndose a los otros que no son indígenas; recuerdo mucho que nos decía a mí y a mis hermanos, no hablen otomí y se enojaba mucho cuando mi abuelita nos quería enseñar, decía se van a burla y los van humillar como a mí, cuando salgan de aquí de pueblo"

En contraste los alumnos que aprendieron la lengua indígena, en primera instancia fue dentro de los hogares, 6 de los 18 sujetos participantes en el grupo focal, vivieron parte de su infancia con los abuelos y es ahí donde aprendieron, esto da cuenta que entre las generaciones jóvenes la lengua indígena se está perdiendo, por lo que los padres de familia juegan un rol muy importante en la valoración de éstas.

Cheli señala que en casa de sus padres tiene prohibido hablar en otomí, ella aprendió esta lengua debido a que durante su infancia vivió con su abuela:

"La que habla es mi abuelita (la lengua otomí), mis papás nunca me quisieron enseñar, que si yo aprendía esa lengua después me iba a ir mal,

> porque ellos tuvieron esa experiencia y al salir de la ciudad no sabían ninguna palabra en español, entonces decían no quiero que mis hijos pasen lo que yo pase" (primero, Psicología)

Yasmín, al igual que Cheli aprendieron el otomí en casa "En mi caso mi papás no me dejan hablar el otomí, yo lo aprendí porque yo viví con mis abuelos, durante toda mi educación primaria y mis abuelos hablan puro otomí nada de español, es conforme como yo aprendí" (sexto, Psicología).

En entrevista Karla dice "yo viví con mis abuelos, porque mis papás se fueron a los Estados Unidos, y mi abue casi no habla español, por lo que yo lo aprendí, mis papás no querían que lo aprendiera pero no había de otra" (quinto, Psicología)

El limitarse el uso de la lengua indígena dentro de los hogares, surgió el cuestionamiento acerca del tipo de educación que los alumnos habían recibido durante la infancia. De los 30 cuestionarios aplicados (véase capítulo III) sólo seis participantes recibieron educación bilingüe[41]; Luisa originaria de Nicolás Flores acotó en una entrevista: "En la casa se habla todo, todo en otomí, porque en la escuela nos enseñaron a cantar y teníamos clases en otomí" (quinto, Psicología)

Daniel (octavo, Derecho) "yo sólo dos años de mi primaria lleve otomí y pues ya después no, y lo demás lo aprendí por iniciativa propia, pero mi jefe no estaba de acuerdo en que yo lo hablará; poco pero la hablo".

Adolfo (décimo, Derecho) "sí yo también en la primaria tome otomí, pero muy poco aprendí, pues todos decían y hablaban de la importancia que tiene el saber otros idiomas como el inglés, que el otomí ya para qué, qué si quería ser discriminado"

[41] Al referirnos a la educación bilingüe se considera español y alguna lengua indígena (en este caso al otomí).

La educación en comunidades indígenas no sólo responde a factores culturales, sino también a procesos históricos que imprimen desigualdades y discriminación. Para éstas comunidades la adquisición y el uso del español les permiten desenvolverse en diversos ámbitos e integrarse a la sociedad mayoritaria más fácilmente.

De los 26 sujetos participantes que sólo recibieron educación básica monolingüe[42], sólo uno de ellos señala el interés por aprender esta lengua:

> "No hay que callar la lengua que se habla, hay que aprender a compartirla, por ejemplo a mí sí me da mucha, mucha pena…no saberla, porque soy indígena; tengo la intención y la curiosidad de hablar la lengua ñhañhu , también me duele porque se está perdiendo, porque al ser una lengua hablada o más verbal, no se sabe de gramática; muchas personas no saben cómo se escribe, sería un pena que esta lengua se perdiera, está en nuestras manos a lo mejor en seguirla practicando" (Docente de la Licenciatura en Psicología)

Los demás expresan su interés por aprender el inglés; María "no, yo mejor quiero aprender el inglés, con eso me irá mejor y todo el mundo lo habla" (tercero, Diseño Gráfico).

Karla: "yo también considero que es más importante aprender inglés que otomí, eso te abre muchas puertas, además yo no voy a regresar a mi comunidad cuando termine la carrera" (quinto, Psicología)

María refiere "pues mis papás me llevaron de muy chica al otro lado (Estados Unidos), entonces esteeee lo poco que había aprendido se me olvido, entonces pensé pues es mejor que aprenda el inglés, para que me va servir el hablar el otomí, pues en

[42] Sólo en español

casa nadie lo habla; sólo mis abues pero no vivo con ellos, entonces no tiene caso" (tercero, Diseño Gráfico).

Este apartado se considera importante por tres razones; la primera está en virtud al Interaccionismo Simbólico, que señala que la lengua es elemento vincular entre los individuos, por tal motivo es fundamental para el análisis micro-social de un contexto determinado, independientemente de que sea un encuentro o una ocasión social; así mismo la segunda razón de igual forma se relaciona con Goffman que señala el rol y el estatus que cada sujeto interpreta en determinada situación; por ejemplo qué función cumplen los padres y/o los abuelos para la valorización y preservación de las lenguas indígenas (véase capítulos II); y en tercer y último lugar, es interesante conocer el motivo y comprobar lo que la revisión documental señala acerca de la pérdida de las lenguas indígenas, éstas son relegadas lo que limita su uso a determinados contextos y personas.

Las problemáticas sociales en torno a las comunidades indígenas van de la mano con el ocultamiento de la identidad y la discriminación, a consecuencia de esa carga histórica. A continuación se analiza como los sujetos estudiados viven estas problemáticas en el ámbito universitario.

4.1.2 Ocultamiento del origen

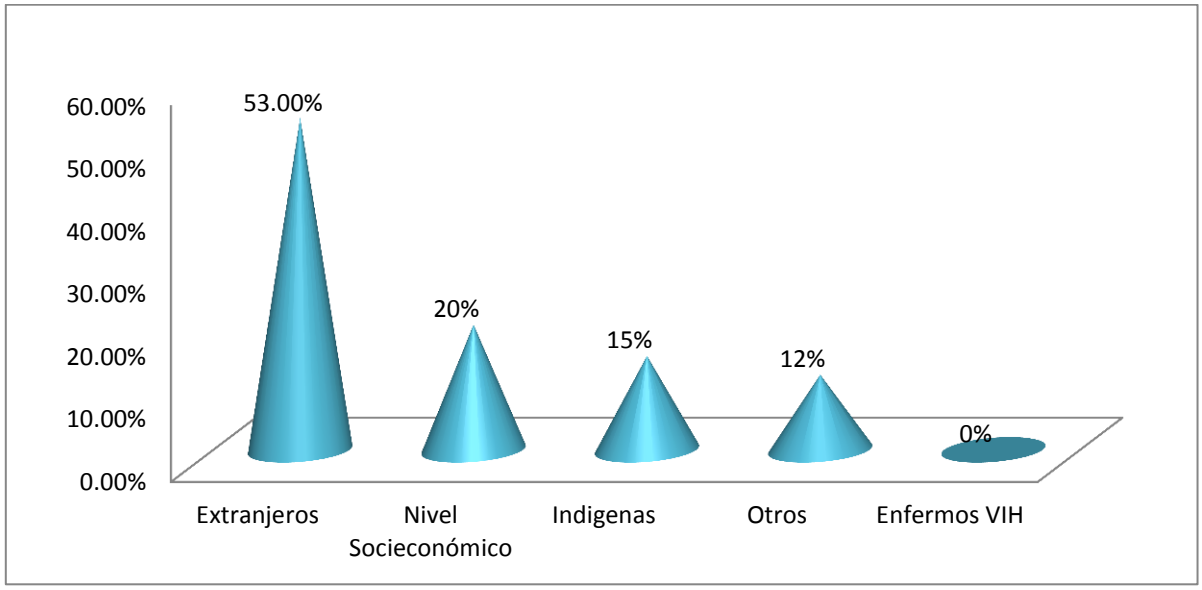
En las pláticas informales, en entrevistas y en los grupos focales, se detecta el ocultamiento del origen, que es una de las mayores problemáticas sociales que encontramos en la tanto en la revisión documental como en el presente trabajo.

Todas las culturas tienen rasgos distintivos que los identifican y diferencian de otras sociedades; estas diferencias no siempre resultan positivas, en especial si las características pertenecen a grupos minoritarios u originarios, es decir a grupos étnicos.

Ellos sufren una constante discriminación, lo que provoca el ocultamiento del origen por esa carga histórica que los estereotipa.

Los grupos indígenas situados en la base de una sociedad piramidal y por ser minoritarios, son vulnerables a la discriminación y prefieren ocultar su origen; por lo que al cuestionar a los sujetos no indígenas con quién prefieren convivir, al respecto los resultado fueron: 53% de los participantes señalaron que les gustaría convivir con una persona extranjera, ubicando en tercer lugar a los indígenas, con 15%; en otros están las de variables de razas diferentes (color de piel), nivel educativo, homosexuales y/o lesbianas, diferente religión e ideología

Gráfica 4.3: Convivencia



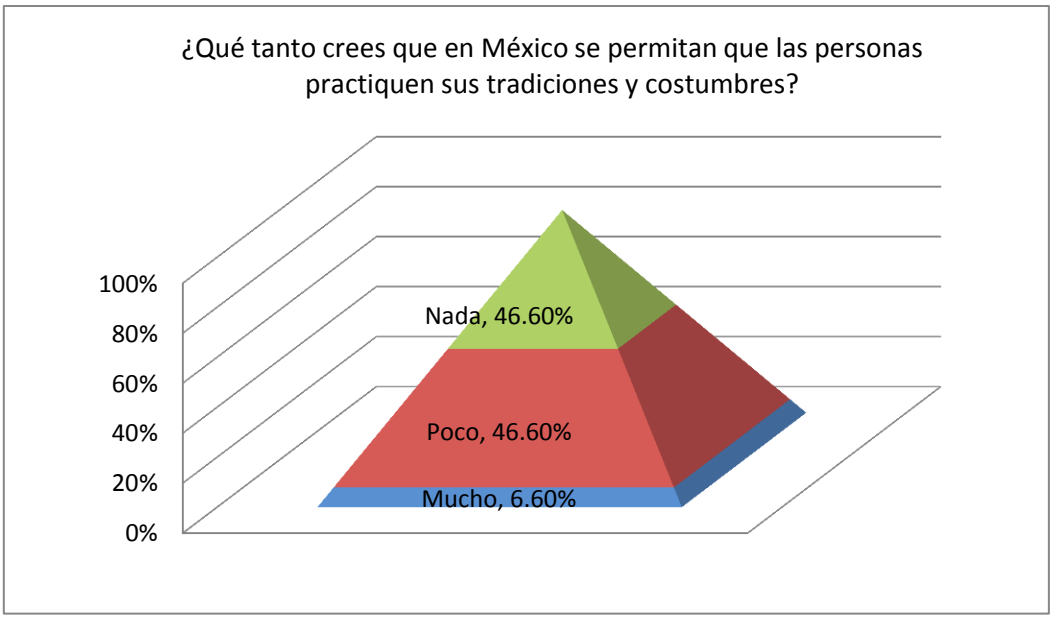
La ubicación de los indígenas en tercer lugar obedece, de acuerdo al grupo focal de estudiantes no indígenas; a que pertenecen a grupos originarios, que mantienen prácticas e ideologías diferentes a la sociedad mayoritaria. Adán expuso su sentir "pues yo digo que es porque a veces son muy raros, ni ellos mismos se entienden cuando hablan o cuando quieren hacer algo" (quinto, Psicología).

Arelí “no tengo ningún problema con ellos, pero también pienso que su forma de pensar es rara, aquí en el salón hay compañeros indígenas y pues sólo ellos se entienden, por eso no convivimos mucho con ellos, o bueno al menos mis amigas y yo” (quinto, Psicología).

Lupe “hay una compañera que siempre se la pasa escuchando huapangos y pues a veces me molesta, ella vive en su mundo, no sé pero es muy, pero muy rara; por eso mejor prefiero convivir con otras personas” (quinto, Psicología).

Este ocultamiento no sólo está en virtud del uso de la lengua, sino también de las ideologías y de las prácticas culturales; a través de la cultura los sujetos han construido la percepción del mundo, ésta permea el conocimiento empírico que comenzó con la familia; los valores y las normas culturales se reflejan en el actuar cotidiano. Se cuestionó a los estudiantes universitarios ¿qué tanto creen que en México se permiten que las personas practiquen sus tradiciones y costumbres?, los resultados son los siguiente:

Gráfica 4.4: Tradiciones y costumbres en México.



Desde el punto de vista de los participantes, las tradiciones y costumbres ancestrales, son prácticas que están quedando en el olvido; como se mencionó anteriormente; las tradiciones que más se conservan a lo largo y ancho del país son las celebraciones de Día de Muertos y las fiestas Patronales, ambas tienen impreso la música, la vestimenta, las danzas, la comida y la lengua que caracterizan a cada región.

La vestimenta es uno de los elementos que también evidencia el origen cultural, como se ha mencionado cada grupo indígena tiene elementos que los identifica y los diferencia de otras, en cuanto a la indumentaria; por ejemplo los otomíes se caracterizan por utilizar telas de manta, las mujeres con blusas bordadas, un ceñidor y un rebozo de lana con rayas blancas y azules, flecos y figuras de macramé; los hombres camisa de manta, calzón sostenido con un ceñidor, huaraches de llanta con cinco tiras y sombrero de copa cónica y alas anchas. Respecto a esto, se cuestionó a los sujetos indígenas el uso de vestimenta típica, al respecto señalaron:

> "Un día vine con un pantalón y una blusita bordada, bueno a mí me gusta así, algunas chavos se me quedaron vieron y se burlaron de mí, y ellos son también otomíes, y pues he platicado con mis compañeras y piensan lo mismo que si lo vuelvo a usar, mis compañeros se seguirán burlando por traer ropa indígena" (Cheli, primero Psicología)

Otro expresó: "[…] me daba mucha pena, venir con calzón de manta y huaraches, estoy muy avergonzado, se van a burlar de mi" (Daniel, octavo Derecho)

Al igual, Adriana acotó en el grupo focal:

> "De hecho, bueno es algo que nunca me atrevería en la universidad porque tal vez voy a recibir rechazo de algunas personas y una vez, este… un psicólogo nos dijo vengan mañana como nunca se atrevería a venir y pues ya, yo iba con mi vestido y mi blusa así bordada, de otra forma no

hubiera venido nunca así y pues nadie me dijo nada porque varias veníamos con este tipo de blusitas". (Séptimo Psicología).

En contra parte los sujetos de origen no indígena expresaron:

Adán "a mí me da igual como vengan vestidos, con que no se metan conmigo, ellos pueden hacer lo que quieran, pues total es su costumbre, pues a mí me gusta andar con playeras negras" (quinto Psicología).

Kevin al respecto asintió "pues para mí no hay ningún problema que traigan su blusa bordada, bueno las mujeres, pues si a ellas les gusta está bien; pero si he visto como muchos compañeros se han burlado, en especial de mi compañera, de aquí del salón, y pues si se siente feo por ella" (quinto Psicología).

Estos parámetros analizados muestran la acción significativa que los sujetos estudiados imprimen a otras culturas, así como también cómo las acciones sociales se desarrollan con base a estos parámetros significativos dentro del contexto de estudio.

4.1.3 Discriminación

El Consejo Nacional para prevenir la Discriminación (CONAPRED) define la discriminación como "una práctica cotidiana que consiste en dar un trato desfavorable o de desprecio inmerecido a determinada persona o grupo, que a veces no percibimos, pero que en algún momento la hemos causado o recibido"[43].

Cada cultura sin importar los rasgos distintivos ha sufrido algún tipo de discriminación, al respecto Adán (estudiante no indígena) señala: "yo digo que todos hemos sufrido discriminación, porque todos tenemos ciertos prejuicios a ciertas

[43] Consultado en http://www.conapred.org.mx/index.php?contenido=pagina&id=84&id_opcion=142&op=142

características; por el color de piel, de ojos, cabello; por ejemplo yo no podría y no quiero convivir con alguien gay" (quinto, Psicología).

Desde la perspectiva indígena, Daniel expresa su sentir:

> "[…] Yo digo que todos, todos los indígena algunas vez, si hemos tenido […]mmmm no, yo no puedo decir eso; pero bueno ese miedo fundado, de que pues te puedan discriminar, te puedan ver mal, y que te digan esto el otro pues cuando no debe de ser así, pues todos somos iguales y así dice la Constitución" (octavo Derecho).

Karla señala: "si yo he sufrido discriminación por mi forma de pensar y bueno hasta por la música que escucho"

Esta problemática dentro del ámbito educativo, no es diferente, también sufren de señalamientos y discriminación; Daniel compartió una mala experiencia dentro de la Universidad:

> "Quiero platicar una experiencia desagradable, cuando se citaron todos los compañeros de las diversas instituciones de aquí de la misma Universidad , de Huejutla, nosotros… nos reunieron ahí en el Convento de San Francisco, allí en Pachuca, se nos iba a otorgar el programa de PRONABES el de las becas, y estuvieron las autoridades de aquí de la Universidad y del Estado, del gobierno del estado, etc. y en el acto un compañero del Valle del Mezquital tuvo a bien de emitir un mensaje en la lengua ñhañhu, de agradecimiento a todas a las autoridades tanto como federales y estatales que hacen posible […] y lo estaba haciendo muy bien, se paró saludo comenzó su mensaje con la lengua indígena y yo alcance a escuchar y a ver a muchos, muchos compañeros de aquí de la Universidad no solamente de aquí (de la Escuela Superior de Actopan) sino de ICSHu y

todos los campus que comprenden a nuestra Universidad que se reían y arremedaban en tono de burla, se burlaban de él, no sé si les daba risa como hablaba… fue algo que a mí en lo particular me molesto mucho" (octavo Derecho)

Así mismo, Daniel identificado como nuestro informante clave, compartió como fue el primer contacto que tuvo con sus compañeros universitarios:

"Cuando yo ingreso a la uni en el año 2010, que por cierto se festejaba el centenario de la independencia[…], yo platicaba con algunos compañeros del salón de repente si había un tipo de discriminación o de diferencia tal vez, en un principio como cualquier persona todos tenemos sentimientos y esas cosas, pues dices que mal plan, que mala onda porque los demás piensen (en sentido irónico) tú has de venir de por allá de un cerro o lugares muy remotos, en ese momento te empieza a dar parte de ese sentimentalismo" (octavo Derecho)

Así mismo Adolfo expresa:

"[…] la zona, el lugar que cada uno que nosotros este venimos… bueno claro aquí, Actopan no es la gran ciudad pero aun así, son costumbres (este) de nuestro compañeros que se han criado en una zona urbana, no nada más de Pachuca, sino del estado de México, Tula; por ejemplo, yo si choco, al principio se me dificultó entablar la conversación, el poder (este) coordinarnos bien, pues no pude interactuar bien, con el único que tuve así un acercamiento es con un compañero de Acaxochitlán, porque yo creo que nos identificamos, coincidimos por ser indígenas, con formas de pensar tal vez, pero así es para mí, se me dificultó y si hay muchas diferencia´". (Décimo Derecho)

Teresa se encuentra en una situación delicada de salud por lo que la discriminación que ha sufrido es doble, al respecto expresa:

> "bueno pues como se pueden dar cuenta, yo no sólo he sufrido discriminación por ser de origen indígena, sino por mi situación de estar en esta silla (capacidad diferente) y pues este […] yo por eso no digo que soy otomí sino me rechazarían más o me mirarían raro; de hecho en un principio yo negaba mi origen, pero al ver que varios de compañeros participan en este grupo me anime y pues me siento bien aquí; una vez aquí en la escuela un compañero me dijo que quieres causar más lastima diciendo que eres indígena para que te ponga un diez y pues me dolió mucho y desde ese momento, decidí en no volver a decir que soy otomí"(tercero, Psicología)

Ante la sorpresa de este comentario; los sujetos estudiados expresaron desaprobación, al tiempo que la felicitaron por ser un ejemplo no solamente para ellos sino para todos, que aún con la capacidad diferente que padece, tiene deseos de superación y a pesar de la dificultad que representa ir a la universidad, ella lo hace.

4.1.4 Diferencias clasistas

Las diferencias clasistas son relaciones sociales de poder, que clasifica, jerarquiza, designa e impone una identidad a los individuos. Con la llegada de la colonia española a una nuestra país, la estructura social del México Mesoamericano se transformó, por un lado los indigenas y por el otro los españoles, convirtiéndose en una sociedad piramidal, en cuya base más castigada y menos reconocida, se encontraba la población indígena. Esta dominación definida por Weber como la probabilidad de obtener obediencia; se basó en la explotación; los roles que de cada cultura jugaban eran evidentes.

El mito de la superioridad española o mestiza sobre los indígenas aún persiste y hoy en día también se traduce como la discriminación etno – cultural. Al respecto, se rescata el siguiente punto de vista:

> "[…] este […] los compañeros que llegan a vestirse con el atuendo otomí que se utilizaba allá, que consiste en calzones de manta y vestidos bordados, así es que hay gente, no sé si por ignorancia o porque realmente son personas de la alta sociedad o consideradas gente de muy alto rango, como que […] las ven así (gestos) o como que las ven mal, incluso llegan a hacer comentarios ofensivos y se burlan porque son indígenas y ellos han de ser de la realeza" (Daniel, octavo, Derecho)

Así mismo, Cheli señala "si las fresitas, bueno ese grupo que hay en cada salón, que se arreglan mucho, se sienten superiores a nosotros, según porque tienen más dinero, con su ropa según de marca y buen gusto, nos critican y ofenden y más si traemos blusitas bordadas" (primero Psicología).

Por lo general, la mujer es la portadora de las tradiciones culturales, quienes se han resistido a dejar su indumentaria; además ésta es una artesanía que representa la cosmovisión otomí a través con la armonía de las figuras y los colores con las que decoran.

A esta diferencia clasista, recordemos lo que Dra. Rizo y Aldaya (2008) señalan "[…] la clase social sigue siendo un factor de diferenciación casi irrenunciable para ambos grupos, pero al mismo tiempo esto no impide al menos el planteo de la posibilidad de un segundo contacto".

Esta diferencia clasista, no solamente existe con los compañeros de clase, sino también con algunos docentes.

> “El obstáculo que hemos tenido aquí en la universidad es principalmente la discriminación de las demás personas que te evidencian de que eres indígena, como tú eres de…. eres indígena no te voy a dar preferencia, te voy hacer menos, te voy a denigrar, aunque tu capacidad sea mayor….” (Cheli, primero Psicología)

Así mismo Lili sonrió de forma irónica y expresó:

> “me causa risa, no por burla sino por impotencia, de como un profesor pueda prestarse a ese tipo de cosas; y bueno pues a mí también me pasó lo mismo, igual y es hasta el mismo profesor, a mí me dijo no creas que por ser una de allá del cerro, te voy a pasar con 10; y cuando quería participar en clase me ignoraba pues decía que yo que hacía ahí, que debería está en mi comunidad limpiando la casa y cuidando niños, que por ser indígena yo no tenía la capacidad de estudiar” (sexto Derecho).

En este caso los sujetos estudiados se sintieron indignados por la conducta de los docentes, Daniel “pues se supone que ellos deben de poner el ejemplo, pues son gente preparada, bueno eso creo y no deben de ser así” (octavo Derecho).

4.5 Comunicación intercultural

Al realizar un análisis convivencial, se habla de interacción, es decir de comunicación y si a esto le sumamos la diversidad cultural, da como resultado la comunicación intercultural; la pregunta es ¿por qué hemos trabajado por separado el análisis convivencial y la comunicación intercultural? La razón se debe a los trabajos revisados sobre comunicación intercultural de Miquel Rodrigo, quien nos habla sobre los malos entendidos y los estereotipos que impiden que la convivencia sea afable.

4.1.5.1 Los estereotipos

Los estereotipos como un conjunto de creencias, prejuicios, opiniones preconcebidas e ideas que tiene la sociedad sobre pautas o reglas tanto sociales como culturales, que se transmiten de generación en generación.

Los estereotipos detectados hacia los alumnos indígenas son raciales, clasista y físicos; esa carga histórica del cual no se han podido desvincular continúa; al cuestionar ¿cuál era la percepción hacia una persona indígena? se recuerda que siempre es sinónimo de pobreza, ignorancia y olvido; este olvido hace referencia tanto a la desvaloración de la lengua como a la prácticas culturales características de los grupos étnicos. Ante esto rescatamos del grupo focal: "…yo digo que todos los indígenas alguna vez hemos tenido ese miedo, ese temor de decir algo, que te puedan discriminar, te pueden haber dicho eres un indio, eres esto…" (Daniel, octavo, Derecho) así mismo señala:

> "no por el simple hecho de que tú seas de un grupo indígena es que no puedas, porque incluso esas es la percepción que muchas muchas personas tienen, piensan que ese es el enfoque que el indígena que no sabe leer, que anda sucio que anda de aquí para acá, que no tiene ningún oficio que es el que raspa un maguey" (Ibid)

Cheli expresa: "[…] Somos personas de cierto modo para ellos distintas, ellos piensas que somos ignorantes y nos pueden manipular" (primer, Psicología).

Adolfo: "[…] A mí me han dicho que soy indio" (décimo, Derecho). Esta definición de indio está en virtud a una sociedad piramidal que se ha mencionado anteriormente, que ubica esta sociedad como el grupo más castigado y menos reconocido.

Al cuestionar, ¿cómo se perciben como indígenas?, se detectaron contradicciones entre las palabras y las acciones: el discurso verbal está en virtud al orgullo y privilegio que sienten de ser indígenas:

> "Algo padre, privilegiado, porque pues ehhh el que a veces te pregunte una persona ¿qué lengua o idioma hablas además del español?, es bonito, es padre que bueno que sepas hablar un idioma más que el español… y pues para mi me ha abierto muchas puertas…." (Maria Luisa, quinto Psicología)

Daniel expresó:

> "pues al ver que muchas personas se están interesando por saber más de nosotros me hace sentir orgullo, un día andaba aquí una muchacha de allá de Alemania, bien lejos y se acercó a mí que disque quería platicar conmigo, y pues yo dije a pues va y ella estaba muy interesada en mi origen indígena, que porque allá no hay indígenas, y me empezó hacer muchas preguntas, que hasta me sentí importante; y pues ahora aquí ustedes los profesores que están haciendo este tipo de actividades hace que nos sintamos orgullosos" (octavo Derecho).

Chelo dice: "mi amiga quiere aprender un poco de otomí y ella siempre me pregunta, oye qué cómo se dice hola, gracias […] y bueno como se le olvida siempre se lo ando repitiendo, y no me molesta, al contrario me agrada que tenga interés" (primero, Psicología)

La conducta de los sujetos de estudio con origen étnico en ocasiones contradicen las palabras, tan sólo en la identificación de los alumnos indígenas, como se mencionó anteriormente, se encontró la negación, el ocultamiento del origen, por lo que resultó difícil convencerlos en participar en el grupo focal y más aún que realizarán el

cuestionario. Es decir, el sujeto se da cuenta del significado del otro y lo interpreta de forma negativa.

En contraste, se planteó a los sujetos de origen no indígena[44] ¿qué representa ser indígena?:

Alicia "culturas viejas, indios"; Adán "pobres"; María "antepasados"; Kevin "rezago, pobreza, vulnerabilidad" y los demás acotan en la misma perspectiva, la que más se repite es el término de indio, que al cuestionarles el significado de éste, señalaron que es la diferencia social que existe entre los mestizos y los indígenas, es decir hacen referencia a las relaciones de poder, colonizador - colonizado.

Ante estas "características estereotipadas", también se cuestionó acerca de las oportunidades y posibilidades de los grupos indígenas; para estos grupos la diferencia cultural es o no obstáculo para el desarrollo, Daniel señala:

> "[…] las oportunidades están abiertas para todos […] Las personas pueden llegar hasta donde ellas quieren, no por el simple hecho de que seas de un grupo indígena quiere decir, que tú no puedes, porque incluso esa es la percepción que muchas personas tienen, piensan que el indígena no sabe nada, que no sabes leer, que siempre andas sucio y que nada más anda de ahí para acá, que no tienen ningún oficio". (octavo, Derecho)

Al respecto, Cheli no está de acuerdo con el enfoque de Daniel y menciona:

> "yo creo que no son así las cosas en la realidad, porque a nosotros como indígenas nos cuesta más trabajo, el tan sólo venir a la universidad, representa más gasto, estar lejos de casa, porque en nuestras comunidades

[44] Para evitar se repetitivo todos los sujetos sociales que se presentan a continuación son de quinto semestre de la Licenciatura en Psicología.

no hay universidad y ni si quiera se cuenta con todos los servicios, como drenaje y bueno mucho menos teléfono e internet" (primero, Psicología)

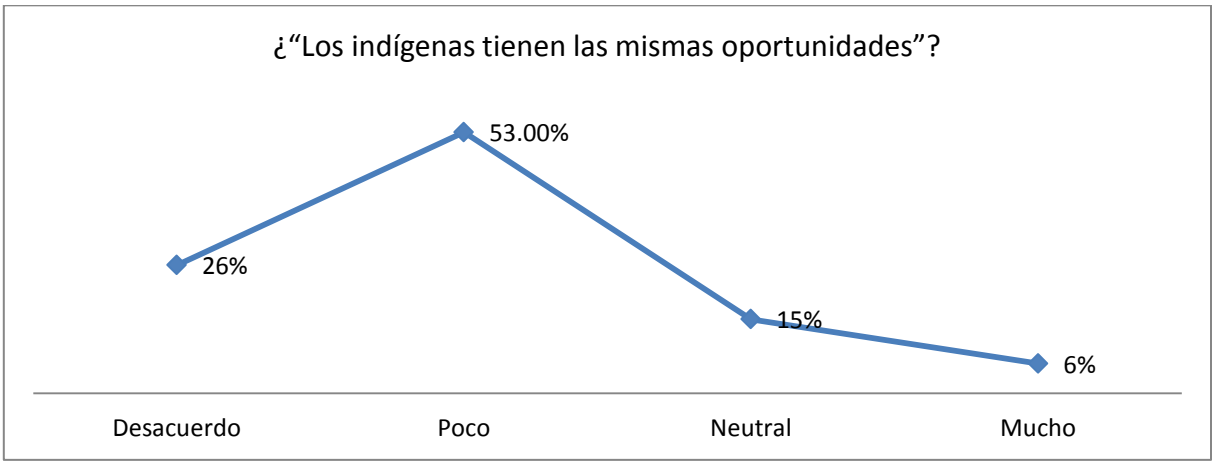
Adolfo:

"si, yo coincido más con Cheli, aunque no queramos la realidad es así, nosotros no tenemos las mismas oportunidades como los otros, quizá como los mestizos, pues toda esa discriminación nos afecta directa o indirectamente, y pues sí resulta muy difícil estar aquí, a mis papás les cuesta mucho trabajo darme para mis estudios, pues mi padre es jornalero y mi mamá a veces lava ajeno" (décimo, Derecho)

Ante estos sentires, se formuló la misma pregunta a los sujetos de estudio de origen no indígena, para conocer la perspectiva que se tiene desde el un enfoque diferente.

¿Los indígenas tienes las mismas oportunidades? Este cuestionamiento fue sustraído de los Encuestas sobre Discriminación de la UNAM; los resultados arrojaron que el 53% de los participantes señalan que esta población cuenta con pocas oportunidades.

Gráfica 4.5: Los indígenas y las oportunidades.



Como es natural los grupos minoritarios sufren diversas problemáticas sociales y más aún cuando las prácticas, ya sean religiosas, políticas y/o culturales sean diferentes; por esa razón los referentes simbólicos hacen incapie a una fuente inagotable de malos entendidos y la falta de sensibilidad y comprensión a la otredad. Affaya señala "sólo una verdadera interculturalidad, justa y humanista, puede desmitificar los estereotipos y las falsas imágenes" (1996:25-26).

4.1.5.2 Malos entendidos

Los malos entendidos que surge entre los sujetos de estudio culturalmente diferentes, están en virtud de los símbolos y significados que cada uno tiene, como lo señala Goffman; las acciones por mínimas que sean suelen ser distorsionadas y/o exageradas por el receptor, y aunado con la imagen estereotipada de la otredad, los malos entendidos son indicios de problemáticas sociales si no son esclarecidos.

Al respecto recordemos lo que Rodrigo señal en cuanto a la comunicación intercultural "en la comunicación intercultural las preposiciones son una fuente inagotable de malos entendidos, hay que estar dispuesto a explicitar muchos contenidos que asumimos inconscientes y a renegociar de forma permanente el acento en la diferencia de olvidar lo común" (1995)[45]

Los estudiantes indígenas están conscientes de las diferencias culturales entre ellos y sus compañeros de clase, Yasmín pronunció en el grupo focal:

> "[…] si hay malos entendidos entre hablantes del idioma otomí, porque el otomí que se habla la zona otomí - tepehua no es el mismo que se habla por acá […] que el de mi comunidad, y eso provoca no entendernos, mmm

[45]Consultado en http://www.ehu.es/zer/hemeroteca/pdfs/zer01-05-alsina.pdf, el 24 de mayo de 2014.

> malos entendidos; pues entonces imagínense entre dos personas que hablan diferentes idiomas es peor, y eso pasa aquí (en la Universidad), a veces no sé cómo decir las cosas" (sexto, Psicología)

María Luisa en entrevista expresa "[…] el llegar aquí como yo estaba acostumbrada a hablar de los dos (idiomas), cosas que a veces decía me costaba trabajo y decía como lo digo en español, para no generar problemas" (quinto, Psicología).

Docente de la Licenciatura en Psicología "yo considero que la principal diferencia, es el choque de ideas, lo que falta es fomentar la comprensión entro todos los compañeros, pues vienes de otro contexto, pues es también ausencia de información"

4.2 Símbolos y significados compartidos

Este apartado trata de los elementos positivos que surge de la convivencia intercultural, la perspectiva analítica es principalmente el interaccionismo simbólico.

4.2.1 Lazos de Solidaridad

La comunicación intercultural generalmente representa problemáticas sociales, por ser un tema actual ante el creciente flujo migratorio; como hemos visto las tradiciones, costumbres y formas de pensar son elementos que influyen en el actuar cotidiano de todo ser humano, que también puede traer ventajas, conocer nuevos referentes simbólicos puede generar una convivencia enriquecedora.

Al respecto, Cheli señaló que algunos de sus amigos, tenía curiosidad por aprender su lengua: "…Mis compañeros me ayudan cuando tengo problemas o dudas en alguna materia, y ellos me preguntan mucho, cosas del otomí, qué como se dice esto, y

aunque se les olvida yo se lo vuelvo a decir, y me gusta que ellos se interesen por aprender…" (Primero, Psicología)

Entre ellos se siente en confianza, comparten los mismos referentes culturales: "no se ustedes, pero yo aquí me siento bien, no tengo que estar cuidando mi actuar, mmm este pues somos iguales, me siento cómodo en confianza […]" (Adolfo, décimo, Derecho)

Pero lamentablemente estos casos son esporádicos en la convivencia entre actores culturales diferentes; los lazos de solidaridad que aquí mencionamos que se detectaron son entre los sujetos de estudio pertenecientes a la misma cultura; estos son más fuertes entre grupos minoritarios, al sentirse identificados no solamente han compartido formas de pensar sino objetivos y en muchos casos también han compartido el sentimiento de discriminación; en el grupo focal de estudiantes indígenas muchos expresaron que se sentía identificados y a gusto conviviendo entre iguales.

Para terminar este punto, se cita un fragmento de un estudiante indígena, que no solamente es un sentir sino también una invitación a sus compañeros para preservar la riqueza cultural otomí:

> "[…] lejos de sentir una discriminación nos debemos sentir orgullosos, porque nosotros todavía somos parte un grupo indígena que existió en gran escala, que se ha reducido pero que debemos de seguir fomentando esa cultura entre nosotros esa participación y algo que mencionaban muy importante unas redes entre nosotros […]" (Alonso, décimo, Derecho)

Otro punto interesante de rescatar como aspecto positivo, es que los estudiantes, sin importar el origen cultural, comparten lo que Max Weber señala como la acción social afectiva; esa carga emocional que los sujetos estudiados de origen indígena tienen en

común, no sólo se basa en los símbolos y significados por pertenecer al grupo étnico otomí, sino también con la identificación de ser una sociedad vulnerable que está continuamente en lucha por el reconocimiento y la superación.

Así mismo, la acción social racional con arreglo a fines la comparten ambos grupos, indígenas y no indígenas al tener como propósito concluir una licenciatura.

4.3 Otras consideraciones

Este apartado tiene el objetivo de dar a conocer, datos que no fueron considerados dentro de la investigación, pero representa un fenómeno social en cuanto al papel que las mujeres fungen dentro del ámbito universitario, en especial las que son de origen indígena.

De acuerdo a las estadísticas, la población femenil es mayor que la varonil, datos del 2010 del INEGI señalan que hay 95 hombres por cada 100 mujeres, esto también se refleja en el ámbito universitario; de los 48 participantes, sólo 4 son del sexo masculino: dos de origen indígena y dos de origen no indígena.

De las 44 mujeres participantes, 19 son de origen indígena; en el grupo focal sólo 16 asistieron; sin importar que ellas fueran mayoría, la participación activa estuvo a cargo de los hombres; al reflexionar y cuestionar[46] sobre la participación escasa del género femenino, se encontró que el papel de la mujer aun esta relegado; la ideología arraigada de que el hombre es quién lleva la batuta aún está presente sobre todo en los sujetos de origen indígena.

Como resultado del grupo focal de alumnos indígenas, la ESA comenzó el Círculo de otomí, con la finalidad de difundir el valor de las lenguas indígenas, donde

[46] El cuestionamiento se realizó posterior al grupo focal, con carácter informal para conocer las razones.

no sólo participan alumnos otomíes, sino la comunidad estudiantil que desee aprenderla.

4.4 Correlación datos – hipótesis

El realizar un trabajo cualitativo es complejo, porque se trata de las formas de pensar y sentir de los sujetos de estudio; es reinterpretar lo interpretado, como se mencionó anteriormente. La objetividad con la que se realizó el análisis de datos tampoco fue una tarea fácil; los elementos adquiridos con la revisión documental y el sustento teórico sirvieron como guía para el trabajo; y a través de estos elementos se pudo correlacionar los datos obtenidos con las hipótesis plateadas.

En primer lugar afirmamos que la diversidad cultural en un mismo contexto es causante de diferencias y problemáticas sociales, ya que los referentes símbolicos y las prácticas cotidianas generan mal entendidos, discriminación y diferencias clasistas dentro y fuera del aula de clase; a pesar de estos factores los sujetos de estudio tanto indígenas como no indígenas estan dispuestos a tener un segundo contacto para subsanar y dejar a un lado las diferencias que en algún momento generaron un distanciamiento.

De acuerdo a la segunda hipotesis que establece que el origen cultural de estudiantes universitarios determinan la afinidad entre ellos mismos, esta aserveración es afirmativa, los mismos sujetos de estudio indígenas expresaron que se sienten en confianzan conviviendo entre iguales; en contraparte los alumnos de origen no indígena también prefieren compartir espacio y tiempo con personas similares en formas de pensar y sobre todo gustos.

La cutura es un factor irrenunciable que se refleja en las prácticas sociales de todos los individuos, sin importar el contexto al que un individuo se inserte algunas de las formaciones socio culturales de origen se conservan.

La última hipotesis señala que la comunicación intercultural es un proceso mediante el cual los individuos culturalmente distitntos se interrelaciones; esta convivencia esta determinada por la acción social que el inviduo tiene en relación a la otred; ésta categoricamente la afirmamos; los usos simbólicos entre estudiantes universitarios indígenas y no indígenas de la Escuela Superior de Actopan influyen en la acción social y son determinantes para que la comunicación intercultural sea eficaz, ya que uno no puede desligar completamente de su cultura, aunque algunas prácticas sociales las adopten de la cultura mayoritaria, no podemos cambiar la esencia de las raices.

4.5 Conclusiones

Al ser humano podemos clasificarlo a grandes rasgos por fisonomía, sexo, edad y origen, pero estos factores no proporcionan la suficiente información para entender sus representaciones y acciones sociales. El lenguaje, el vestuario, la alimentación, la religión, la ubicación geográfica, las costumbres y las ideologías son factores que se caracterizan por ser intencionados y actúan como reflejo de cada individuo por la significación cognitiva que representa.

Estas características como sabemos se hacen evidentes en el individuo cuando interactúa en otro contexto cultural, por lo que la comunicación se complejiza, no solamente por la lengua sino por el bagaje cultural en el que estamos inmersos desde el nacimiento; esto ha generado discriminación, diferencias clasistas, malos entendidos y desvalorización de lengua.

La diversidad cultural como una cosmovisión de pluralidades que se crea y recrea constantemente con las relaciones sociales; al combinarse dos formaciones socioculturales se construye una tercera cultura que permite combinar o adquirir nuevos elementos; como bien se sabe estos elementos culturales forman parte de la vida cotidiana y son reflejados consciente o inconscientemente en la conducta de los seres humanos.

Bajo la perspectiva de Teoría de la Acción Social, la conducta de los sujetos está orientada al otro, es decir que los usos simbólicos y significantes de los estudiantes de origen indígena se ven constreñidos en el ámbito universitario, al querer modificar y adquirir nuevas prácticas culturales que se adecuen de mejor manera al contexto y evitar las discriminación.

No solamente la discriminación es una constante en las relaciones sociales entre culturas, sino que también se da en todas las esferas sociales y en todos los entornos; dejar a un lado los prejuicios es un reto que se debe asumir como una sociedad con pluralidad cultural.

Esta pluralidad cultural está inmersa en las diferencias clasistas que generan entre los individuos relaciones de dominación y poder, como bien señala Max Weber; estas relaciones de dominación y poder dan cuenta de acuerdo a los resultados que se generan grupos de afinidad o de interés lo que provoca la división del entorno, que en muchas ocasiones la fractura de la convivencia es irreparable.

Por estas relaciones de dominación y poder de grupos mayoritarios sobre los minoritarios, como bien sabemos, provoca que los individuos pertenecientes a grupos indígenas que migran a otros contextos quieran adoptar conductas y elementos de la "nueva" sociedad a la que se integran; esta constante de desvalorización cultural está provocando un pérdida irreparable a la historia de nuestro país que ocasiona que las lenguas indígenas se encuentren en peligro de extinción.

Así mismo, esta desventaja social, la carencia material y social que priva a la mayoría de los grupos indígenas; parte de esta desventaja entre indígenas y no indígenas está en virtud a los roles, función y valoración social.

La interpretación errónea sobre los indígenas, los ha estereotipado durante siglos con aspectos negativos como ignorantes, sucios, ladinos…, son "sinónimos" peyorativos, al igual que el termino indio; las personas que denigran a un indígena no saben o no valoran toda esa riqueza cultural que poseen y que gracias a ellos, México es un país multicultural y plurietnico, como bien lo señala el artículo segundo constitucional.

La riqueza cultural es la base de nuestra identidad, no que hay olvidar que somos la suma de nuestros antepasados, sin importar si somos mestizos o indígenas, cada Mexicano tiene arraigado algo de estas culturas originarias, no sólo en el sentido familiar, sino en prácticas culturales.

Para México, lograr una competencia intercultural, es un reto enorme; la ideología que ha perdurado por siglos ha marcado a las comunidades indígenas como inferiores, por lo cual necesario que exista un reconocimiento explícito del derecho a estos grupos, es decir a toda la diversidad cultural que existe en el territorio mexicano.

De acuerdo a lo aprendido a lo largo de esta investigación se plantean algunos factores que se consideran importantes para lograr una convivencia afable en una sociedad plural:

- Concientizar sobre la etnocentricidad
- Reconocimiento a la existencia de diversidad cultural
- Sensibilidad a la otredad
- Respeto a la diferencias culturales
- Construcción de códigos comunes y normas para la interacción.
- Habilidad de negociación cultural.

Así mismo, se considera importante que todos los individuos aprendan a conocer, aprendan a hacer, aprendan a vivir juntos y sobre todo aprendan a ser.

No hay que olvidar que los hoy grupos indígenas son descendientes de aquellos que contribuyeron a la construcción de la gran riqueza cultural de México y al paso de los años o más bien dicho, de los siglos han sobrevivido principalmente a los cambios políticos, sociales y económicos acontecidos a lo largo de la historia. La separación de sus grupos de origen y su recombinación interna les fue dando paulatinamente características propias, tanto biológicas como culturales a su nuevo contexto por lo que la cultura es un factor irrenunciable, en la construcción de una tercera cultura: *"El querer olvidar el pasado es borrar nuestra historia"*.

No sólo los sujetos estudiados seleccionan, organizan, reproducen y transforman los símbolos y significados; la acción social de todo individuo consideran los tres elementos del interaccionismo simbólico: lo que imaginamos que el otro se imagina sobre nosotros; la imaginación de su juicio sobre esta apariencia, piensa lo que nosotros somos y finalmente la autoconcepción de lo que yo soy, de lo que me han dicho.

Para concluir, se cita la siguiente frase de Adolfo (décimo, Derecho) quien expresó al término del grupo focal:

"Hermano nativo no eres sinónimo de pobreza y marginación, eres sinónimo de lucha y resistencia".

BIBLIOGRAFíA

ADAMÉ CAMARENA, M. E., y Tunal Santiago, G. (2008).
"El estudio de la vida cotidiana como expresión de la cultura".
México: Revista del Centro de Investigación La Salle.

AFFAYA, M.N.E. (1996)
"Occident i l'Islam: imatges il.lusòries i/o interculturalitat efectiva?",
España

ALTEZ, Yara (2008)
"Ética cooperativista y sociología comprensiva de la vida cotidiana. Fundamentos teóricos para la reflexión y el análisis"
Caracas, Venezuela: Revista Venezolana de Economía y Ciencias Soxciales
http://www.scielo.org.ve/scielo.php?pid=S1315-64112008000200002&script=sci_arttext

ANZALGÚA, Raúl (2007).
"Lo 'imaginario' en la Investigación Educativa"
México: Memoria IX Congreso COMIE.

BÁEZ Cubero, Lourdes, Gabriela Garret Ríos, David Pérez González, Beatriz Moreno Alcántara, Ulises Julio Fierro Alonso y Milton Gabriel Hernández García (s/a)
"*Los pueblos indígenas en Hidalgo, atlas etnográfico"*, (1ª edición)
México, CONACULTA / INAH – CONACYT – Secretaría de Turismo y cultura de Hidalgo Consejo Estatal para la Cultura y las Artes de Hidalgo.
ISBN 978-607-484-357-6

BERGER, Peter y LUCKMANN, Thomas (2008)
"La construcción social de la realidad"
España, Editorial Amorrortu

BONFIL Batalla, Guillermo (1972)
"El concepto de Indio en América: una categoría de la situación colonial"
México, Antropología, volumen 9, pp. 105 - 125

BONFIL Batalla, Guillermo (2012)
"México Profundo: una civilización negada"
México, Editorial Grijalbo

CÁRDENAS, Gustavo (2003)
"Constructivismo y Comunicación"
Artículo en línea, disponible en
http://www.ecampus.cl/Textos/chumanas/Gustavo_Cardenas/2/construc.htm

CASO, Antonio (1980)
"La comunidad indigena".
México: Editorial Diana.

CERÓN Martínez, Ulises (2000)
"Reflexiones en torno al interaccionismo simbólico"
México: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)

CZARNY, Gabriela (2002)
"La interculturalidad como práctica escolar invisible"
México: Foro invisibilidad y conciencia: Migración interna de niñas y niños jornaleros agrícolas en México
http://www.uam.mx/cdi/pdf/eventos/invisibilidad/practicainvisible.pdf

FOUCAULT, Michel (1988).
"El sujeto y el poder"
en H. Dreyfus y Paul Rabinow. "Michel Foucault: más allá del estructuralismo y la sociología comprensiva"
México: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)

GALLI, Carlo (2006).
"Multiculturalismo. Ideologías y desafíos"
Buenos Aires: Ediciones Nueva Visión.

GARCÍA Canclini, Nestor (2006)
"Diferentes, desiguales y desconectados. Mapas de la Interculturalidad"
España, Barcelona: Editorial Gedisa

GARCÍA Carrasco, Joaquin y ALVAREZ David, Gloria María (2008)
"Reconfiguraciones como sujetos de comunicación: implicaciones para los ambientes virtuales con fines educativos"
México: Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento pp. 5 – 15

GEERTZ, Clifford (1989)
"*La interpretación de las culturas"*
España, Barcelona: Editorial Gedisa

GIDDENS, Anthony (2000)
"Sociología" (3ª edición)
Trad. Teresa Albero, Jesús Alborés, Ana Balbas, José Antonio Olmeda, José Antonio Pérez Alvajar y Miguel Requera.
España, Editorial Alianza.

GOFFMAN, Irving (2001)
"La presentación de la persona en la vida cotidiana"
España, Editorial Amorrortu

GRADOS Espinosa, Jaime (2006)
"Proceso de la Comunicación, dinámicas de creatividad intelectual"
México: Editorial Trillas

GUERRA, Francois Xavier (2010)
"México del antiguo régimen a la Revolución"
México, Fondo de la Cultura Económica

IGNACIO Grueso, Delfin (2003)
"¿Qué es el multiculturalismo?
Colombia: Revista "El hombre y la máquina", núm 20 -21 (julio – diciembre)
Universidad Autónoma de Occidente
[versión electrónica]
http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=47812406003

HARRIS, Marvin. (2006)
"Antropología Cultural"
Madrid: Alianza

H. CONGRESO DE LA UNIÓN (2007)
Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.
México. Editorial Mc Graw – Hill Interamericana.
ISBN: 9701060601

INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS (INLI)(2010)
"Catálogo de las lenguas indígenas nacionales"
Variantes lingüísitcas de México con sus autodeterminaciones y referencias geoestadísticas.
México
[Versión electrónica] http://www.inali.gob.mx/clin-inali/

KYMLICKA, Will (1996)
"Ciudadanía Multicultural"
España: PAIDOS IBERICA
ISBN 9788449302848

KORSBAEK, Lief y SÁMANO Rentería, Miguel Angel (2007)
"El indigenismo en México: Antecedentes y actualidad"
Ra Ximhai (enero – abril)
México, Universidad Autónoma Indígena de México pp. 195 – 224

LÓPEZ Pérez, Sócrates (2012)
"Políticas sociales y una nueva relación Estado pueblos indígenas".
Hidalgo, Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

MARAÑA, Maider (2010)
"Cultura y desarrollo. Evolución y perspectivas"
Cuadernos de Trabajo No.1. UNESCO Etxea

McCAA, Robert (1999)
"¿Fue el siglo XVI una catástrofe demográfica para México? Una respuesta basada en la demografía histórica no cuantitativa"
Revista Redalyc (julio – septiembre)
ISBN 1405 - 7425
México, Universidad Nacional Autónoma de México
http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=11202108

MARTÍN, Rojo Luisa y MIJARES Laura (2007)
"Sólo en español»: una reflexión sobre la norma monolingüe y la realidad multilingüe en los centros escolares"
Revista de Educación (mayo – agosto)
España, Ministerio de Educación y Ciencia pp. 93 - 112

MEDINA Rivilla, Antonio, RODRíGUEZ Marcos, Ana e IBAÑEZ de Aldecea, Alicia
"Interculturalidad y formación del profesorado y educación"
PEARSON
ISBN: 9788420544274

MENESES Llaguno, Juan Manuel
"La creación del estado de Hidalgo"
México: Gobierno del Estado de Hidalgo
[versión electrónica] http://www.hidalgo.gob.mx/revista/cultura/Contenido_Final.pdf

MEZA Padilla, Elogio (1992)
"El estado nación en México: formación y desarrollo"
México: Revista Vínculo Rídico (Enero –junio)
http://www.uaz.edu.mx/vinculo/webrvj/rev9-10-5.htm

NAVARRETE Linares, Federico (2008)
"Los pueblos indígenas en México"
México: Comisión Nacional para el Desarrollo de Pueblos Indígenas (CDI)

NOBLEZA C. Asunción-Lande (2001)
"Comunicación Intercultural"
[versión electrónica] http://www.uv.mx/dei/p-formación/diversidad-2001/asunciòn.html

OLIVÉ, León (2004)
"Interculturalismo y justicia social"
México: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)

OLIVER Vega, Beatríz A. (2009)
"Los otopames"
México: Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH)

PEÑALVA Vélez, Alicia y AGUILAR Idáñez, María José (2001)
"Reflexiones sobre la interculturalidad en las aulas: aportaciones desde la sociología visual"
Revista inter universitaria sobre discapacidad e interculturalidad Vol. 5 No.1
España, pp. 73 – 85.

PONS Diez, Javier (2010)
"La aportación a la psicología social del interaccionismo simbólico: una revisión histórica"
EduPsykhé vol. 9 no.1 23 -41

PUJADAS, J.J. (2000)
"El método biográfico y los géneros de la memoria"
Revista de Antropología Social, 127 - 158.

RAESFELD, Lydia (2010)
"Población indígena en las ciudades: Educación, convivencia y competencia intercultural un estudio de caso en la ciudad de Pachuca, Hidalgo"
México: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.

RITZER, George (2002)
"Teoría Sociológica Moderna"
Cap. 6 Interaccionismo simbólico
España: Mc Graw Hill pp. 287 . 287

RIZO García, Martha y ROMEU Aldana, Viviana. (2008).
"Investigación – acción – participativa y comunicación intercultural, relato de una experiencia de investigación con estudiantes de dos Universidades de la Ciudad de México".
México.

RIZO García, Martha (2011)
"De personas, rituales y máscaras. Ervinf Goffman y sus aportes a la comunicación interpersonal"
Quórum Académico, Universidad de Zulia.

RODRIGO Alsina, Miquel (1999)
"Los estudios de comunicación intercultural"
España
http://www.ehu.es/zer/hemeroteca/pdfs/zer01-05-alsina.pdf

RODRIGO Alsina, Miquel (2008)
"Elementos para la comunicación Intercultural"
España: Afers Internacionals, núm. 36, pp. 11-21

RODRIGO Alsina, Miquel (s/n)
"La comunicación intercultural"
España, Anthropos Editorial p.96

SALOMÓN Nahmad, Sittón. (1998)
"La culminación del indigenismo y la inclusión de los pueblos indios en la nación"
México

SAMPIERI Hernández, Roberto (2010)
"Metodología de la investigación"
México. Editorial Mac Graw Hill Interamericana

SCHAEFER, R.T. (2006)
"Introducción a la Sociología"
España: Mc Graw Hill.

SCHÜTZ, Alfred y LUCKMANN, Thomas (1977)
"La estructura del mundo de la vida"
Buenos Aires, Argentina: Amorrortu Editores

STARR, Frederick (s/f)
"En el México Indio: un relato de viaje y trabajo"
México: Consejo Nacional para la Cultura y la Artes

STAVENHAGEN, Rodolfo (1984)
"Notas sobre la cuestión étnica"
Estudios sociológicos Vol. 2, mun. 4, enero – abril
México pp 135 - 167

SMEDEGAARD Jensen, Christina y LUNDKVIST Bach, Mia (2010)
"La discriminación contra los indígenas en México"
Mayo. Pp. 52

VELASCO Cruz, Saúl (2003)
"El movimiento indígena y la autonomía en México"
México, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM)

VAZQUEZ Sandrín, Germán y REYNA Bernal, Angélica Elizabeth (2008)
"Población indígena en el Estado de Hidalgo"
México, Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

TUTS, Martina (2007)
"Las lenguas como elementos de cohesión social. Del multilingüismo al desarrollo de habilidades".
España, Revista de Educación pp. 35 - 54

WEBER, Marx (1922)
„Wirtschaft und Gessellschaft. Der verstehenden Soziologie"
Ed. De J. Winckelmann, Tübingen, J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), 1976 (6a Edición) p. 70; vers. En Esp. "*Economía y sociedad. Esbozo de la sociología comprensiva* ; trad. De J. Medina, J. Roura, E. Imaz, E. García Máynez y J. Ferrater Mora. Madrid, Fondo de la Cultura Económica, 1993 (reimp)

CONSULTAS ELECTRÓNICAS

COMISIÓN NACIONAL PARA EL DESARROLLO DE PUEBLOS INDÍGENAS (CDI)
"Declaración universal de la UNESCO sobre diversidad cultural"
2 de noviembre de 2001, 31ª Sesión de la Conferencia General.
http://www.cdi.gob.mx/lenguamaterna/declaracionuniv.pdf

CONCEPTOS DE EDUCACIÓN
http://pochicasta.files.wordpress.com/2009/10/concepto-educar.pdf

CONSEJO NACIONAL PARA PREVENIR LA DESCRIMINACIÓN (CONAPRED)
http://www.conapred.org.mx/index.php?contenido=pagina&id=84&id_opcion=142&op=142

H. CONGRESO DE LA UNIÓN (2012)

- *"Ley general de los derechos lingüísticos de los pueblos indígenas"*

http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/257.pdf

- *"Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos"*

http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/1.pdf

INSTITUTO NACIONAL DE GEOGRAFÍA E INFORMÁTICA (INEGI)

- Censo de Población y Vivienda
  http://cuentame.inegi.org.mx/monografias/informacion/Hgo/Poblacion/default.aspx?tema=ME&e=13 (disponible en Internet)
- http://cuentame.inegi.org.mx/monografias/informacion/Hgo/Poblacion/default.aspx?tema=ME&e=13

ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGIA (UNESCO)(1969)
http://unesdoc.unesco.org/images/0012/001281/128133so.pdf
http://www.unesco.org/new/es/mexico/work-areas/culture/

PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA (2014)
"5 Datos sobre los Pueblos Indígenas en México"
Staff Presidencia de la República (14 de enero de 2014)
http://www.presidencia.gob.mx/5-datos-sobre-los-pueblos-indígenas-en-mexico/

REVISTA CUADERNOS AMERICANOS (1944)
http://www.cialc.unam.mx/ca/CuadernosAmericanos.1944.1/CuadernosAmericanos.1944.1.pdf

SERIE JURÍDICA
"Definición de pueblos indígenas"
Colección IDIES, pp. 1 -20
http://biblio3.url.edu.gt/IDIES/nuevo_enfo/4.pdf

UNIVERSIDAD AUTONOMA DEL ESTADO DE HIDALGO (UEAH)

- Historia de la Máxima Casa de Estudios

http://www.uaeh.edu.mx/excelencia/historia.html

- Dirección General de Planeación

http://intranet.uaeh.edu.mx/DGP/estadisticas/index.html

INDICE DE SIGLAS

CCI	Centro Coordinador Indigenista
CDI	Consejo Nacional de los Pueblos Indígenas
CNDI	Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas
CNPA	Coordinación Nacional Plan de Ayala
CONAPRED	Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación
DAAI	Departamento Autónomo de Asuntos Indígenas
ESA	Escuela Superior de Actopan
ICSHu	Instituto de Ciencias Sociales y Humanidades
INALI	Insituto Nacional de Lenguas Indígenas
INEGI	Instituto Nacional de Estadística y Geografía
INI	Instituto Nacional Indigenista
ONU	Organización de Naciones Unidas
PAEIIES	Programa de Apoyo a Estudiantes Indígenas en Instituciones de Educación Superior
PDPI	Programa para el Desarrollo de Pueblos Indígenas
PND	Plan Nacional de Desarrollo 2007 – 2012
PRONABES	Programa Nacional de becas para la Educación Superior
UAEH	Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
UNAM	Universidad Nacional Autónoma de México
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

ANEXOS

Etnografía

INTRODUCCIÓN

Es común mirar el entorno sin detenimiento, como una acción mecánica por que estamos "familiarizados", creemos conocerlo por el simple hecho de estar inmersos en él; mi estancia en la Escuela Superior de Actopan se limitaba a sólo mirar y no observar detenidamente, y mucho menos reflexionar acerca del entorno donde he laborado desde hace casi seis años.

Derivado de pláticas informales con alumnos de la Licenciatura en Psicología de esta Institución Educativa de Nivel Superior y con una visión más crítica y reflexiva acerca de las problemáticas sociales; me he detenido a analizar el contexto y a cuestionarme la interrelación existente entre los alumnos dentro del aula, debido a la diversidad cultural.

Esta Escuela Superior se encuentra ubicada en el municipio de Actopan, el cual pertenece a la zona geo cultural del Valle del Mezquital y aquí encontramos al grupo indígena Otomí.

VALLE DEL MEZQUITAL

Esta zona geo cultural abarca de norte a sur desde Zimapán hasta Tepejí del Río y de oriente a poniente, desde Actopan, El Arenal y San Agustín Tlaxiaca hasta Tecozautla, Huichapan y Nopala; donde encontramos al grupo étnico Otomí. Principalmente me ubicaré en el municipio de Actopan; el nombre de esta ciudad se deriva del otomí "Atloctli" que significa "sobre la tierra gruesa, húmeda y fértil". Tiene una población de 54,299 habitantes, según el INEGI.

GRUPO ÉTNICO OTOMÍ

Otomí tiene su denominación derivada del náhuatl que significa "quien camina con flechas" ó "flechador de pájaros". Existe quien afirma que deriva del nombre de un caudillo llamado

Otón, originario de esta región y que no se destacó por buenas obras, sino por ser perezoso e indolente. Según esta versión, el término otomí sería un peyorativo.

Los otomíes tienen su origen en la época prehispánica, sus asentamientos datan del año 5,000 a.C. en la zona central de México; su principal actividad era la agricultura, por lo que en su lengua poseen una gran cantidad de palabras que aluden a términos agrícola.

Actualmente hay 115,869 hablantes de este dialecto, lo que representan el 29.7% de la población hablante de lengua indígena en el estado[47].

ESCUELA SUPERIOR DE ACTOPAN

La Escuela Superior de Actopan dio inició en el año 2000, a 12 años de labores, cuenta con tres programas educativos y tiene una matricula de 1,747 estudiantes, de los cuales 20 alumnos se reconoce de origen indígena, es decir el 11.44% de la población total.

Esta identificación de alumnos indígenas se deriva del Programa de Apoyo a Estudiantes Indígenas de Educación Superior (PAEIES) que tiene como objetivo generar un proceso de interculturalidad; así mismo busca crear condiciones para que la población estudiantil indígena se adapte al entorno universitario con condiciones de equidad. Este programa dio inicio en noviembre de 2010, al término del semestre julio diciembre de 2011 se contaba con 104 estudiantes.

PROBLEMÁTICAS SOCIALES

El porcentaje del 11.44% no representa la totalidad de estudiantes indígenas; por lo que encontré la primer problemática que es la negación del origen; al respecto los alumnos me comentan que los padres no desean que los hijos preserven sus raíces. A partir de esto me surge el cuestionamiento de ¿qué significa ser indígena? ¿Vergüenza? muchos refieren que es ser pobre, ser indio, ser ignorante y así puedo encontrar muchos peyorativos; es decir pertenecen a una clase social inferior, llegando a lo que sería una desvalorización clasista.

[47] Censo de Población y Vivienda del 2010, INEGI.

Con base a esto me resulta interesante conocer las prácticas discursivas entre los alumnos indígenas y no indígenas para evitar la fractura o quebramiento de la cohesión social ocasionadas por problemáticas como racismo, exclusión y etnocentrismo principalmente; por lo que es importante analizar la actitud de los jóvenes respecto a otra identidad.

La progresiva incorporación de alumnos indígenas al ámbito universitario no quiere decir que sus prácticas discursivas cambien, pero tratan de construir una nueva identidad que se apegue a los estándares del nuevo contexto, por lo que resulta interesante conocer las prácticas y capitales simbólicos.

Estas prácticas y capitales simbólicos suelen ser una fuente inagotable de malos entendidos, por lo que Miquel Rodrigo Alsina señala: "*en la comunicación intercultural las presuposiciones son una fuente inagotable de malentendidos. Hay que estar dispuesto a explicitar muchos contenidos que asumimos inconscientemente y a renegociar de forma permanente el significado y los valores que pretendo compartir*".

SUJETOS DE ESTUDIO

Al acercarme a un estudiante indígena y exponerle mi intención de entrevistarlo; me asentó con la cabeza, asegurándome que si, que tenía la mejor disposición de participar; señaló que al día siguiente me buscaría, por lo que acordamos hora y lugar, pero no llego a la cita y ahora cada vez que nos encontramos en los pasillos de la Escuela, me evade y se agacha; esto es un ejemplo de que no todos los sujetos de estudio esta dispuestos a colaborar por lo que es necesario tener opciones. Afortunadamente tras una breve plática con las alumnas de la Licenciatura en Psicología, lo que me permitió generar empatía para realizar posteriormente una entrevista y poder indagar acerca de su vida y su lugar de origen, con el objetivo de comprender mejor como fue el proceso de integración a un nuevo contexto con base en la comunicación intercultural.

En entrevista con tres alumnas de origen indígena, de quinto semestre señalan que para ellas es un orgullo pertenecer a un grupo étnico y hablar una lengua indígena; pero

refieren que aprendieron el otomí por su abuela; sólo una de ellas llevó educación básica bicultural.

Señalan que el proceso de integración a un nuevo contexto les resultó difícil; entender las dinámicas fue complejo, la interacción e interrelación de los individuos con representaciones simbólicas variadas generó diferencias por lo que la cohesión social se vio fracturada dentro del aula.

Una de ellas menciona en la entrevista: "ehhh…Primero que nada pues no, no conocía exactamente y como es el movimiento ahora si en la ciudad y si varía ehhh ….porque tanto no conoces a los compañeros con los que vas a interactuar así el resto de la carrera, ehh igual viene así de varios contextos, entonces si te cuesta este… incluirte en ese sistema"[48].

Esto fue retomado del primer encuentro con las alumnas indígenas, se pretende realizar entrevistas a profundidad para conocer más fondo cómo un grupo social, con usos simbólicos diferentes se interrelacionan e interactúan en un mismo contexto a partir de la comunicación intercultural para lograr la cohesión social.

48 Transcripción textual de la respuesta de la alumna indígena.

GRUPO FOCAL 1 (INDÍGENAS)

Discriminación

1. Siempre hay diferencias entre la gente que vive en un mismo lugar, ¿qué aspectos creen que provoquen divisiones entre la gente?
    - Riqueza
    - Educación
    - Apoyos del gobierno
    - Preferencias sexuales
    - Ideas políticas
    - Valores
    - Religión
    - Etnia
    - Gente que llega de afuera
2. ¿Creen que la riqueza es lo que más provoca divisiones entre la gente?
3. Distribución por nivel socioeconómico. ¿Estaría dispuesto o no estaría dispuesto a permitir que en su casa vivieran personas…?
    - Discapacidad
    - De otra raza
    - Extranjeros
    - Con una cultura distinta
    - De otra religión
    - Con ideas políticas distintas a las suyas
    - Enfermas de VIH/sida
    - Homosexuales
    - Lesbiana
4. ¿Qué tanto cree usted que en México se respetan los derechos humanos?
5. En lo personal, ¿alguna vez ha sentido que sus derechos no han sido respetados por…?
    - No tener dinero
    - Su apariencia física
    - Su edad
    - Ser hombre/mujer
    - Su religión
    - Por su educación
    - Por su forma de vestir
    - Provenir de otro lugar
    - El color de su piel
    - Su acento al hablar
    - Sus costumbres o su cultura
6. ¿Cómo le llamaría usted a su tono de piel?
7. ¿Qué tan a gusto se siente usted con su tono de piel?
8. ¿Usted cree que en México se trata a las personas de forma distinta según su tono de piel o piensa que se les trata igual?
9. ¿Qué tan a gusto se siente por su origen cultural?
10. ¿Cuál crees que es el principal problema para las personas para (tu grupo) en México hoy en día?

Pobreza
Apoyo del gobierno
Lengua
Desempleo
Respeto a las costumbres
Indiferencia
Educación especial
Violación de sus derechos
Inseguridad, violencia
Otro

11. Consideras que (grupo étnico), ¿tienen o no las mismas oportunidades que los no (grupo étnico) para...?

Conseguir trabajo
Recibir apoyos del gobierno
Atenderse en los servicios de salud
Recibir educación

12. Hoy en día, ¿cuál crees que es el principal problema para la gente de tu edad en México?

Falta de oportunidades de empleo y experiencia
Adicciones
Otros problemas
Inseguridad, violencia y delincuencia
Falta de educación y deserción escolar
Falta de atención, apoyo y orientación del gobierno y de los padres
Pobreza y salarios bajos
Discriminación, desigualdad
Jóvenes que por su apariencia no han sido aceptados en los empleos.
Distribución por nivel socioeconómico.

13. En su opinión, ¿qué tan tolerante o intolerante eres con la gente de tu cultura?

Entendemos como migrante a cualquier persona que no nació en el país donde vive.

14. ¿Cuál cree que es el principal problema para las y los migrantes en México, hoy en día?

GRUPO FOCAL 2 (NO INDÍGENAS)

El presente guion tiene como finalidad recabar la perspectiva que tienen los alumnos indígenas y no indígenas de la Escuela Superior de Actopan, acerca de la convivencia, de la interacción entre personas culturalmente diferentes; por tal motivo se cuestiona tanto la percepción e idealización de este proceso comunicativo intercultural.

1. ¿Cómo consideras que es la convivencia en tu grupo?
2. ¿Cómo me gustaría que fueran mis compañeros y compañeras para una mejor convivencia?
3. ¿Qué haría yo para mejorar la convivencia con mis compañeros y compañeras?
4. ¿Cuáles son las fortalezas de este grupo?
5. ¿Cuáles son los obstáculos para una mejor convivencia?
6. ¿Considerarías cómo un obstáculo…..
    a. El color de la piel
    b. El color del cabello
    c. El nivel socioeconómico
    d. Las orientaciones sexuales
    e. La lengua
    f. El origen étnico
    g. Ser hombre / ser mujer
    h. La religión
    i. La edad
    j. Las capacidades diferentes
    k. La apariencia física
    l. Las Preferencias política
    m. Las Ideologías
    n. Las Cultura
7. ¿Cómo clasificarías los subgrupos formados dentro de tu salón de clases?
8. ¿Con cuál subgrupo te identificas y por qué?
9. ¿Con cuál subgrupo no te identificas y por qué?
10. ¿Cómo te percibes?
11. ¿Cómo crees que te perciben tus compañeros y compañeras?
12. ¿Tú manera de pensar ha causado algún tipo de problemática o malos entendidos en tu grupo? ¿Cuáles?

ENTREVISTA

I. DATOS GENERALES

1. **Nombre Completo:**
2. **Fecha de nacimiento:** _____/_____/_____
3. **Sexo:** Masculino ( ) Femenino ( )
4. **Estado civil:** Soltero(a) ( ) Casado(a) ( ) Unión libre ( )
   Separado(a) ( ) Divorciado(a) ( ) Viudo(a) ( )
5. **¿Tienes hijos?** Si ( ) No ( ) De ser el caso ¿cuántos? _____
6. **Ocupación:**
7. **¿Ocupación de padres?**

Padre:_____ Madre:_____

II DATOS DE PROCEDENCIA Y RESIDENCIA

8. Lugar de origen: Comunidad:

Municipio: Estado:

9. Anota los lugares donde has residido y las causas por las cual emigraron.

	1990 - 1994	1995 – 1999	2000 – 2004	2005 - 2009	2010 - 2013
Lugar de residencia					
Causas de migración: 1. Familiar 2. Laboral 3. Económicas 4. Académicas 5. Enfermedad 6. Otras (especifique)					

10. ¿Con qué servicios cuenta tu comunidad de origen?

Agua potable ( ) Luz eléctrica ( ) Alumbrado público ( )
Drenaje ( ) Pavimentación ( ) Internet ( )

Escuelas públicas ( ) ¿Cuáles?_____

11. Tenencia de la vivienda en tu comunidad:

Propia ( ) Rentada ( ) Prestada ( ) Invadida ( )

Se está pagando ( )

12. Tipo de vivienda
Casa sola ( ) Departamento ( ) Vecindad ( )
Campamento ( ) Albergue ( )

13. Material predominante en la construcción de la vivienda

Paredes:
Tabique ( ) Madera ( ) Adobe ( ) Cartón ( )

Block ( ) Concreto ( ) Otros (Especifica) ( ) _____

14. Techo:
Lamina de albesto ( ) Lamina de cartón ( ) Concreto ( )

Otros (Especifica) ( ) _____

III LENGUAS INDÍGENAS

15. ¿Perteneces tú o tu familia a un grupo indígena por convicción?

Si ( ) No ( ) ¿Cuál? _____

16. ¿Hablas alguna lengua indígena? Si ( ) No ( )
17. Indica la lengua indígena que hablas:

Náhuatl		Otomí	
Tepehua		Mixteco	
Otra		Cual	

18. Dominio de la lengua indígena:
Lees _____% escribes _____%
Hablas _____ % comprendes _____%

19. Señala ¿quién habla lengua indígena en tu familia?

Abuelo		Abuela	
Padre		Madre	
Hermanos (as)		Pareja	
Hijos		Tíos	

Primos		Sobrinos	

20. Señala ¿con quién habla lengua indígena?

Familia		Amigos	
Vecinos		Maestros	
Otros		Quien	

21. Señala ¿En qué lugar hablas o prácticas la lengua indígena?

Casa		Colonia	
Comunidad		Municipio	
Escuela		Trabajo	
Otro		Cual	

22. ¿Eres reconocido por alguna autoridad indígena? Si ( ) No ( )
¿Quién? (cargo que desempeña en tu comunidad)

V. EDUCACIÓN

23. ¿Cómo aprendiste la lengua indígena?

24. Señala el lugar y el tipo de educación que has recibido.

NIVEL		COMUNIDAD / MUNICIPIO / ESTADO	ESCUELA*
BÁSICA	Primaria		
	Secundaria		
MEDIO SUPERIOR	Bachillerato		
SUPERIOR	Universidad		

*Escuela: 1. Bilingüe 2. Intercultural 3. Regular 4. Otra

V. DATOS ESPECIFICOS

25. ¿Para ti qué significa ser indígena?
26. ¿Qué otras características crees que identifican a tu comunidad?
27. ¿Te gustaría preservar tus raíces y costumbres?
28. ¿Cómo sería un día típico en tu comunidad?
29. ¿Cómo es un día típico en tu vida como universitaria?
30. ¿Cuál es el factor por el cual cambiaste de residencia?

Familiar		Económico	
Padecimiento		Educativos	
Otro		Cual	

31. ¿Cuándo te integraste a un nuevo contexto tuviste condiciones igualitarias?
Si ( ) No ( )
32. ¿Qué tipo de problemáticas se presentaron cuando te integraste al nuevo contexto?

Discriminación		Ocultamiento de identidad	
Marginación		Problemas clasistas	
Malos entendidos		Desvaloración del origen	
Otro		¿Cuál?	

33. ¿Tú concepción como indígena ha cambiado ahora que eres universitario?
34. Comentarios